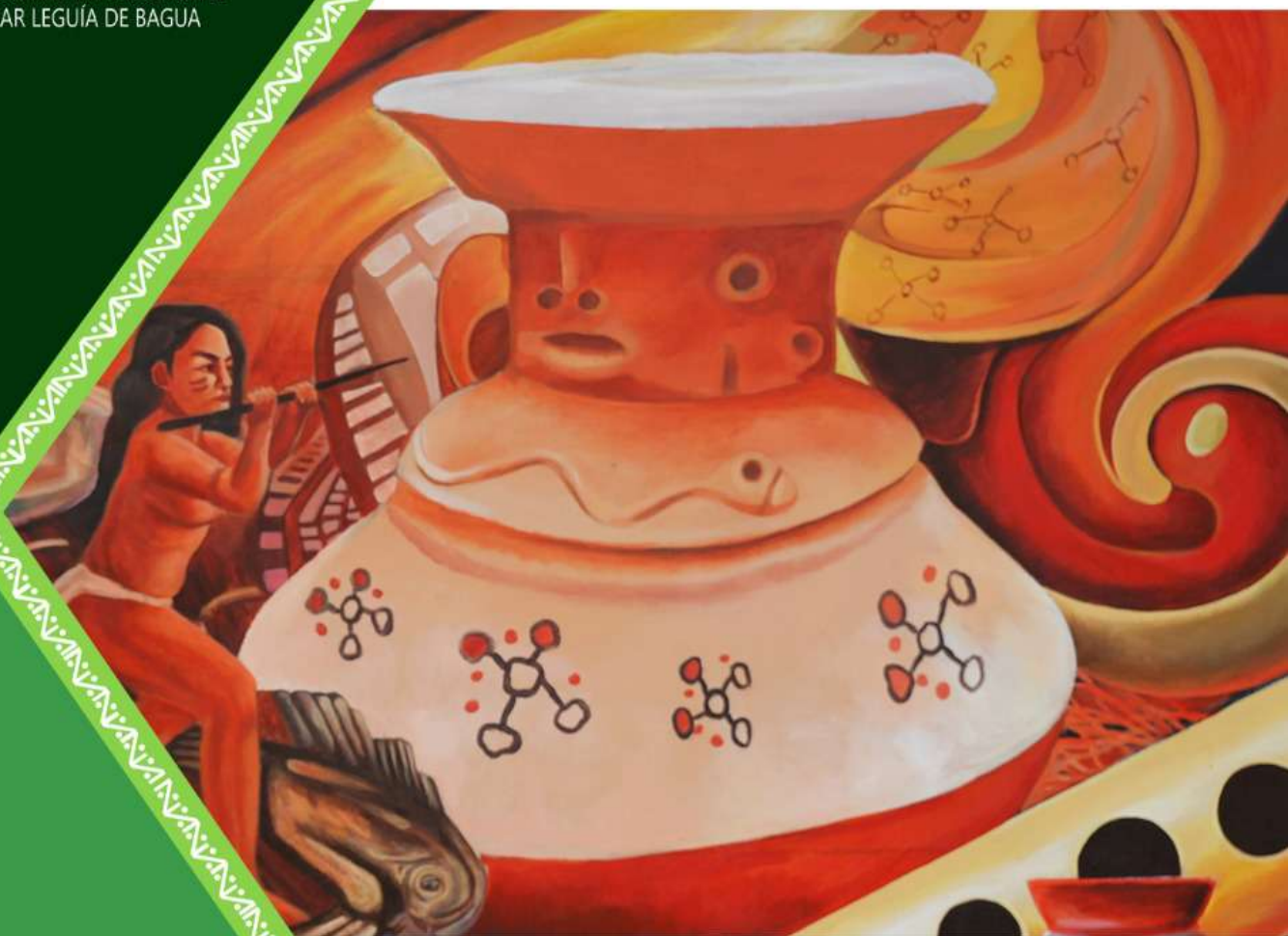




UNIFSLB

UNIVERSIDAD NACIONAL INTERCULTURAL
FABIOLA SALAZAR LEGUÍA DE BAGUA



MANGUARÉ

Revista Intercultural
de la UNIFSLB

VOL 4 . NÚM. 2 (2025)
ISSN: 2955-8042

“Promoviendo el diálogo intercultural”
Shuar pachim aujmatmau weamu

Filosofar en clave cultural: Acercamiento a la perspectiva griega y tojolabal
Philosophizing within a cultural code: An approach to Greek and Tojolabal perspective

DOI: <https://doi.org/10.55996/manguar.v4i2.359>

Recibido: 07-08-2025

Aceptado: 18-11-2025

¹José Luis Sulvarán López*

¹Universidad Intercultural de Chiapas, San Cristóbal de Las Casas, México

jsulvarn@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0003-4152-4903>

Resumen

La sabiduría, la inclinación a la sabiduría, la adquisición del saber o el amor a la sabiduría se ha desarrollado de distintas maneras a lo largo de la historia humana. Esto significa que no hay una sola forma de hacer filosofía a nivel intracultural y mucho menos en contextos multiculturales sino una variedad de acercamientos a ella. En este trabajo se presentan dos caminos culturales para su realización; pero hay mucho más, según los distintos contextos culturales existentes, el camino que siguió Pitágoras de Samos en Grecia, en lo que se ha dado en llamar occidente y la forma en que lo realizan los tojolabales en la meseta de Comitán, México para proponer una reflexión sobre la necesidad de construir una filosofía intercultural a partir de la comunicación entre distintas tradiciones culturales. La metodología empleada consistió en una revisión bibliográfica teniendo como trasfondo teórico la filosofía intercultural, en su modalidad de diálogo dialógico y comunicación polilógica. Finalmente, parece que un camino, no el único, para la construcción filosófica intercultural pasa por la constitución de círculos de reflexión y vivencias polilógicas donde diversas tradiciones culturales se conjuntan para sentir-pensar, reflexionar, en orden a construir tentativamente, porque el proceso de construcción epistémica es siempre abierto, una filosofía intercultural polifónicamente concertada.

Palabras Clave: Diálogo, dialógico, filosofía intercultural, filosofía regional, polólogo, sabiduría.

*Correspondencia: jsulvarn@gmail.com

Abstract

Wisdom, the inclination toward wisdom, the acquisition of knowledge, or the love of wisdom has developed in different ways throughout human history. This means that there is no single way of doing philosophy at the intracultural level, much less in multicultural contexts, but rather a variety of approaches to it. This paper presents two cultural paths for its realization, but there are many more, depending on the different cultural contexts that exist: the path followed by Pythagoras of Samos in Greece, in what has come to be called the West, and the way in which the Tojolabales people of the Comitán plateau in Mexico practice it, in order to propose a reflection on the need to construct an intercultural philosophy based on communication between different cultural traditions. The methodology used consisted of a bibliographic review with intercultural philosophy as its theoretical background, in its form of dialogical dialogue and polylogical communication. Finally, it seems that one path, though not the only one, to intercultural philosophical construction involves the creation of circles of reflection and polylogical experiences where diverse cultural traditions come together to feel-think, reflect, in order to tentatively construct, because the process of epistemic construction is always open, a polyphonically concerted intercultural philosophy.

Keywords: Dialogue, dialogical, intercultural philosophy, regional philosophy, polylogue, wisdom.

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo, centrado en la filosofía en clave cultural, a partir de dos ejemplos específicos: El de Pitágoras de Samos, en la Grecia antigua con su influencia posterior en la llamada cultura occidental y el de los tojolabales en la época contemporánea tiene un doble propósito.

Por un lado, exponer de manera sucinta dos ejemplos de la existencia de una diversidad filosófica a escala mundial. Esta diversidad filosófica es un indicador de que la filosofía, entendida como inclinación a la sabiduría, amor o pasión por el saber, tiene un origen diverso. Por lo tanto, la filosofía es una prerrogativa de la humanidad y no de una humanidad parcializada en occidente. Las preguntas vitales sobre el origen del cosmos y del hombre, sobre la consistencia del ser, las expectativas sobre el más allá, el origen del conocimiento y su verdad, el origen del bien y el mal; así como la felicidad y el buen vivir son temas presentes en todos los pueblos y culturas del mundo. Así que el saber filosófico, en cuanto a su contenido, es una herencia de la humanidad.

Por otro lado, la existencia de una pluralidad filosófica plantea el reto de buscar puentes de comunicación entre culturas, específicamente en lo relativo a la sabiduría. Un puente que me parece oportuno, mientras se discute interculturalmente su validez y pertinencia, es la esbozada por Wimmer en lo que ha categorizado como polílogo. El establecimiento de círculos simétricos polilógicos, entre sujetos pertenecientes a distintas culturas, puede contribuir a la construcción intercultural de la filosofía y de otros saberes circunscritos a las ciencias sociales y a las humanidades.

La condición de posibilidad de dichos polílogos son: Mantener una visión crítica de la realidad social, política, económica, cultural y filosófica establecida por los poderes de las grandes instituciones occidentales para no aceptar ciegamente su verdad. Además de no erigirse en una superestructura hermética, que termine convirtiéndose en la vanguardia intelectual, que hará avanzar los procesos interculturales imponiendo una verdad sin tomar en cuenta los puntos de vista de los participantes.

Es necesario la apertura al otro, escucharlo respetuosamente e intercambiar saberes para lograr consensos encaminados a la construcción de una filosofía intercultural. Esto supone optar por una lengua vehicular, que permita el entendimiento mutuo, teniendo en cuenta que toda lengua refleja una filosofía o visión del mundo como se planteó en lo relativo a la filosofía tojolabal. De ahí la necesidad de una vigilancia lingüístico-epistémica que nos permita valorar los alcances y límites del lenguaje.

Espero que este trabajo provoque una serie de reflexiones para valorar nuestra propia lengua y cultura y la filosofía explícita o implícita en la estructura de nuestros propios lenguajes. Así como la apertura a otras culturas y visiones filosóficas, con la esperanza de enriquecernos a partir de la construcción intercultural de los saberes filosóficos o de otra naturaleza.

MATERIALES Y MÉTODOS

La investigación se circunscribió a la metodología cualitativa y se basó fundamentalmente en una revisión bibliográfica. Se exploraron artículos y libros cuya temática estaba en relación con el filosofar en contextos culturales. Se privilegiaron textos antiguos y contemporáneos. Por ejemplo, se citó párrafos de la obra de Cicerón titulada “Las Tusculanas”, escrita originalmente en latín, donde el autor, citando a Heráclides Póntico, da cuenta acerca de la primera persona que se consideró a sí mismo filósofo. Se incluyó la obra de Diógenes Laercio denominada “La vida de los filósofos más ilustres” escrita originalmente en griego.

La indagación incluyó también a autores contemporáneos, europeos y latinoamericanos, preocupados por una reflexión y práctica filosófica intercultural. Entre éstos filósofos destacan “Raimon Pannikar” con la propuesta del diálogo dialógico, Raúl Fornet Batancour con su planteamiento de una filosofía intercultural “no centrista” “ni vertical”, a partir de la realidad latinoamericana, Franz Martín Wimmer con la filosofía polilógica para poner en comunicación diversas tradiciones filosóficas, con el objetivo de construir una perspectiva filosófica intercultural incluyente y Carlos Lenkerdorf con su descubrimiento de una filosofía “nosótrica” entre los tojolabales de Chiapas.

RESULTADOS

Filosofar en el contexto cultural griego a partir de Pitágoras

Pitágoras nació en la isla de Samos ubicada en el mar Egeo, en la parte oriental. Su nacimiento se sitúa alrededor del año 569 A. C., y su muerte cerca del 475 A. C. (Prieto, s/f). Fue un viajero que se desplazó por Egipto, Jonia y Persia antes de establecerse en la Magna Grecia, colonizada por los griegos. Su residencia corresponde actualmente al sur de Italia. Es conocido y admirado por su dedicación a las matemáticas y a la astronomía. El pensaba que el principio fundamental de todas las cosas era el número y la armonía.

La tradición filosófica ha registrado que Pitágoras fue la primera persona que se consideró filósofo (Diógenes, s/f) o amante de la sabiduría. No poseedor absoluto de ella, porque la sabiduría como saber totalizador de la realidad competía, desde la perspectiva griega arcaica, a las divinidades. Hay un fragmento antiguo al respecto que procede de Cicerón. El fragmento está contenido en su obra: Las Tusculanas que trata el tema de la muerte, el dolor, las emociones y la virtud. El orador se pregunta:

Quam rem antiquissiman cum videamus, nomen tamen esse confitemur recens; nam sapientiam quidem ipsam quis negare potest nom modo re ese antiquam, verum etiam nomine? Quae divinarum humanarumque rerum, tum initiorum causarum que cuiusque rei cognitione hoc pulcherrinum nomen apud antiquos adsequebatur. Itaque et illos septem, qui a Grecis σοφοί, sapientes a nostris et habeban tur et nominabantur, et multis ante saeculis lycurgum (Ciceronis, 45 A. C./2008, pp. 186.187)

La filosofía es entonces un saber antiguo. Su conocimiento abarcaba las cosas divinas y humanas: Sus principios y causas. Era un conocimiento encaminado a explicar el principio de todo cuanto existe. Esta actitud inquisidora era lo que caracterizaba a los llamados σοφοί.

Pitágoras, entonces, se concebía como inclinado a la sabiduría. Él tan sólo era un aspirante a sabio, mediante la activación de sus facultades intelectivas, como diría posteriormente Aristóteles.

El fragmento de Las Tusculanas establece, citando a Heráclides pónico, que el gobernador de Fliunte llamado León admirado del saber de Pitágoras le preguntó qué tipo de arte practicaba a lo que este respondió que era filósofo:

Qui in rerum contemplatione studia ponebant, sapientes et habebantur et nominabantur, idque eorum nomen usque ad Pythagorae manavit aetatem, quem, ut scribit auditor Platonis Ponticus Heraclides, vir doctus in primis, Phliuntem ferunt venisse cumque Leonte, príncipe Phliasiorum, docte et copiase disseruisse quaedam: cuius ingenium et eloquentiam cum admiratus esset Leon, quaesivisse ex eo qua maxime arte confideret; at illum artem quidem se scire nullam, sed esse philosophum. Admiratum Leontem novitatem nominis quaesivisse quinam essent philosophi et quid ínter eos et reliquos interesset. Pythagoram autem respondisse similem sibi videri vitam hominum et mercatum eum, qui haberetur maximo ludorum apparatu totius Graeciae celebritate: nam ut illic alii corporibus exercitatis gloriam et nobilitatem coronae peterent, alii emendi aut vendendi quaestu et lucro ducerentur, esset autem quoddam genus eorum, idque vel maxime ingenuum, qui nec plausum nec lucrum quaerent, sed visendi causa venirent studioseque perspicerent quid ageretur et quo modo, ítem nos quasi in mercatus quandam celebritatem ex urbe aliqua sic in hanc vitam ex alia vita et natura profectos alios gloriae servire, alios pecuniae; raros esse quosdam, qui ceteris omnibus pro nihilo habitis rerum naturam studiose intuerentur; hos se appellare sapientiae studiosos, id est enim philosophos, et ut illic liberalissimum esset spectare nihil sibi acquirentem, sic in vita longe omnibus studiis contemplationem rerum cognitionemque praestare (Ciceronis, 45 A. C./2008, pp. 187-188; Ciceronis, 1480, pp. 117-118).

Así, la actividad del filósofo consiste en observar detenidamente “qué sucede” y “cómo sucede” para llegar a establecer la naturaleza de las cosas. Esto requiere una mirada a profundidad que permita establecer la íntima estructura metafísica de la cosa observada.

Entonces se trata de “observar para conocer”. En la antigua Grecia a este modo de observar para adquirir conocimiento recibió el nombre de teoría. En ésta:

Se da una imbricación tal entre experiencia, memoria, imaginación e intelecto, que le permitió ser cauce de una novedosa forma de experiencia, subjetiva, ordenada y completa – tanto en la vida práctica y activa, como en la intelectual y contemplativa– de modo que se habría de constituir en el proceder originario del camino hacia la sabiduría (Vento, 2018, p. 115).

La observación es el inicio del proceso cognitivo enfocado a la teoría como realidad escrutadora; que tiene la finalidad descubrir lo que la cosa es diferenciándola de lo que no es. En este sentido, la teoría se centra en descubrir la esencia de las cosas (Vento, 2018, p.

117). La teoría también tiene que ver con una labor ponderativa, dado que implica descubrir el valor de un hecho o de un conocimiento.

El filósofo se pregunta sobre ese valor, pero no sigue la respuesta que pudiera dar la tradición, sino que ensaya sus propias respuestas a través de un esfuerzo de reflexión

cuidadoso: ¿Qué es lo que hace que un atleta triunfe? ¿Su preparación física? ¿La alimentación? (Vento, 2018, pp. 118-119) Después, ensaya la respuesta elaborando un logos, es decir, una explicación de la realidad ponderada.

A todo este proceso Aristóteles le llamará abstracción que culminará con una construcción conceptual de la realidad. Así, en los orígenes del saber filosófico la teoría se plantea como una práctica inquisitiva “sobre la estructura esencial de la realidad” donde hay la posibilidad de construir un logos o una explicación razonable acerca del ser de lo real (Vento, 2018, p. 121).

Lo expuesto da cuenta de una particular manera de hacer filosofía. Se parte de la realidad observada, se escruta y pondera esa realidad creando una teoría como respuesta a lo observado que exige de suyo una explicación coherente y compleja. En esta perspectiva epistémica entra en juego un sujeto y un objeto. Hay una separación entre éstos dos existentes. El sujeto posee al objeto ejecutando una especie de cacería de la presa. Lenkersdorf (1995), retomando a Michael Serres, señala que conocer es conquistar al objeto, violentarlo hasta convertirlo en una realidad cosificada. De tal manera que el objetivo de tal caería no es otro que apresar la realidad, en una cárcel conceptual, como una verdad absoluta que no admite contra-argumentos. Este proceso reduce la realidad y la otredad a un mero objeto proclive a la manipulación de parte del sujeto ilustrado.

Esta particular forma de acercarse a la sabiduría resultó novedosa en el contexto griego y occidental pero no es la única forma metodológica de hacer filosofía. Hay otras formas que dependen, como todo, de los contextos culturales. Por lo tanto, la pretensión de que la filosofía griega es la única que se debe considerar como tal es un contrasentido, que tiene que superarse en la medida que se acepte la realidad pluricultural y epistémica del mundo; y se establezcan las bases metodológicas para la construcción de una filosofía intercultural que ponga en comunicación a las distintas tradiciones filosóficas para la construcción de un sentir a partir de la comunicación de saberes, en este caso de saberes filosóficos contextualizados.

Filosofar en el contexto cultural Tojolabal

Los Tojolwinikotik son personas que viven en comunidades de la meseta comiteca. Según el censo de 2020 hay 66953 hablantes de tojolabal de tres años y más (INEGI, 2020). Su idioma se ha catalogado por algunos lingüistas como de raíz tseltalana por su parentesco cercano con el tseltal (Robertson, 1977), otros, por ejemplo, Kaufman (1976); y Schumann (1983), lo consideran de substrato q'anjob'alana dado su gran parecido con el chuj, y otros más, a partir de recientes investigaciones, lo califican como de origen mixto (Law, 2017; Gómez, 2017). En esta perspectiva, el tojolabal es entonces el resultado de un doble contacto lingüístico con la lengua tseltal y chuj (Guerrero, 2020), y se vincula con la familia maya.

La lengua es importante en todas las culturas; pero no sólo como medio de comunicación funcional que permite un entendimiento básico, claro y directo, sobre los diversos aspectos con los que una sociedad tiene que lidiar en la vida ordinaria. La lengua en su matriz más profunda es también portadora de filosofía. En este sentido, el estudio de la lengua no debe centrarse únicamente en la gramática, “en las formas fonéticas y morfológicas” sino en “el estudio de las estructuras sintácticas y semánticas para descubrir la filosofía latente en las estructuras lingüísticas” (Lenkersdorf, 2002, p. 108).

El filosofar tojolabal está inmerso en las estructuras mismas del lenguaje; por lo tanto, para comprenderla será preciso un conocimiento de la lengua como vía para el reconocimiento de la cosmovisión. La filosofía tojolabal está presente en las canciones, poemas de autores anónimos, en los mitos, cuentos y rituales celebrados comunitariamente. En definitiva: “La presencia de la cosmovisión en todas las bifurcaciones de las ramas de una lengua, conforma de manera diferentes el filosofar de una nación o cultura determinada” (Lenkersdorf, 2002, p. 12).

Para ilustrar lo dicho, comparto dos ejemplos trabajados por Lenkersdorf (2002), que dan luces para comprender el filosofar en clave cultural a partir del lenguaje; lo cual indica la profunda articulación existente entre lengua y cultura.

Un ejemplo es el que se manifiesta en el sufijo tik que alude al “nosotros” que se presenta como un principio organizador de la vida comunitaria: “La presencia casi ubicua del concepto caracteriza no solamente el filosofar en clave tojolabal, sino una filosofía bien pensada” (Lenkersdorf, 2002, 12). La clave es, pues, el nosotros, aquí el individuo adquiere su sentido pleno. Así, en la estructura misma del lenguaje subyace una visión filosófica política comunitaria o nosótrica de la existencia donde la prioridad está centrada en la comunidad y no en el individuo. En consecuencia, el sentir-pensar se construye “nosótricamente” y de manera crítica y autocrítica (Lenkersdorf, 2002, p. 52).

En lo que se ha dado llamar occidente, la filosofía política se concentra en el individuo. Se trata de una filosofía que se construye sobre un principio organizador diferente al de los tojolabales. Este principio está centrado en la individualidad. Por ejemplo, Boecio resalta al individuo cuando define a la persona como *substantia individua rationalis naturae*. Descartes dirá: *ego cogito, ergo sum*. Sin embargo, el sujeto pensante es el individuo, no el “nosotros”.

El capitalismo exaltará al individuo y constituirá toda relación política, económica e incluso religiosa, salvo honrosas excepciones, a partir del paradigma de la individualidad. Este modelo forma personas engréidas, en competencia permanente; donde el más fuerte somete al más débil. Así, las sociedades occidentales, de cuna griega, al fortalecer y exaltar al individuo debilitan, simultáneamente, la existencia nosótrica. De esta manera, la vida comunitaria entra en un proceso de degradación, por la imposición del arquetipo de la individualidad, reduciendo la existencia a una especie de solipsismo castrador de la comunidad.

El otro ejemplo está centrado en una visión intersubjetiva de la existencia, incoada en la estructura misma del lenguaje, donde el tojolabal reconoce la existencia de una pluralidad

de sujetos en el plano de la comunicación y de las relaciones sociales y políticas, pues en su estructura lingüística no existen objetos:

“La señal distintiva de la intersubjetividad es que, en tojolabal, las frases se construyen con una pluralidad de sujetos con funciones diferenciadas y con la ausencia de objetos, directos e indirectos. El castellano, en cambio, se caracteriza por la presencia tanto de sujetos como de objetos en la construcción de las oraciones” (Lenkersdorf, 2002, p. 113). ¿Cuáles son las

consecuencias de este accionar lingüístico tanto para los tojolabales como para el mundo de habla hispana? ¿La visión sujeto-sujeto o sujeto- objeto influye en las relaciones sociales, económicas y políticas? ¿Están en el fondo de las cosmovisiones?

El mundo de habla tojolabal

Entre los tojolabales hay una visión más horizontal de las relaciones humanas, económicas y políticas porque la intersubjetividad, el reconocimiento de la otredad como sujeto, se experimenta en el contexto “nosótrico”. Sin embargo, hay que tener en cuenta que el reconocimiento de la intersubjetividad no ubica inmediatamente en el todo social nosótrico pero si se constituye en el primer paso para accionar en la perspectiva del nosotros (Lenkersdorf, 2002, p.120).

La intersubjetividad se constituye en el reconocimiento de una pluralidad de sujetos. Esto significa que no hay lugar para visiones homogéneas únicas de la realidad. Por lo tanto, la existencia de una ley para todos, una sola cultura, una sola lengua, un solo estado es un contrasentido porque la realidad más profunda es pluriversal o como decían los zapatistas: Un mundo donde caben muchos mundos. La intersubjetividad al estilo tojolabal garantiza la apertura al nosotros. No cierra su mundo, sino que lo abre para expandir la nosotricación.

El accionar intersubjetivo plantea que el sujeto realiza funciones diferentes; pero complementarias, a través del consenso, como se opera en la realidad nosótrica. Esto significa que el filosofar no está encaminado a anular las diferencias para unificar sino a diferenciar la realidad. De ahí la necesidad cultural de no pensar la realidad de manera individual sino a través del nosotros. En este sentido, la complementariedad y el consenso, desde el diálogo directo con el k’ujol¹ (Nájera et al, 2024, p. 79), juegan un papel importante en la filosofía tojolabal.

La presencia colectiva de los sujetos erradica los objetos. De ahí que la filosofía tojolabal intersubjetiva no admita la subordinación porque se centra en relaciones bidireccionales y horizontales que fortalecen el nosotros. La relación es sujeto a sujeto y no sujeto a objeto donde el vínculo que priva es de sometimiento (Lenkersdorf, 2002, pp. 114-116).

¹ Corazón

El mundo de habla hispana

El mundo de habla hispana, en su estructura misma del lenguaje, mantiene una relación comunicativa, extensiva a la realidad económica y política, centrada en la relación sujeto-objeto. Las relaciones que proceden de aquí son de subordinación. Si un sujeto se relaciona con los demás considerándolos objetos, los cosifica. El otro se convierte en objeto-mercancía. Se compra su fuerza de trabajo para obtener plusvalía. Lo mismo sucede en relación con la naturaleza. Ésta, en el capitalismo, se convierte en mercancía porque es considerada una realidad destinada a la explotación porque la relación sujeto naturaleza se finca en la relación sujeto-objeto. El objeto en relación al sujeto es jerárquicamente inferior y por consiguiente se somete conceptual, existencial y productivamente al dominio del sujeto.

La relación sujeto-objeto establece una visión individualista de la existencia humana. Esta visión atravesará el conjunto de la organización social de cuna griega. Aquí el sujeto individual adquirirá un plusvalor en detrimento de la vida comunitaria. En esta relación el sujeto descomplejiza la realidad simplificándola. Por eso establece estrategias de homogeneización política, cultural y jurídica que afectan directamente la realidad pluriversal de la nación y del mundo. De ahí que el capitalismo le haya declarado la guerra a todo aquello que es considerado público y social.

La filosofía centrada en la distinción entre sujeto que conoce y objeto por conocer admite la subordinación, las relaciones jerárquicas y racistas. Ejemplo de ello lo tenemos en los grandes imperios. En México, históricamente, está el imperio español. Ellos se consideraron la única forma de ser humanos, civilizados y racionales. Por eso negaron la humanidad y racionalidad de los hombres americanos y los sometieron a formas crueles de explotación. Actualmente, el imperio estadounidense, en la figura de Donal Trump, está ejerciendo presión a sus propios socios comerciales con aranceles del 25 % o más sobre determinados productos; como un mecanismo de negociación para conseguir su propia agenda pública y oculta. Es el imperio nuevamente el que, bajo el poder de las armas y la presión comercial, pretende someter a los países que no se alinean a su visión del mundo y de su economía.

Finalmente, para los tojolabales “la sabiduría consiste en que todos y cada uno de nosotros nos comportemos nosótricamente” (Lenkersdorf, 2002, p. 89). Ser sabio, es pues vivir en comunidad y actuar comunitariamente, dado que en el contorno comunal se guarda, actualiza y transmite los conocimientos o saberes históricamente contruidos por los ancestros y se generan nuevos saberes colectivos que responden a problemáticas surgidas y por resolver en el contexto comunitario actual. Por lo tanto, su sentir-pensar filosófico es un pensar-sentir desde la vida, para la vida y por la vida, desde su lenguaje florido de profunda raigambre filosófica; es decir, de un amor inconmensurable por la sabiduría que en su perspectiva es de cuna comunitaria.

DISCUSIÓN

Hacia una filosofía intercultural

En las páginas anteriores se presentaron dos maneras de hacer filosofía. La primera, la griega, en la figura de Pitágoras, se centra en una construcción conceptual a través de la abstracción. Se parte de una mirada sobre “lo que sucede” y “cómo sucede”. Una mirada indagadora y escrutadora que permitirá formular un logos o explicación de la realidad observada pasando de la realidad *in re* a la realidad *pos rem*. En otras palabras, se pasa de la realidad fáctica a la realidad pensada conceptualmente.

La segunda, la tojolabal, cuya filosofía está inmersa en la estructura misma del lenguaje que denota saberes profundos acerca del hombre, el cosmos y la comunidad. Es una filosofía nosótrica (Tik), de raíz colectiva. Su principio ordenador es la comunidad y las relaciones que se establecen al interior de esta son horizontales. El sabio y la sabiduría en este tipo de filosofía es de orden “nosótrico”.

El filosofar o la inclinación a la sabiduría se efectúa, pues, en clave cultural. Cada filosofía es válida en el contexto en que nació, aunque puede tener sus críticos propios y ajenos. Los filósofos en lo que ha dado en llamarse occidente, plantean que la filosofía surgió en Grecia y de ahí se extendió a Europa y América, alcanzando a supuestas naciones y regiones periféricas.

Hegel, por ejemplo, fue más allá de esta afirmación, llegando a considerar que la lengua más apropiada para ejercer la vocación filosófica, por su precisión, era el alemán y que en América “lo que hasta ahora acontece [...] no es más que el eco del viejo mundo y el reflejo de ajena vida” (Hegel, 1837/2020, p. 254). Consideraba, además, que “los americanos viven como niños, que se limitan a existir, lejos de todo lo que signifique pensamiento y fines elevados” (Hegel, 1837/2020, p. 246). Esta visión está atravesada por un prejuicio racista que llegó a su clímax con el holocausto judío ordenado por Hitler y hoy, paradójicamente, replicado por Netanyahu en su política de exterminio al pueblo palestino.

En el caso de la antropología, la perspectiva evolucionista planteó la tesis de una evolución por estadios. Todos los pueblos pasaban por el mismo proceso evolutivo. Por ejemplo, Morgan consideró tres etapas en este proceso: Salvajismo, barbarie y civilización. Medía la civilización con el advenimiento de la escritura (Morgan, 1971). Por lo tanto, los pueblos sin escritura eran considerados incivilizados. De ahí que muchos programas imperiales-religiosos, académicos y productivos- estuvieran encaminados a civilizar a los habitantes de sus colonias imponiendo sus propios presupuestos culturales.

Estos planteamientos fueron criticados por las nuevas corrientes antropológicas. Así, el particularismo histórico, en la figura de Franz Boas (1948), consideraba que cada cultura era el resultado de su propia historia y del contacto con su entorno ecológico. En este sentido, no existen culturas o pueblos superiores o inferiores. Las culturas se constituyen como tal mediante los procesos históricos que son particulares y únicos.

En el caso de Chiapas, es urgente ahondar en la sabiduría maya zoque para tener un conocimiento profundo de sus perspectivas filosóficas; sin embargo, dado el carácter multicultural del estado y del país es preciso construir puentes de comunicación entre las distintas culturas y sus formas de filosofar para que se elabore una filosofía intercultural, acorde a la realidad pluriétnica de nuestro estado y nación.

El esfuerzo por construir puentes comunicativos entre los saberes de las distintas culturas, sean de orden filosófico, teológico o de otra índole, ha estado presente en los últimos lustros, tanto en Europa como en América Latina. Pondré tres ejemplos de ello:

1. En España el teólogo y filósofo Catalán, de origen indio, Panikkar señala que un camino para esta comunicación está en el abandono del diálogo dialéctico para asumir el diálogo dialógico en contextos multiculturales porque el primero no funciona por ser de carácter impositivo.

El primer tipo de diálogo hunde sus raíces en la filosofía griega manteniendo continuidad en occidente. El diálogo dialéctico implica una especie de guerra argumentativa, donde el ataque epistémico de un sujeto espera un contraataque de otro sujeto, reducido a objeto. El ataque se efectúa en el orden conceptual centrado en la razón de manera totalitaria (Gómez, 2015, p. 35). El diálogo dialéctico se mueve, como pez en el agua, en la cultura que le dio origen convirtiéndose en un arma destructiva cuando se impone a contextos culturales y epistémicos subalternos.

El segundo tipo de diálogo es más abierto. Busca la inclusión y la posibilidad de comprensión intersubjetiva en todos los ámbitos de la existencia humana. Es un diálogo entre sujetos encaminado a la comprensión mutua con la posibilidad de construir conocimientos interculturales. Por lo tanto:

El diálogo dialógico no tiene ni a la victoria en el contexto de las ideas ni a un acuerdo que suprima una auténtica diversidad de opiniones. El diálogo dialógico busca, si acaso, expandir el campo de comprensión, con la profundización por parte de cada interlocutor de su propio campo de comprensión y la apertura de un posible lugar para lo (¿todavía?) no comprendido (Panikkar, 2003, p. 67).

El diálogo dialógico implica todo nuestro ser. Tiene como condición “un corazón puro” y “una mente abierta” (Panikkar, 2006, p. 57), para ver al otro no como un extraño sino como un prójimo, con saberes derivados de su propia lengua y cultura. Por lo tanto, la escucha del otro será fundamental para adentrarnos no sólo a su mundo epistémico y ontológico sino a su proyecto de vida. Esto nos permitirá “reconocer las diferencias y también lo que se tiene en común, que encamina finalmente a una fecundación mutua” (Terricabras, 2008).

2. El filósofo austriaco Franz Martin Wimmer plantea, para la construcción de una filosofía intercultural no centrista o asimétrica, el polílogo entendido como una teoría y un método filosófico adecuado para la comunicación filosófica entre distintas culturas. El término polílogo:

It refers to a theoretical model, which describes ideal communications in philosophical issues under the presupposition of basically different, culturally determined traditions of philosophy, where any of these traditions supposedly has developed reflective and argumentative positions regarding these issues. It is thought that the said traditions are able to exert their respective potencies, to criticize one another, and thereby to enlighten one another (Wimmer, 2012, p. 122).

Se trata de un paradigma teórico encaminado a la comunicación entre diversas tradiciones filosóficas que han desarrollado reflexiones sobre temas relativos a la sabiduría para construir conocimientos, con una perspectiva intercultural incluyente. Esto supone una relación simétrica entre culturas, abandonando posiciones centristas, con pretensiones hegemónicas en el ámbito epistemológico.

La filosofía intercultural, con un transfondo polilógico, plantea la necesidad de establecer puentes comunicativos entre las diversas tradiciones filosóficas, fruto de contextos culturales determinados. Esto es necesario porque si bien es cierto que hay que fortalecer las filosofías autóctonas, éstas no pueden coexistir como mónadas independientes, a la manera de lo que Wimmer categoriza como policentrismo etnofilosófico, donde cada tradición filosófica existiría en su propio universo cultural sin apertura a lo culturalmente diferente (Wimmer, 2012, p. 119).

La filosofía intercultural de matriz polilógica se presenta como una necesidad para el entendimiento común filosófico. Un entendimiento que tiene que ser construido de manera colectiva o nosótricamente (Lenkersdorf, 2005). El polílogo se circunscribe en un contexto teórico ideal que puede contribuir a la construcción de planteamientos filosóficos interculturales en torno a la naturaleza del conocimiento, a la estructura ontológica de la realidad y a las normas éticas que deberán orientar la vida de los seres humanos en contextos multiculturales locales y globales (Wimmer, 1995, p. 18).

El polílogo filosófico, en sus diversas vertientes, puede contribuir a la descentralización de una cultura, posibilitando una comunicación desde una perspectiva incluyente y simétrica. Entonces el quehacer filosófico ya no es un asunto individual, de un sujeto occidental u occidentalizado, sino una empresa que conjunta diversas tradiciones filosóficas para construir conocimientos interculturales que engrandezcan a la humanidad.

3. Raúl Fornet-Betancour, filósofo cubano, ha realizado aportes importantes para el establecimiento de una filosofía intercultural. El señala que un “defecto fundamental de gran parte de la filosofía occidental dominante” [...] “es la búsqueda de razones absolutas y evidencias apodícticas” (Fornet-Betancour, 2006, p. 29). Esta perspectiva cierra la viabilidad de todo diálogo porque cuando se posee la verdad ya no hay posibilidad de comunicación con los que piensan diferente en conexión con sus propios contextos culturales.

De ahí la necesidad de propiciar la comunicación, con los culturalmente diferentes, a partir de “situaciones de lo humano y no como un intercambio de ideas abstractas orientadas a embellecer la liturgia o culto del pensamiento desrealizante” (Fornet-Betancour, 2006, p. 32). En este sentido, se trata de filosofar en conexión con la vida misma, con sus problemáticas, incertidumbres y contradicciones que se gestan en los contextos multiculturales para que a partir de las diversas tradiciones se planteen reflexiones

filosóficas, que trasciendan lo meramente monocultural, coadyubando a la construcción de un mundo con perfil intercultural.

Betancourt propone, por lo tanto, una crítica de la razón filosófica transcultural occidental porque niega las racionalidades de las culturas periféricas. Por consiguiente, hay que desestructurar las razones y la verdad absoluta construidas por la filosofía occidental mediante un planteamiento filosófico intercultural como la inauguración de una nueva época: “La época de una cultura de las razones en diálogo” (Fornet-Betancourt, 2006, p. 35), pues la interculturalidad se presenta...en este ámbito, como teoría y práctica de alternativas que rompen el monólogo de la cultura dominante recuperando espacios para los silenciados o invisibilizados (Fornet-Betancourt, 2006, p. 39).

En este sentido, el filósofo cubano plantea “fomentar la crítica de las instituciones que regulan actualmente el intercambio científico y cultural, político y social, económico y comercial” (Fornet-Betancourt, 2006, p. 40). Haciendo incapie en las universidades que se han convertido en cementerios de la diversidad cultural que requieren de una profunda transformación. Estas instituciones de naturaleza transnacional y nacional practican un intercambio desigual destinado a mantener la colonización de los pueblos periféricos del capitalismo. Por eso Fornet-Betancourt propone preguntarnos sobre “¿Qué tipo de instituciones y contratos necesita una humanidad con-viviente? ¿Quiénes están realmente autorizados a negociarlos y a firmarlos?” (Fornet-Betancourt, 2006, p. 40).

Finalmente tenemos que “el desafío central para la filosofía o el pensamiento intercultural es [...] hacer manifiesta la verdadera -orgánica- sustancia del mundo y hablar del mundo con el lenguaje polifónico del mundo” (Fornet-Betancourt, 2024, p. 2). El lenguaje capitalista es monofónico y esta monofonía la ha intentado instalar históricamente en el mundo; sin embargo, el lenguaje de éste está constituido por una variedad de tonos filosóficos que es necesario vincular a través de una filosofía intercultural.

De los tres autores citados rescato lo siguiente: Un piso fundamental, que debe estar a la base de todo planteamiento intercultural, es la crítica a toda pretensión de una cultura en erigirse en poseedor absoluto de la verdad (Fornet-Betancourt, 2006, p. 29) sea filosófica, política, económica o religiosamente y a sus medios institucionales para lograr su fin (Fornet-Betancourt, 2006, p. 40). Se trata, pues, de construir una visión “no centrista” ni “vertical” de la filosofía y de la vida misma.

Se debe reconocer que cada pueblo y cultura construye sus verdades y que estas son relativas en relación con otras formas de construcción cultural. De ahí la necesidad de establecer puentes comunicativos sobre determinados tópicos para plantear una visión intercultural del mundo respecto a la verdad y a otros temas vitales del mundo contemporáneo, para ello es necesario derribar la razón dialéctica o imperial para escuchar las razones de los otros (Panikkar, 2006).

Lo intercultural abarca la totalidad de la vida del hombre en sociedad y cultura. No se reduce únicamente a aspectos filosóficos, aunque es el asunto que nos compete en este trabajo, incluye lo político, económico, religioso y los proyectos de vida. Se trata de un asunto sobre lo humano, que implica el sufrimiento de los pobres y marginados, y no sólo la mera

conceptualización abstracta y teórica del mundo académico (Fornet-Betancourt, 2006, p. 32).

Para establecer relaciones interculturales apropiadas un paso importante es abrir el corazón y la mente (Panikkar, 2006, p. 57) para escuchar atenta y respetuosamente al otro, para comprender su mundo, su perspectiva filosófica y su proyecto de vida. Esta relación horizontal, debe propiciar un intercambio de saberes, en todos los órdenes de la existencia, como un paso decisivo para una construcción intercultural del mundo entre sujetos pertenecientes a distintas culturas. Es una utopía que orienta nuestro horizonte.

La idea de un polílogo en el campo filosófico, en contraposición a la razón monológica y dialéctica, es muy atractiva y sugerente. Propiciar encuentros filosóficos polilógicos, entre sujetos de distintas culturas, puede convertirse en un medio idóneo para la reflexión filosófica intercultural, donde cada integrante plantea sus propias perspectivas, insertas en su horizonte cultural, para intentar una construcción intercultural conjunta de los temas acordados. Esto va a implicar la aceptación dialogada de las confluencias y el respeto a las bifurcaciones.

Los círculos polilógicos se pueden ir ampliando a otros saberes como son los económicos, políticos, ecológicos y religiosos. Un primer espacio para el desarrollo de esta perspectiva podrían ser las universidades interculturales pues cuentan con estudiantes y profesores adscritos a distintos universos culturales. Después se podría ampliar a las comunidades de los estudiantes donde el territorio está entrecruzado por la presencia de una diversidad cultural y lingüística. Sería conveniente ensayar esta idea con un círculo polilógico piloto que nos pudiera poner en evidencia aciertos y limitaciones antes de iniciar un proyecto más amplio.

CONCLUSIONES

Aunque la filosofía occidental se ha constituido históricamente como la única forma de filosofar, lo cierto es que en el concierto polifónico del mundo están presentes otros tonos filosóficos, a partir de las culturas locales y regionales. Tal es el caso de Pitágoras y los tojolabales que abordamos en el presente trabajo. El primero expone la observación teórica y la construcción conceptual y los segundos plantean una filosofía de orden “nosótrico”

La defensa de un mundo plurifilosófico es necesario, pues cada filosofía regional tiene el derecho a existir y a dar razones, bajo la lógica de su propia cultura, de la ontología que lo constituye como hombre, comunidad y naturaleza, de la epistemología derivada de su relación con el entorno social y ecológico, y de las normas éticas que permiten la existencia y reproducción de su propio universo cultural que le da sentido a su coexistencia en el cosmos. Sin embargo, las filosofías regionales no son absolutas. Explican su propio mundo más no el mundo de los demás. Por lo tanto, se requiere de puentes para la comunicación filosófica que nos ayuden a trascender las explicaciones intraculturales, legitimadas en su propio contexto, para dar paso a la construcción de sabidurías interculturales concertadas en el encuentro de las distintas tradiciones filosóficas.

Me parece que un camino, no el único, para la construcción filosófica intercultural pasa por la constitución de círculos de reflexión y vivencias polilógicas donde diversas tradiciones culturales se conjuntan para sentir-pensar, reflexionar, en orden a construir tentativamente, porque el proceso de construcción epistémica es siempre abierto, una filosofía intercultural polifónicamente convenida. Esta construcción no se convierte en un entramado teórico-práctico absoluto, sino que está abierto a nuevas interrogantes surgidas en los contextos multiculturales que demandan nuevos intentos de reflexión mediante una interlogica intercultural.

El círculo polilógico debe partir gnoseológica y políticamente de una visión crítica de la realidad, constatando las imposiciones ontológicas y epistémicas que una filosofía regional occidental ha impuesto de manera monológica y dialéctica al resto del mundo y ese círculo polilógico debe abrirse también a las ciencias sociales y humanísticas y a las problemáticas surgidas en los contextos específicos de carácter multicultural para la construcción de una filosofía, de unas ciencias sociales y humanísticas y de una práctica cotidiana signada por el esfuerzo de construcción polilógica de la realidad en todos sus niveles.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Boas, F. (1948). *The mind of primitive man*. The Macmillan Company, Toronto, Canadá.
- Ciceronis, M. T. (45 A. C./2008). *Tusculanae Disputationes*. Universidad Autónoma de México. (Trabajo original publicado en 45 A. C.).
- Ciceronis, M. T. (1480). *Tusculanae questiones*. Impressarum venetiis: per philippum quondam Petri. <<http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000107930&page=1>>
- Diógenes Laercio (S/F). *Vidas de los filósofos más ilustres*. Libro primero. http://www.nueva-acropolis.es/libros/Diogenes_Laercio-Vida_de_los_filosofos_mas_ilustres.pdf
- Fornet-Betancourt, R. (2024). La interculturalidad: Lenguaje del mundo y de la humanidad. Guillermo de Ockam, 22, (1), 1-8. <https://revistas.usb.edu.co/index.php/GuillermoOckham/article/view/6893/5339>
- Fornet-Betancourt, R. (2006). Interculturalidad o barbarie 11 tesis provisionales para el mejoramiento de las teorías y prácticas de la interculturalidad como alternativa de otra humanidad. Comunicación, 1, (4), 27-49. <https://revistascientificas.us.es/index.php/Comunicacion/article/view/21356/18800>
- Gómez, C. M. (2015). La hermenéutica intercultural de Raimon Panikkar. Franciscanum, LVII, (164), 19-43.
- Gómez, J. (2017). Estructuras morfosintácticas del tojol-ab'al en perspectiva comparativa: el caso de una lengua maya mixta [tesis de doctorado, CIESAS]. <https://ciesas.repositorioinstitucional.mx/jspui/handle/1015/602>
- Guerrero, F. (2020). Reflexiones en torno a la historia de las relaciones entre tojolabales, tseltales y chujes. Pueblos y fronteras digital, 15, 1-34. <https://www.pueblosyfronteras.unam.mx/index.php/index.php/pyf/article/view/439/680>
- Hegel, G. W. F. (1837/2020). *Lecciones sobre la filosofía de la historia universal*. (J. Gaos, Trad.). Tecnos. (Trabajo original publicado en 1837). https://www.mercaba.es/ilustracion/historia_de_hegel.pdf
- Kaufman, T. (1976). Archaeological and linguistic correlations in Mayaland and associated areas of Mesoamerica, *World Archaeology*, 8, (1), 101-118.
- Law, D. (2017). Language mixing and genetic similarity. The case of Tojolab'al», *Diachronica*, 34(1), 40-78.
- Lenkersdorf, Carlos (2002). *Filosofar en clave tojolabal*. Miguel Ángel Porrúa, México.
- Morgan, Lewis H. (1971). *La sociedad primitiva*. Editorial Ayuso, Madrid.

https://www.abertzalekomunista.net/images/Liburu_PDF/Internacionales/Morgan_Lewis_H/La_sociedad_primitiva-K.pdf

Nájera A. de J., y Guerrero, F. (2024). Múltiples dimensiones del altsil y el k'ujol tojolabal. Elementos constitutivos del sujeto. En: J. L. Sulvarán y A. de J. Nájera. Concepciones de persona y alma entre pueblos originarios contemporáneos. Una aproximación filosófica. (pp. 68-91). Universidad Intercultural de Chiapas; Editorial fray Bartolomé de Las Casas, México.

Panikkar, Raimon (2003). El diálogo indispensable: Paz entre las religiones. Península, Barcelona, España.

Panikkar, Raimon (2006). Paz e interculturalidad. Una reflexión filosófica. Herder, Barcelona, España.

Prieto de Castro, Carlos (s/f). <https://paginas.matem.unam.mx/cprieto/biografias/biografias-de-matematicos/biografias-de-matematicos-p-t/pitagoras> Consultado el 19 de junio de 2025.

Robertson, J. (1977). A proposed revision in Mayan Subgrouping. *International Journal of American Linguistics*, 43(2), 105-120.

Schumann, O. (1983). La relación lingüística chuj-tojolabal. En: Mario H. Ruz (ed.), *Los legítimos hombres. Aproximación antropológica al grupo tojolabal* (pp. 129-169), vol. I, México, Centro de Estudios Mayas-IIF, UNAM.

Terricabras, Josep-Maria (2008). Laudatio de Raimon Panikkar Alemany, en la solemne sesión académica de su investidura como doctor honoris causa de la Universitat de Girona. <https://www.raimon-panikkar.org/spagnolo/biografia.html>

Vento Villate, Ignacio (2018). Aspirante a sabio. *Escritos*, 26, (56), 107-131. <http://www.scielo.org.co/pdf/esupb/v26n56/0120-1263-esupb-26-56-00107.pdf>

Wimmer, Franz Martin (2012). Intercultural philosophy. Problems and perspectives. *Atti/Proceedings CIRPIT-Università of Siena, Roccella Jonica*. https://www.academia.edu/6144066/Intercultural_Philosophy_Problems_and_Perspectives_2013_

Wimmer, Franz Martin (1995). Filosofía intercultural ¿Nueva disciplina o nueva orientación de la filosofía? *Revista de Filosofía*, XXXIII, (80), 7-19. <https://inif.ucr.ac.cr/wp-content/uploads/2022/05/Vol.XXXIII/No.%2080/Franz%20Martin%20Wimmer%20filosofia%20intercultural%20Nueva%20disciplina%20o%20nueva%20orientacion%20de%20la%20filosofia.pdf>

**Percepción sobre agresiones sexuales y conductas culturales de mujeres en
comunidad campesina Huancas, Amazonas, Perú**

**Perceptions of sexual assault and cultural behaviors of women in the rural
community of Huancas, Amazonas, Peru**

DOI: <https://doi.org/10.55996/manguar.v4i2.360>

Recibido: 07-08-2025

Aceptado: 18-11-2025

¹Fidel Ernesto Crisanto Gómez*

¹Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas

fidel.crisanto@untrm.edu.pe

<https://orcid.org/0000-0001-52351652>

Resumen

El presente estudio tiene como objetivo evaluar las percepciones sobre agresiones sexuales y conductas culturales de mujeres en comunidad campesina Huancas, Amazonas, Perú. Esta conducta cultural genera un impacto negativo para sus víctimas y provoca rechazo por parte de la comunidad. Estudios realizados en materia de delitos sexuales buscan profundizar en las características de la persona que comete este tipo de hechos, identificar sus particularidades en cuanto a los aspectos personales, culturales y posibles enfermedades o trastornos mentales. El 73% de mujeres en la comunidad campesina de Huancas, rechazan las violaciones sexuales en mujeres de 14 a 29 años. En el estudio se aplicaron metodología cualitativa etnográfica como de entrevista y la observación no participante. Los resultados evidencian el papel que cumple la percepción sobre las agresiones sexuales de mujeres en la comunidad campesina de Huancas como algo muy malo en las relaciones de pareja. Se concluye que dichas prácticas culturales tienen un patrón machista.

Palabras Clave: Comunidad, delitos sexuales, agresor sexual, trastornos mentales, factores socioculturales.

*Correspondencia: fidel.crisanto@untrm.edu.pe

Abstract

The present study aims to evaluate perceptions of sexual assault and cultural behaviors among women in the rural community of Huancas, Amazonas, Peru. This cultural behavior has a negative impact on its victims and causes rejection by the community. Studies on sexual crimes seek to delve deeper into the characteristics of the person who commits this type of act, identifying their particularities in terms of personal and cultural aspects and possible mental illnesses or disorders. Seventy-three percent of women in the rural community of Huancas reject sexual assaults on women aged 14 to 29. The study used qualitative ethnographic methodology such as interviews and non-participant observation. The results show the role played by the perception of sexual assault against women in the rural community of Huancas as something very bad in intimate relationships. It is concluded that these cultural practices have a sexist pattern.

Keywords: Community, sexual crimes, sexual offender, mental disorders, sociocultural factors.

INTRODUCCIÓN

La violencia contra la mujer tiene raíces culturales, en la creencia de que una mujer es propiedad de un hombre. Según el instituto nacional de estadística e informática (INEI) en el 2017, en el Perú los niveles de violencia son: el 6.6% de violencia sexual, 31.17% de violencia física. Por otro lado, el Perú está en el segundo lugar con un elevado porcentaje de mujeres que sufren de violencia, por esta razón, el feminicidio es una gran manifestación de la violencia contra la mujer (Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables, 2022). La violencia sexual contra la mujer, vendría a ser aquella conducta de la pareja, ex o algún desconocido obligando a la mujer a realizar actos sexuales sin su consentimiento, generando así, el concepto de “violación” que es la penetración hacia la mujer ya sea con el pene u otro objeto (ONU, 2017).

La violencia sexual se invisibiliza con frecuencia por la presencia de culpa y vergüenza en la víctima, que teme exponerse al cuestionamiento de su entorno social que con frecuencia asume que ha tenido algún grado de responsabilidad en lo ocurrido (Cudris et al., 2020). Estas acciones violentas ubican particularmente a las mujeres como víctimas y a los hombres como victimarios, lo cual está relacionado con el surgimiento de la violencia de género en las relaciones de pareja y con la definición tradicional de esta como un fenómeno que afecta a las mujeres a escala global, sin importar la clase social, los patrones culturales o los grupos etarios (Burgues et al., 2004; Gilas & Méndez, 2018; Vargas et al., 2018).

De ahí que diferentes desarrollos investigativos centren la mirada en la mujer como víctima en diferentes contextos y enfoques: en el entorno político (Mena et al., 2017), el entorno rural e intrafamiliar (Castillo et al., 2018), el entorno escolar (Zambrano et al., 2017), el contexto laboral (García & Fernández, 2017), en lo social, lo político, lo religioso y lo económico, como resultado del desequilibrio social y cultural en las relaciones de poder entre hombres y mujeres (López et al., 2022).

La Constitución Política del Perú (Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, 2019), establece en su artículo 2, numeral 2 como derechos de las personas, el derecho de igualdad ante la Ley y en consecuencia a no ser discriminado por raza, sexo, idioma, religión, condiciones económicas, entre otras. Aunado a ello el artículo 2, numeral 24 (h) dispone: “Nadie debe ser víctima de violencia moral, psíquica o física, ni sometido a tortura o a tratos inhumanos o humillantes” Según el Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables (2018), dentro de sus políticas Perú contempla el Plan Nacional de Igualdad de Género (2012-2017), en el cual el Estado a través de los Órganos competentes promueven y garantizan el principio de igualdad de género y la protección de los derechos humanos entre hombres y mujeres.

A tales efectos, para alcanzar la prevención de los derechos constitucionales de protección a la mujer, se debe profundizar en los mecanismos implementados para la ejecución de las políticas públicas, programas y planes; así como, realizar un seguimiento permanente,

constante y supervisado de los procedimientos por parte de las autoridades competentes. Aunado a ello, es necesario establecer estrategias para las medidas de difusión por todos los medios de comunicación disponibles a nivel de Estado, con el fin de promover el principio de igualdad de derechos entre hombres y mujeres y la no discriminación (Ramírez et al., 2020).

La importancia del estudio está esbozada en un análisis para evidenciar los daños que tienen las víctimas tras haber sufrido alguna agresión de violencia sexual, con la finalidad de mantener a esta población de mujeres a estar atenta al comportamiento o actos de sus parejas, los cuales en algunos momentos suelen ser características de violencia y alertarlas que dicho comportamiento puede causarle un daño moral, físico, irreparable y hasta mortal (Crisóstomo, 2021).

No obstante, líderes de las comunidades del Cantón Cotacachi aseguran que 6 de cada 10 mujeres en Ecuador han sido violentadas en algún momento de su vida, siendo las indígenas quienes presentan niveles más altos con el 68% que se agravan por la discriminación en el ámbito laboral, profesional y el difícil acceso a los servicios de salud por su etnia, cultura o edad. Tal complementariedad está marcada por la desigualdad, con roles definidos desde la cooperación de la mujer hacia el hombre. Por ejemplo, la crianza de los hijos, la enseñanza de costumbres y tradiciones, la siembra, le corresponde a la mujer. La toma de decisiones, la participación en la comunidad, al hombre.

Situaciones que están profundamente interiorizadas en la convivencia en las comunidades normalizan la violencia fuera de la voluntad propia, como parte de su estructura de creencias. Por lo tanto, es parte de la identidad de los pueblos y nacionalidades, transmitida de generación en generación, desde los antepasados, con un ejemplo claro la frase de las abuelas “mate pegue, marido es” (Moreno, 2022).

Por otro lado, la vida escolar explorada no solo es un espacio de vigilancia heteronormativa; se trata de un contexto muy jerarquizado, en el cual la violencia sexual contra las mujeres persiste como un mecanismo de opresión ligado al miedo que sienten las estudiantes de ser reprimidas y sancionadas por los profesores identificados como acosadores.

Sin embargo, esta violencia ha favorecido la aparición de prácticas contraculturales atribuibles al acto de la denuncia como una forma de resistencia entre mujeres. Más que un movimiento estudiantil, se trata de un proceso colectivo de respuesta y no únicamente responde al acoso sexual, que existe como parte de la vida escolar, sino al silencio histórico que había prevalecido entre generaciones de estudiantes que en el pasado no denunciaron este fenómeno (Hernández y Gómez, 2021).

La relación entre falta de eficacia simbólica y material de las acciones estatales que buscan la equidad de género y las prácticas feministas surgidas en las mujeres campesinas de Bogotá no es tan clara, y el surgimiento de dicho fenómeno puede estar asociado a otras causales.

Lo anterior, se concluye porque el 40% de las encuestadas coinciden en que no hay una causalidad directa entre el surgimiento y la falta de eficacia material de las políticas públicas.

Tomando en cuenta la anterior tendencia, vale la pena reseñar lo indicado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en cuanto a la diversidad de violencias que tienen que padecer las mujeres rurales en nuestro país, a saber: la generada por la cultura patriarcal que domina las zonas rurales, la generada por la falta de oportunidades y desarraigo que lamentablemente azota amplias zonas rurales, y la creada por el conflicto social y armado que ha vivido el país desde hace más de 50 años.

Por lo anterior, se puede concluir que las prácticas feministas se dan por un sin número de razones, a saber, las trayectorias de vida de cada mujer, la cultura patriarcal dominante, la inequidad con respecto a las mujeres urbanas, los altos índices de marginalidad que azotan las áreas rurales, elementos que en gran medida superan los alcances propios de la eficacia material y simbólica de las acciones estatales que buscan generar equidad de género (Baquero, 2023).

Hasta ahora, se ha logrado explicar que la violencia que se propina en contra de la mujer de cultura originaria dentro del espectro familiar responde a una modalidad de violencia que es considerada como emblemática, ya que se manifiesta desde una violencia física, sexual y psicológica, donde la ineficacia de la Ley 30364 se manifiesta porque los operadores de justicia tienen que enfrentar la falta de logística y el desconocimiento de la realidad de la mujer campesina.

Es importante destacar los tipos de violencia que se dan en contra de la mujer dentro de la Comunidad Campesina de Alto Chucahuacas, es así que el 72% de personas han referido que se da la violencia física, mientras que el 12% dijeron que se practica la violencia psicológica y el 16% han manifestado que se da la violencia sexual, mientras que la violencia social u patrimonial no se observa en la práctica según los resultados obtenidos. Se ha logrado explicar que la eficacia de la ley 30364 frente al derecho consuetudinario en función a que el 92% de personas encuestadas han dado a conocer que dentro de todos los casos de violencia contra la mujer vivida consideran que la mejor justicia es la consuetudinaria, mientras que el 8% han referido lo contrario, ya que una gran parte de la población son campesinos que pertenecen de una comunidad campesina o un pueblo indígena, donde muchas veces estas personas se sienten marginados por la justicia positiva y que vienen hoy en día batallando por el respeto a sus derechos y a la participación jurídica (Florez, 2023).

Por lo tanto, la pregunta de investigación es ¿Cuál es la percepción sobre agresiones sexuales y conductas culturales de mujeres en comunidad campesina de Huancas, Amazonas?

MATERIALES Y MÉTODOS

El presente estudio se trata de una investigación cualitativa etnográfica que permite describir desde la vivencia cotidiana, las relaciones entre agresiones sexuales y conductas culturales de mujeres en comunidad campesina Huancas, Amazonas-Perú. Huancas es uno de los veintiún distritos de la provincia de Chachapoyas, se encuentra ubicada a diez kilómetros al norte de Chachapoyas, a una altitud de 2,558 msnm. Población 1, 456 habitantes (2020). Caracterizado por la alfarería y sus atractivos turísticos su bella iglesia colonial con su imagen del "Señor de los Milagros" único en su género, sus dos miradores naturales, los petroglifos de Pitaya y el cañón de Huancaurco y su hermosa campiña.

Según Pérez (1994), la investigación cualitativa se considera como un proceso activo, sistemático y riguroso de indagación dirigida, en el cual se toman decisiones sobre lo investigable en tanto se está en el campo de estudio de interés para el investigador, indica esto que da libertad para la producción de conocimiento en el campo interdisciplinar y transdisciplinar, que evoca la perspectiva naturalista, humanista y la concepción interpretativa del investigador en su misión de conseguir opciones para lograr comprender e interpretar una realidad que es conocida por toda la sociedad.

Población

La población según INEI son 1, 456 habientes (2020) está comprendida en Huancas.

Muestra

La muestra es de 20 comuneras para recoger información de primera fuente, la cual sirvió de contraste y/o validación de la información tomada de bases de datos.

Criterios de inclusión y exclusión

Para determinar el territorio de estudio se tuvo en cuenta lo siguiente:

- El área de estudio debe ser comunidad campesina, mujeres comuneras encuestadas de 14 años a 29 años y mujeres que cuenten con sus solares en comunidad campesina.

RESULTADOS

Respecto a la edad y legalidad, un 20% de las personas entrevistadas son menores de edad (16-17 años), mientras que el 80% son mayores de edad, destacando que la mayoría de los entrevistados se encuentran entre los 28 y 29 años, 27%. Esto sugiere que la población joven en el distrito de Huancas es escasa debido a la migración por motivos de estudio, trabajo u otras oportunidades de vida. Mientras que, el estado civil, la mayoría de las mujeres entrevistadas (75%) son solteras, lo que puede reflejar la estructura familiar y social del distrito. Una pequeña proporción se identifica como convivientes 19% y un 6% como separadas (Figura 1A). También se encontró que el 53% de los entrevistados desconoce la existencia de peleas entre parejas en el distrito, mientras que un 47% conoce algún caso de violencia. La vergüenza o resistencia al cambio cultural, puede influir en las respuestas (Figura 1B).



Figura 1. Características sociodemográficas; Estado civil (A); Peleas entre parejas en el distrito (B).

El 73% de las mujeres considera que las violaciones sexuales están mal. Un 27% que está muy mal (Figura 2 A). El 60% de las mujeres no conoce sobre denuncias de violaciones sexuales en el distrito, mientras que un 40% sí conoce algún caso. Esto podría indicar un bajo nivel de denuncia o de conocimiento sobre los casos que ocurren (Figura 2B).



Figura 2. Percepción respecto a las violaciones sexuales; Opinión a las violaciones sexuales (2A); conocimiento respecto a las denuncias de violaciones sexuales (2B).

También se evidencia que los factores de Violaciones Sexuales, el problema está asociado con el alcohol y la falta de autocontrol son considerados los factores más influyentes en las violaciones sexuales. Una minoría considera que las provocaciones por parte de las mujeres contribuyen a estos incidentes, lo cual es una percepción sociocultural y podría perpetuar la violencia (Figura 3).

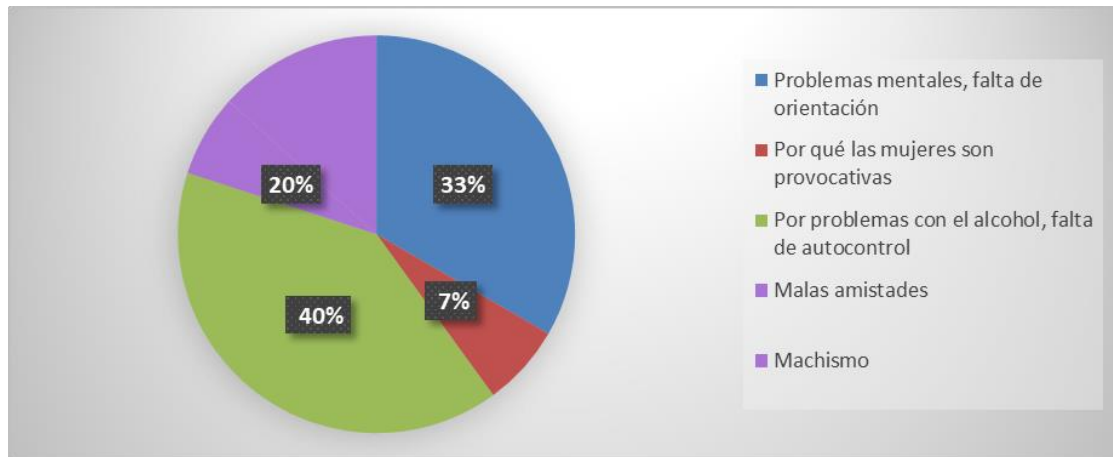


Figura 3. Causas por las que se producen las violaciones

Conductas culturales.

Informante 1: La señora María, de 28 años, pertenece a la religión católica. Para ella, el significado de familia se relaciona estrechamente con la unidad y la comprensión entre sus miembros, así como con vivir en armonía. Ella tiene dos hijas, una de cuatro años y otra de once años. Su pareja se dedica a la agricultura, mientras que ella se encarga de las actividades del hogar. María, vivió y se crió con sus abuelos, quienes le dieron una crianza muy estricta y sobreprotectora. Actualmente, vive con su esposo y sus hijos, y valora profundamente la familia. Se casó a los 22 años y, hasta la fecha, mantiene una buena relación con su pareja. Aunque enfrentan problemas como cualquier otra pareja, los resuelven a través de la conversación y el entendimiento mutuo.

Informante 2: La señora Ana Estefany Cárdenas Inga, de 25 años pertenece a la religión adventista. Para ella, la familia es tener un hogar y responsabilidad con los hijos. Ella, tiene dos hijos, Daniel y Ambar, su pareja trabaja en las chacras y construcción. Ana Estefany fue criada solo por su madre, quien era madre soltera, lo cual lo enseñó los valores, pero sobre todo el respeto, ella no es casada, pero empezó a convivir con su pareja a los veinte años, en su relación siempre hay discusiones, pero con una buena conversación se calman los conflictos de pareja. El la figura 4A muestra que el 29% de las personas encuestadas creen que la familia significa "vivir bien" y "apoyo". El 14%, "lo más valioso", "responsabilidad" y "unión".



Figura 4. Conductas culturales; Significado de familia (A); ¿Usted con quienes viven? (B)

DISCUSIÓN

La percepción sobre agresiones sexuales y conductas culturales de mujeres en la comunidad de Huancas, Amazona. 20% de adolescentes entre dieciséis y diecisiete años tienen su pareja. El 19% son convivientes y el 47% de entrevistados validan que existen peleas de parejas en Huancas. Así mismo, el 100% están en contra de la violencia sexual. Pero, 60% se niega a develar que en la comunidad campesina existe violencia sexual, y, sólo 40% conoce de algún caso. El alcohol como estimulante de las violaciones sexuales un 40% y los problemas mentales 33%. En la comunidad campesina, la conciencia religiosa es del 90% y la defensa de la familia en todas sus dimensiones al 100%.

Por tanto, se cree que las agresiones sexuales son muy malas porque desintegra la comunidad y permite conflictos sociales y judiciales con las Rondas campesinas y el sistema judicial oficial. El patrón cultural de crianza con sus padres, abuelos o tíos estuvo muy relacionado al sistema de economía familiar agrícola, también a la endoculturación en la iglesia, asociaciones de mujeres artesanas y al entorno social y ambiental que influye en su formación educativa.

La proximidad de la comunidad campesina de Huancas con la ciudad de Chachapoyas, es de diez kilómetros, lo que permite a las mujeres adolescentes en su mayoría, migrar a la ciudad en busca de oportunidades laborales en servicios de casa, niñeras o continuar con sus estudios secundarios. Aquellas, que se quedan en la comunidad se comprometen y forman una familia en convivencia, al principio en el mismo hogar de sus padres o suegros quienes lo acogen y apoyan hasta que estén preparados para su independencia en su propio solar.

La vida en la ciudad de Chachapoyas de mujeres de la comunidad de Huancas de 14 a 29 años no significa que al término de la educación secundaria retornen a la comunidad, muchas de ellas, toman el camino de viajar a la capital de la República del Perú, la ciudad de Lima, donde conocerán, nuevos patrones de agresiones sexuales, pero también, un sistema judicial más atento a sus derechos humanos.

CONCLUSIONES

Se evidencia que el papel que cumple la percepción sobre las agresiones sexuales de mujeres en la comunidad campesina de Huancas como algo muy malo en las relaciones de pareja. De ello, se concluye que dichas prácticas culturales tienen un patrón machista en la comunidad.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Baquero, M. (2023). Feminismo campesino: una aproximación a la eficacia simbólica de las acciones estatales para la equidad de género y las prácticas feministas en la Bogotá Rural. Universidad de Ciencias Ambientales y Aplicadas. Facultad de Ciencias Jurídicas. Programa de Derecho. Bogotá D.C., Colombia, file:///https://repository.udca.edu.co/server/api/core/bitstreams/7df1c64f-1bc4-4325-a1ff-ce23a3b34bd4/content
- Cudris, L., Guzmán, C.G., Almeida, M., González, L., Bolaño, L., Silvera, L. (2020). Malestar psicológico en víctimas de violencia sexual, intrafamiliar y del conflicto armado. *Tempus Psicológico*, 3(1), 81-102. <https://doi.org/doi:10.30554/tempuspsi.3.1.2878.2020>
file:///https://revistasum.umanizales.edu.co/ojs/index.php/tempuspsi/article/view/2878
- Crisóstomo, K. (2021). La vulneración del derecho fundamental de las víctimas de violencia sexual. ISSN: 2631-2735 <https://doi.org/10.33996/revistalex.v4i13.84>
Páginas 222 - 235
file:///https://www.revistalex.org/index.php/revistalex/article/view/101
- Flores, R. (2023). Violencia contra la mujer de cultura originaria y la ineficacia de la Ley 30364 frente al derecho consuetudinario en la comunidad campesina Alto Chucahuacas-Chupa, 2023. repositorio Universidad Privada San Carlos, file:///https://repositorio.upsc.edu.pe/handle/UPSC/591
- Hernández, D. y Gómez, J. (2021). El acoso sexual en educación superior. Notas antropológicas sobre su resistencia estudiantil. *Sinética, Revista Electrónica de Educación*, file:///https://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S1665-109X2022000100406&script=sci_arttext
- Instituto Nacional de Estadística e Informática. (2020). Base de datos. <https://repositorio.upci.edu.pe/handle/upci/968>
- López, J., Borda, A., Jiménez, O., Jiménez, R., Ruiz, M., Calderón, M., & Orduz-Gualdrón, F. S. (2022). Análisis victimológico de la violencia de género: un énfasis en el contexto intrafamiliar. En E. J. López Cantero (Ed.) et al., *Atención a víctimas de violencia basada en género* (pp. 99-122). Editorial Universidad Católica de Colombia. <https://doi.org/10.14718/9786287554306.2022.4>
- Moreno, G. (2022). Violencia doméstica: Psicoterapia integrativa y cultura indígena. *Revista de Psicoterapia*, 33(123), 205-216. file:///C:/Users/Admin/Desktop/Violencia%20mujer%20comunidades/Cultura%20indígena.pdf
- Maclin BJ, Wang Y, Rodriguez-Diaz C, Donastorg Y, Perez M, et al. (2023) Comparing typologies of violence exposure and associations with syndemic health outcomes among cisgender and transgender female sex workers living with HIV in the Dominican Republic. <https://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0291314>

- Palacios, J., Fuster, D., Tamayo, P., Sebastian. (2022). Violencia hacia la mujer en el Perú: un problema psicosocial. Centro Universitario Curitiba - Volume 3 - Número 36/2022 Curitiba/Paraná/Brasil - Páginas 387 A 402 - ISSN: 2316-2880. file:///file:///C:/Users/Admin/Desktop/Scopus/Violencia%20contra%20la%20mujer-SCOPUS%201.pdf
- Ramírez, J., Alarcón, R., y Ortega, S. (2020). Violencia de género en Latinoamérica: Estrategias para su prevención y erradicación. Revista de Ciencias Sociales (Ve), XXVI(4), 260275. file:///C:/Users/Admin/Desktop/Scopus/Violencia%20de%20género%206.pdf

Gestión administrativa y productividad del área de abastecimiento de la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas, 2023

Administrative management and productivity of the supply area of the Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas, 2023

DOI: <https://doi.org/10.55996/manguar.v4i2.361>

Recibido: 01-11-2025

Aceptado: 19-11-2025

¹**Jhuvitza Rojas Huaman***

¹Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas

jhuvitza.rojas@untrm.edu.pe

<https://orcid.org/0009-0006-0218-401X>

²Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas

²**Elena Irene Bautista Reyes**

irene.bautista@untrm.edu.pe

<https://orcid.org/0000-0002-6279-7970>

Resumen

El estudio consideró como objetivo analizar la relación entre la gestión administrativa y la productividad del área de abastecimiento de la Universidad Nacional Toribio de Mendoza de Amazonas (UNTRM), basando su metodología en un estudio básico, relacional, cuantitativo y no experimental, aplicando un cuestionario a 147 servidores de una población de 238. Los resultados en base al análisis relacional se logró demostrar que la relación entre la planificación y la productividad del área de abastecimiento de la universidad fue significativa con un valor 0.919 y una significancia de 0.000, así mismo, con la dimensión organización la productividad alcanzó un nivel de relación muy fuerte con 0.837 y una significancia de 0.000; con la dimensión dirección fue una relación perfecta con 0.908 y una significancia de 0.000 y según la dimensión control obtuvo un valor de relación muy fuerte 0.904 y una significancia de 0.000. Se concluye que la gestión administrativa y la productividad del área de abastecimiento de la universidad mantuvieron una relación perfecta con 0.925 y una significancia de 0.000, lo que confirmó la importancia de la gestión administrativa para una adecuada productividad en los servidores.

Palabras Clave: Área de abastecimiento, gestión administrativa, productividad.

*Correspondencia: jhuvitza.rojas@untrm.edu.pe

Abstract

The study aimed to analyze the relationship between administrative management and productivity in the supply department of the Toribio de Mendoza National University of Amazonas (UNTRM), basing its methodology on a basic, relational, quantitative, and non-experimental study, applying a questionnaire to 147 employees out of a population of 238. The results based on the relational analysis showed that the relationship between planning and productivity in the university's supply area was significant, with a value of 0.919 and a significance of 0.000. Similarly, with the organizational dimension, productivity reached a very strong relationship level with 0.837 and a significance of 0.000; with the management dimension, there was a perfect relationship with a value of 0.908 and a significance of 0.000, and according to the control dimension, it obtained a very strong relationship value of 0.904 and a significance of 0.000. It is concluded that administrative management and productivity in the university's supply area maintained a perfect relationship with 0.925 and a significance of 0.000, confirming the importance of administrative management for adequate productivity among staff.

Keywords: Supply area, administrative management, productivity.

INTRODUCCIÓN

En los últimos años se ha revelado problemas significativos en la gestión administrativa que afectan la satisfacción laboral de los trabajadores. La gestión se enfoca solo en cumplir objetivos de trabajo, ignorando las necesidades y bienestar del personal, lo cual es crucial para una fuerza laboral motivada. Esta falta de atención limita el desarrollo profesional de los empleados, afectando negativamente su motivación y eficiencia, y reduciendo la productividad y calidad del trabajo. Las causas potenciales incluyen falta de comunicación, ausencia de políticas de desarrollo profesional, insuficiente reconocimiento y recompensa, y exceso de carga de trabajo sin apoyo adecuado. Las consecuencias son alta rotación de personal, reducción de la moral y el compromiso, disminución de la calidad del servicio, y mayores conflictos en el lugar de trabajo. Para mejorar la satisfacción y desempeño laboral, se recomienda implementar programas de desarrollo profesional, fomentar una comunicación abierta, reconocer y recompensar el buen desempeño, equilibrar la carga de trabajo y crear un ambiente de trabajo positivo. Estos cambios pueden mejorar la satisfacción laboral y el éxito general de la organización (Saavedra & Delgado, 2020).

En Ecuador, la gestión administrativa inadecuada causa un ambiente laboral ineficiente y desorganizado. Los empleados hacen tareas fuera de su especialización, generando estrés y reduciendo la calidad del trabajo. Esto afecta la productividad y el desarrollo organizacional. Mejorar la gestión con planificación, asignación adecuada de tareas y un ambiente positivo es clave para resolver estos problemas (Shulca, 2023).

En una organización de Chiclayo, Perú, identificaron problemas significativos en la gestión administrativa y el desempeño laboral de los trabajadores. Estos problemas incluyen la falta de conocimiento del procedimiento administrativo, la ocupación de puestos sin tener la capacitación adecuada, y la falta de rendimiento y capacidad al realizar sus actividades. Estas deficiencias han resultado en una gestión administrativa deficiente y un bajo desempeño laboral en la entidad (Lozano, 2021).

En ese sentido, el área de presupuesto de la UNTRM reveló limitaciones en la gestión administrativa, desde la identificación de colaboradores con el área hasta la planificación, organización y cumplimiento de objetivos. También se observaron problemas de coordinación, comunicación y aspectos técnicos que han afectado algunos logros de objetivos y metas (Tuesta, 2022).

MATERIALES Y MÉTODOS

La población estuvo representada por 238 administrativos que laboran en las áreas usuarias de la unidad de abastecimiento de la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas, de los cuales 80 administrativos se encuentran bajo el régimen laboral 276 y 158 por modalidad Contrato Administrativo de Servicios. La investigación fue básica, relacional, cuantitativo y no experimental, fundamentándose en el método hipotético deductivo. Se utilizó como técnica la encuesta durante el año 2023.

RESULTADOS

En la tabla 1, se logró demostrar que la planificación realizada en el área de abastecimiento de la universidad expone una relación positiva referente a la productividad de los colaboradores involucrados, indicando un valor correlacional de 0.919. Esta asociación robusta entre la planificación y la productividad resalta la importancia de establecer estrategias efectivas de organización y gestión del tiempo para alcanzar niveles óptimos de rendimiento.

Tabla 1. Relación entre la planificación y la productividad

		Planificación	Productividad
Rho de Spearman	Planificación	Coefficiente de correlación	1,000
		Sig. (bilateral)	0,919**
		N	147
	Productividad	Coefficiente de correlación	0,919**
		Sig. (bilateral)	1,000
		N	147

**La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En la tabla 2, se logró demostrar que la organización realizada en el área de abastecimiento de la UNTRM expone una relación positiva muy fuerte referente a la productividad de los colaboradores involucrados, indicando un valor correlacional de 0.837. Esta conexión entre la organización y la productividad subraya la importancia de implementar y mantener prácticas eficientes de gestión y planificación en el área de abastecimiento. Una estructura organizativa sólida, combinada con procesos bien definidos y una gestión efectiva de los recursos, puede conducir a una mejora significativa en los resultados de productividad. Estos resultados ofrecen información valiosa para la gestión y el desarrollo de estrategias destinadas a optimizar el rendimiento en el área de abastecimiento, lo que puede traducirse en beneficios tangibles para la UNTRM y su comunidad académica.

Tabla 2. Relación entre la organización y la productividad del área de abastecimiento

		Dirección	Productividad
Rho de Spearman	Dirección	Coefficiente de correlación	1,000
		Sig. (bilateral)	0,908**
		N	147
	Productividad	Coefficiente de correlación	0,908**
		Sig. (bilateral)	0,000
		N	147

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En la tabla 3, se logró demostrar que la dirección realizada en el área de abastecimiento de la universidad expone una relación positiva perfecta referente a la productividad de los colaboradores involucrados, indicando un valor correlacional de 0.908. Estos datos destacan la importancia crítica de una dirección efectiva en el área de abastecimiento para impulsar la productividad. Una dirección sólida, caracterizada por un liderazgo claro, comunicación efectiva y toma de decisiones estratégicas, está estrechamente vinculada a niveles más altos de rendimiento en la productividad.

Tabla 3. Relación entre la dirección y la productividad del área de abastecimiento.

		Dirección	Productividad
Rho de Spearman	Dirección	Coefficiente de correlación	1,000
		Sig. (bilateral)	0,908**
		N	147
	Productividad	Coefficiente de correlación	0,908**
		Sig. (bilateral)	0,000
		N	147

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En base al análisis relacional aplicado se logró demostrar que el control realizado en el área de abastecimiento de la universidad expone una relación positiva muy fuerte referente a la productividad de los colaboradores involucrados, indicando un valor correlacional de 0.904 lo que indica una fuerte relación entre estas dos variables. Esto sugiere que a medida que aumenta el nivel de control en el área de abastecimiento, también tiende a aumentar la productividad, y viceversa (Tabla 4).

Tabla 4. Relación entre el control y la productividad del área de abastecimiento.

		Control	Productividad
Rho de Spearman	Control	Coeficiente de correlación	1,000
		Sig. (bilateral)	0,904**
		N	147
	Productividad	Coeficiente de correlación	0,904**
		Sig. (bilateral)	0,000
		N	147

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En la tabla 5, se logró demostrar que la gestión administrativa realizada en el área de abastecimiento de la universidad expone una relación positiva perfecta referente a la productividad de los colaboradores involucrados, indicando un valor correlacional de 0.925.

Tabla 5. Relación entre la gestión administrativa y la productividad del área de abastecimiento.

		Gestión Administrativa	Productividad
Rho de Spearman	Gestión Administrativa	Coeficiente de correlación	1,000
		Sig. (bilateral)	0,925**
		N	147
	Productividad	Coeficiente de correlación	0,925**
		Sig. (bilateral)	0,000
		N	147

**La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

DISCUSIÓN

La gestión administrativa dentro de las organizaciones principalmente públicas son una estrategia necesaria para asegurar una gestión eficiente, sin embargo, la falta de consenso de este concepto genera desajustes en las entidades. Investigadores e instituciones se han dedicado a estudiar el comportamiento de la gestión administrativa y acuñado a esto la productividad de los colaboradores. Es el caso de la presente investigación se propuso analizar la relación entre la gestión administrativa y la productividad del área de abastecimiento de la UNTRM; de esta forma a partir de un análisis relacional se logró demostrar que el nivel de relación fue positiva perfecta lo que confirmó la importancia de la gestión administrativa para una adecuada productividad en los servidores evaluados. Si tenemos en cuenta estos resultados existe similitud con los argumentos que expuso Calderón & Gonzáles (2022), quienes ejecutaron en Colombia un estudio en donde afirmaron que una adecuada gestión permitió conocer a la empresa que productos tenía disponibles en la empresa para aumentar su productividad. De esta forma se infiere que la gestión administrativa de manera general es importante para obtener mejores resultados a través de la optimización de procesos. Por otro lado, se muestran diferencias con los resultados que

expuso Jaramillo & Silva (2022) quienes en su artículo determinaron que el área de talento humano no cumple a cabalidad con sus tareas, por ende, expusieron que existe una relación directa entre la gestión y la ineficiente productividad de los trabajadores, lo que aseguró que el no llevar una adecuada gestión incidió en la baja productividad del personal. Así mismo, se muestra evidencias similares al de Araujo (2019) quien ejecutó un estudio en donde rechazó la hipótesis nula para cada ítem de la investigación, considerando que obtuvo una relación perfecta de $r=1$ y un valor $p = 0,000$ indicando un vínculo significativo entre la gestión y la productividad en el área abastecimiento en la Unidad de Gestión de alcance Educativo Local del departamento de Loreto. A manera de conclusión se demuestra que la gestión de manera general es preponderante para mantener una adecuada productividad, que permita a la organización minimizar riesgos y optimizar funciones, como lo confirmó Martínez (2022) y Godoy (2020) quienes mediante un estudio explicaron que hay presencia de relación entre las variables gestión y productividad laboral 0,350. Además de Quiñones (2020) y Corrales (2021) quienes coincidieron que para tener un cumplimiento adecuado de actividades laborales se hace necesario una adecuada gestión, considerando que influyó en la calidad productiva.

Así mismo, la relación entre la planificación y la productividad del área de abastecimiento, la relación fue perfectamente significativa, demostrando con un nivel de confianza del 99%, que cuanto mejor sea manejado la planificación en el área de abastecimiento de la entidad habrá un mejor nivel de productividad de los servidores evaluados. Estos resultados expuestos son semejantes a los expuesto por Escalante et al. (2020) quienes concluyeron que existe una adecuada gestión estratégica sobre la planificación para brindar un correcto servicio al cliente y priorizar el nivel de productividad de la Asociación Nacional de Curtidores. En ese contexto, se confirma que la planificación es uno de los pilares de gestión importantes para guiar la producción del personal de las organizaciones.

Del mismo modo, la relación entre la organización y la productividad del área de abastecimiento, en donde se encontró que el nivel relacional fue positivo muy fuerte confirmado con un nivel de confianza del 99%, lo que permitió aseverar que a mejor organización en el área de abastecimiento habrá una mejor productividad de los servidores involucrados. Teniendo en cuenta los resultados de Álvarez (2020) evidenciamos similitud, en donde luego de la ejecución de un estudio argumentó que una adecuada gestión del área de abastecimiento permitió lograr una producción colaborativa. Por ende, se ratifica que el trabajo en equipo gracias a la organización de las áreas permite cumplir eficientemente con los objetivos organizacionales. Esto lo confirma la exposición de Jaramillo & Silva (2022) quienes expusieron algunas debilidades en la productividad ya que el personal no cumplía con sus funciones, demostrando ineficiente labor que viene realizando el área, pues faltaba organizar, mejorar el proceso de selección y evaluar el desempeño con eficiencia.

Mediante el tercer objetivo específico se propuso determinar la relación entre la dirección y la productividad del área de abastecimiento, en donde se evidenció que el nivel de relación fue positiva perfecta, confirmado con una confianza del 99%, demostrando que la dirección del área de abastecimiento de la entidad incide directamente en la productividad del personal. Los resultados demuestran diferencias con los que fundamentó Calvache (2018) quien logró identificar que un adecuado proceso de dirección permitirá lograr el cumplimiento de la productividad con el fin de mejorar la estructura y el almacenamiento para actuar con eficiencia. En tal sentido, se corrobora que una adecuada dirección en un área en particular permitirá optimizar el cumplimiento de resultados.

Finalmente, se investigó para determinar la relación entre el control y la productividad del

área de abastecimiento, encontrando que el nivel relacional fue positiva muy fuerte respaldado por un 99% de confianza, lo que indicó que el control realizado por el área de abastecimiento de la entidad incidió en el nivel de productividad alcanzado por los servidores evaluados. Por consiguiente, se evidencia aproximación a los resultados expuestos por Escorcía & Rodríguez (2020), quienes desarrollaron un estudio en Colombia en donde determinaron que existe una mejora en los tiempos y costos de logística gracias a que contaban con un personal encargado de velar por la adecuada gestión (control) del área de almacenamiento. Por tanto, el contar con un adecuado control y con personal idóneo para los cargos aseguran la productividad de la organización.

CONCLUSIONES

La relación fue perfectamente significativa entre la planificación y la productividad del área de abastecimiento de la universidad, demostrando con un nivel de confianza del 99%, que cuanto mejor sea manejado la planificación en el área de abastecimiento de la entidad habrá un mejor nivel de productividad de los servidores evaluados. El nivel relacional fue positivo muy fuerte entre la organización y la productividad del área de abastecimiento de la universidad confirmado con un nivel de confianza del 99%, lo que permitió aseverar que a mejor organización en el área de abastecimiento habrá una mejor productividad de los servidores. Respecto al nivel de relación fue positiva perfecta entre la dirección y la productividad del área de abastecimiento de la universidad, confirmado con una confianza del 99%, demostrando que la dirección del área de abastecimiento de la entidad incide directamente en la productividad del personal. Así mismo, se concluye que el nivel de relación fue positiva perfecta entre la gestión administrativa y la productividad del área de abastecimiento de la universidad, lo que confirmó la importancia de la gestión administrativa para una adecuada productividad en los servidores.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Araujo, V. L. (2019). La gestión administrativa y la gestión de abastecimiento en la unidad de gestión educativa local de la provincia de Ucayali-Contamana, Loreto 2018 [Tesis de titulación, Universidad Privada de Pucallpa]. http://repositorio.upp.edu.pe/bitstream/handle/UPP/716/Tesis_victorluis.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Calderón, E., & González, H. A. (2022). Modelo de gestión de abastecimiento para el mejoramiento del área de compras de la empresa soluciones institucionales del llano (SIDELL S.A.S.) [Tesis de titulación, Universidad Antonio Nariño]. http://repositorio.uan.edu.co/bitstream/123456789/6939/1/2022_Calder%c3%b3nRamosEdisson
- Calvache, G. A. (2018). Incremento de la productividad basado en un modelo de gestión por procesos en la empresa Poliacrilart. [Tesis de maestría, Escuela Politécnica Nacional]. <https://bibdigital.epn.edu.ec/bitstream/15000/19737/1/CD-9140.pdf>
- Corrales, N. F. (2021). Gestión de almacenamiento y su influencia en la calidad del café orgánico de la cooperativa agraria cafetalera Bagua Grande LTDA. - Bagua Grande, 2019. [Tesis de titulación, Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas]. <https://repositorio.untrm.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14077/2268/Corrales%20Saavedra%20Neida%20Fernandez.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Escalante, N. I., Chávez, H. F., & Ceron Gordón, J. D. (2020). Gestión estratégica y la productividad: estudio diagnóstico en la Asociación Nacional de Curtidores del Ecuador. *UNIANDÉS Episteme*, 7(1), 45–47. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8298214>
- Escorcia, L. P., & Rodriguez, J. M. (2020). Propuesta para el mejoramiento de la productividad en el proceso logístico de aprovisionamiento de una empresa de servicios metal mecánicos [Tesis de titulación, Universidad de la Costa, CUC]. <https://repositorio.cuc.edu.co/bitstream/handle/11323/6940/Propuesta%20para%20el%20mejoramiento%20de%20la%20productividad%20en%20el%20procesologistico%20de%20aprovisionamiento%20de%20una%20empresa%20de%20servicios%20metalmecc3%A1nicos.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Godoy, H. (2020). Productividad del usuario interno y sistema administrativo de abastecimiento, en el Ministerio del Ambiente - Lima. [Tesis de maestría, Universidad César Vallejo]. https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/41142/Godoy_CH.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Jaramillo, J., & Silva, Y. (2022). Gestión del talento humano y productividad académica en un Instituto Universitario. *Negotium*, 52, 31–46. <file:///C:/Users/Hp/Downloads/Dialnet-GestionDelTalentoHumanoYProductividadAcademicaEnUn-8499685.pdf>

- Lozano, E. (2021). Gestión administrativa y desempeño laboral en los trabajadores de la Sociedad de Beneficencia de Chiclayo año 2021. [Tesis de maestría, Universidad César Vallejo]. https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/70358/Lozano_ME-SD.pdf?sequence=8&isAllowed=y
- Martínez, D. M. (2022). Gestión administrativa y productividad laboral del personal de la Sub Gerencia de Logística, Abastecimiento y Control Patrimonial de la Municipalidad Distrital de Quilmana - 2022 [Tesis de maestría, Universidad César Vallejo]. https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/100233/Martinez_RD-M-SD.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Quiñones, J. A. (2022). Gestión por procesos y su relación en el almacenamiento logístico en una entidad pública de educación, Lima, 2021 [Tesis de maestría, Universidad César Vallejo]. https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/98460/Qui%C3%B1ones_VJA-SD.pdf?sequence=4
- Saavedra, J., & Delgado, J. M. (2020). Satisfacción laboral en la gestión administrativa. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 2, 1510–1523. https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v4i2.176
- Shulca, B. D. (2023). La gestión administrativa y el desarrollo organizacional en la JURECH periodo 2019-2021 [Tesis de titulación, Universidad Nacional de Chimborazo]. <http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/10337/1/Shulca%20Y%c3%a9pez%2c%20B.%20%282023%29%20La%20Gesti%c3%b3n%20Administrativa%20Y%20El%20Desarrollo%20Organizacional%20En%20La%20Jurech%20Periodo%202019-2021.pdf>
- Tuesta, L. (2022). Gestión por procesos para mejorar la gestión administrativa del área de presupuesto de la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas, 2021. [Tesis de titulación, Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas]. <https://repositorio.untrm.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14077/2732/Tuesta%20Salazar%20Lenin.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Producción científica y su aporte a la innovación educativa en el Desarrollo Regional de Amazonas

Scientific production and its contribution to educational innovation in the regional development of Amazonas

DOI: <https://doi.org/10.55996/manguar.v4i2.362>

Recibido: 26-08-2024

Aceptado: 07-11-2025

¹Ítalo Maldonado-Ramírez*

¹Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza

Italo.Maldonado@untrm.edu.pe

<https://orcid.org/0000-0002-3147-3519>

²Jhosymar Bacalla-Tenorio

²Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza

bacallatenorioj@gmail.com

<https://orcid.org/0009-0003-1908-5673>

Resumen

La investigación analizó la producción científica de dos universidades públicas de la región Amazonas y su aporte a la innovación educativa y al desarrollo regional, en el marco del Plan de Desarrollo Regional Concertado (PDRC). Se revisaron 42 artículos indexados en Scopus entre 2020 y 2025, de los cuales 32 corresponde a la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza (UNTRM) y 10 a la Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía (UNIFSL). Los artículos fueron clasificados en los cinco componentes del PDRC, evidenciándose un incremento sostenido en la producción, con un punto máximo en 2024. Los resultados mostraron que la mayor concentración de publicaciones se ubicó en el componente C4 (Economía, competitividad y empleo), particularmente en el subcomponente de investigación, tecnología e innovación, seguido del C2 (Acceso a servicios sociales) y el C1 (Derechos fundamentales y dignidad de las personas). En contraste, los componentes C3 (Ambiente y riesgo de desastres) y C5 (Institucionalidad y gobernanza) tuvieron escasa representación. El análisis de coocurrencia de palabras clave reveló la prevalencia de términos como educación, interculturalidad y tecnologías emergentes, lo que reflejó una orientación hacia enfoques innovadores y culturalmente pertinentes. Se identificó que la UNTRM lideró en número de publicaciones relacionadas con innovación tecnológica y educativa, mientras que la UNIFSL destacó en estudios vinculados a interculturalidad y poblaciones vulnerables. Se concluyó que la producción científica tuvo un impacto positivo en la innovación educativa y en la transformación institucional de Amazonas; no obstante, se requirió diversificar las líneas de investigación hacia sostenibilidad ambiental, gobernanza y equidad social.

Palabras Clave: Plan de desarrollo, tecnología, educación, Amazonas.

Abstract

The research analyzed the scientific output of two public universities in the Amazonas region and their contribution to educational innovation and regional development, within the framework of the Concerted Regional Development Plan (PDRC). Forty-two articles indexed in Scopus between 2020 and 2025 were reviewed, of which 32 correspond to the Toribio Rodríguez de Mendoza National University (UNTRM) and 10 to the Fabiola Salazar Leguía National Intercultural University (UNIFSL). The articles were classified into the five components of the PDRC, showing a sustained increase in production, with a peak in 2024. The results showed that the highest concentration of publications was in component C4 (Economy, competitiveness, and employment), particularly in the subcomponent of research, technology, and innovation, followed by C2 (Access to social services) and C1 (Fundamental rights and human dignity). In contrast, components C3 (Environment and disaster risk) and C5 (Institutional framework and governance) were underrepresented. The co-occurrence analysis of keywords revealed the prevalence of terms such as education, interculturality, and emerging technologies, reflecting a focus on innovative and culturally relevant approaches. It was found that UNTRM led in the number of publications related to technological and educational innovation, while UNIFSL stood out in studies related to interculturality and vulnerable populations. It was concluded that scientific production had a positive impact on educational innovation and institutional transformation in Amazonas; however, it was necessary to diversify lines of research toward environmental sustainability, governance, and social equity.

Keywords: Development plan, technology, education, Amazon.

*Correspondencia: Italo.Maldonado@untrm.edu.pe

INTRODUCCIÓN

La producción científica constituye un pilar fundamental para la generación de conocimiento y la consolidación de procesos de innovación en el ámbito educativo (Pérez & Vladimirovna, 2017). La investigación en el Perú ha cobrado importancia en la agenda pública, siendo el CONCYTEC la institución encargada de promover la excelencia académica y el vínculo de las universidades con su entorno (CONCYTEC, 2022). A pesar de estos esfuerzos, estudios recientes advierten que la producción científica se concentra en pocas universidades de Lima y otras ciudades, dejando a las instituciones amazónicas en desventaja debido a la falta de recursos, infraestructura adecuada y una débil articulación con las prioridades regionales (Robalino, 2015)

En el caso de la región Amazonas, se caracteriza por tener una diversidad cultural, social y geográfica (Alonso et al., 2024). La investigación desempeña un rol estratégico en la transformación institucional y en la búsqueda de soluciones a los desafíos del desarrollo regional (Silva et al., 2021). Sin embargo, aún existe la necesidad de comprender en qué medida las universidades locales contribuyen con su producción científica a los ejes establecidos en el Plan de Desarrollo Regional Concertado (PDRC) de Amazonas. En ese sentido, el problema central que dirige este estudio se basa en la escasa sistematización de pruebas sobre cómo las producciones científicas en el campo de la educación, el desarrollo social y la innovación se relacionan con el cierre de brechas de la región.

Por ende, el análisis de la relación entre producción científica, innovación educativa y desarrollo regional se fundamenta en diversos aportes teóricos y antecedentes empíricos. La innovación es un proceso interactivo que va a depender del vínculo entre instituciones, conocimiento y contexto social (Naranjo et al., 2012). En la Educación, la UNESCO (2015) indica que la investigación es eje fundamental para mejorar la calidad de los aprendizajes, promover el desarrollo sostenible y reducir las desigualdades. Estos conceptos resaltan que la educación debe trascender la generación de conocimiento para convertirse en motor de transformación social.

En Latinoamérica, existen algunos estudios que han evidenciado la importancia de la producción científica universitaria para enfrentar problemas estructurales de pobreza, desigualdad y baja calidad educativa (Ricardo et al., 2025). En el Perú, la Ley Universitaria N° 30220 impone como misión de las universidades el desarrollo de investigación que estén vinculadas a las necesidades del entorno lo que indica que las instituciones de educación en regiones como Amazonas deben contribuir con conocimiento para la solución de problemáticas locales (Ley Universitaria N°30220, 2014).

El Plan de Desarrollo Regional Concertado de Amazonas (2021-2030) es un referente estratégico para comprender las prioridades la región, donde se orienta el desarrollo integral y sostenible. Tiene cinco componentes: derechos fundamentales y dignidad de las personas, acceso a servicios sociales, ambiente y riesgo de desastres, economía y competitividad, e

institucionalidad y gobernanza (PDRC, 2021) . Estos componentes establecen un marco en el cual la producción científica debe centrarse. Dentro de este plan, se enfatiza la necesidad de fortalecer la educación, la identidad cultural, la sostenibilidad ambiental y la innovación tecnológica como ejes para impulsar el desarrollo inclusivo y sostenible de la región.

Con base en lo mencionado, el objetivo de esta investigación es analizar la producción científica y su aporte a la innovación educativa y al desarrollo regional, tomando como marco de referencia el Plan de Desarrollo Regional Concertado de Amazonas.

MATERIALES Y MÉTODOS

En este estudio se analizaron artículos indexados en Scopus, centrados en la temática de educación, desarrollo social e innovación educativa. Para ello, se utilizó la opción "Organization" de la plataforma Scopus, que permite buscar la producción científica de instituciones académicas. Se seleccionaron dos universidades: la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza (UNTRM) y la Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía (UNIFSL). En el área "Social Sciences", para la UNTRM se encontró 171 artículos, de los cuales solo 32 fueron seleccionados para este estudio. En el caso de la UNIFSL, se seleccionaron 51 artículos, de los cuales 10 fueron seleccionados. La selección de los artículos se realizó mediante una revisión preliminar de los títulos y resúmenes, asegurando que los mismos estuvieran relacionados con los temas de educación, desarrollo social e innovación. En total, se incluyeron 42 artículos científicos provenientes de ambas universidades para su análisis.

Para organizar la información de los artículos, se construyó una base de datos en Excel en la que se clasificaron las publicaciones en los cinco componentes regionales (C) y sus subcomponentes (SC) del Plan de Desarrollo Regional Concertado (PDRC) (Tabla 1). Esta clasificación se llevó a cabo analizando las variables a cada componente del PDRC en los títulos, resúmenes y palabras clave de los artículos seleccionados.

Tabla 1. Componentes, subcomponentes y variables estratégicas del Plan de Desarrollo Regional Concertado de Amazonas

Nº	COMPONENTES	SUBCOMPONENTES	VARIABLES ESTRATÉGICAS
1	Derechos fundamentales y dignidad de las personas	1a Desarrollo humano y pobreza	Nivel de pobreza
		1b Identidad y patrimonio cultural	Desnutrición crónica infantil
		1c Derecho de los pueblos indígenas y poblaciones vulnerables	Identidad histórico cultural
			Inclusión social
2	Acceso a servicios sociales	2a Desarrollo de competencias humanas	Nivel de educación
		2b Población saludable	Cobertura de los servicios de salud
		2c Servicios básicos	Cobertura de servicios básicos
3	Ambiente y riesgo de desastres	3a Aprovechamiento sostenible de bosques	Conservación de bosques
		3b Conservación de la biodiversidad y servicio ecosistémicos	Conservación de la diversidad biológica
			Disponibilidad de recursos hídricos
		3c Gestión de Cuencas y recursos hídricos	Mitigación y adaptación al cambio climático
4	Economía, competitividad y empleo	3d Cambio climático	Disponibilidad de infraestructura productiva
		4a Infraestructura productiva y ordenamiento territorial	Agricultura familiar
		4b Corredores económicos y cadenas de valor	Desarrollo del turismo
		4c Desarrollo productivo empresarial	Investigación e innovación para la producción
5	Institucionalidad y Gobernanza	4d Investigación, tecnología e innovación	
		5a Gestión regional moderna, descentralizada, transparente y eficiente	Calidad de la inversión
		5b Gobernabilidad	Empoderamiento ciudadano

Con el fin de explorar la relación entre los componentes del PDRC y la producción científica, se utilizaron tablas cruzadas y gráficos de histograma. Además, se creó un mapa de red mediante el método de "conteo completo" utilizando el software VOSviewer v.1.6.17 (Waltman & van Eck, 2013), con el objetivo de analizar la coocurrencia de palabras clave en los artículos.

RESULTADOS

En la región de Amazonas, se publicaron 42 artículos científicos entre 2020 y 2025 en la línea educación y desarrollo social e innovación, indexadas en revistas de Scopus. De estos, 32 corresponden a la UNTRM y 10 a la UNIFSL (Tabla 2).

Tabla 2. Lista de artículos científicos analizados

Nº	Artículo	Institución	Componente (C)	Sub Componente (SC)
1	(Valdiviezo et al., 2025)	UNTRM	C4	4d
2	(Grandez et al., 2025)	UNTRM	C4	4d
3	(Vilchez et al., 2025)	UNTRM	C2	2a
4	(Suárez et al., 2025)	UNTRM	C4	4a
5	(Cachay, 2025)	UNTRM	C2	2a
6	(Bardales et al., 2025)	UNTRM	C2	2a
7	(Oviedo et al., 2025)	UNTRM	C1	1b
8	(Ruiz et al., 2025)	UNTRM	C1	1c
9	(Chávez et al., 2025)	UNTRM	C1	1c
10	(Revilla et al., 2025)	UNTRM	C4	4d
11	(Marín et al., 2025)	UNTRM	C4	4d
12	(Tongo et al., 2025)	UNTRM	C2	2a
13	(Maquen et al., 2025)	UNTRM	C4	4d
14	(Reina et al., 2025)	UNTRM	C4	4d
15	(Farro et al., 2024)	UNTRM	C1	1a
16	(Chávez, Reina, et al., 2024)	UNTRM	C1	1c
17	(Rituay et al., 2024)	UNTRM	C2	2a
18	(Valdiviezo, Timaná, et al., 2024)	UNTRM	C4	4d
19	(Santos, Rituay, et al., 2024)	UNTRM	C3	3d
20	(Hinojosa et al., 2024)	UNTRM	C4	4d
21	(Valdiviezo, Hinojosa, et al., 2024)	UNTRM	C4	4d
22	(Burga et al., 2024)	UNTRM	C2	2a
23	(Sánchez et al., 2024)	UNTRM	C4	4c
24	(Chávez, Cruz, et al., 2024)	UNTRM	C1	1c
25	(Reyna et al., 2024)	UNTRM	C1	1b
26	(Huyhua et al., 2024)	UNTRM	C2	2a
27	(Santos, Tejada, et al., 2024)	UNTRM	C2	2a
28	(Muro et al., 2024)	UNTRM	C2	2a
29	(Cueva et al., 2023)	UNTRM	C5	5a
30	(Chancahuana et al., 2023)	UNTRM	C4	4d
31	(Hinojosa et al., 2022)	UNTRM	C2	2a
32	(Chotón et al., 2022)	UNTRM	C4	4c
33	(Sarmiento et al., 2020)	UNIFSL	C2	2a
34	(Rabanal et al., 2020)	UNIFSL	C2	2a
35	(Estrada, Ayay, et al., 2024)	UNIFSL	C1	1a
36	(Estrada, Sillo, et al., 2024)	UNIFSL	C1	1a
37	(Olano et al., 2024)	UNIFSL	C4	4c
38	(Coronado et al., 2024)	UNIFSL	C4	4d

39	(Rojas et al., 2023)	UNIFSL	C4	4d
40	(Ocaña et al., 2023)	UNIFSL	C4	4d
41	(Incio et al., 2023)	UNIFSL	C4	4d
42	(Izquierdo et al., 2023)	UNIFSL	C1	1c

Aunque la búsqueda abarcó todos los años entre 2020 y 2025, la producción científica en la línea de educación y desarrollo social comenzó a registrarse a partir de 2020, con un número creciente de publicaciones en los años siguientes. Es así que, durante los años 2020 y 2022, el número de artículos fue bajo (entre 0 y 2 publicaciones). A partir del 2023 se observó un notable aumento en la producción, posicionando el 2024 como el año con mayor número de producción científica (Figura 1).

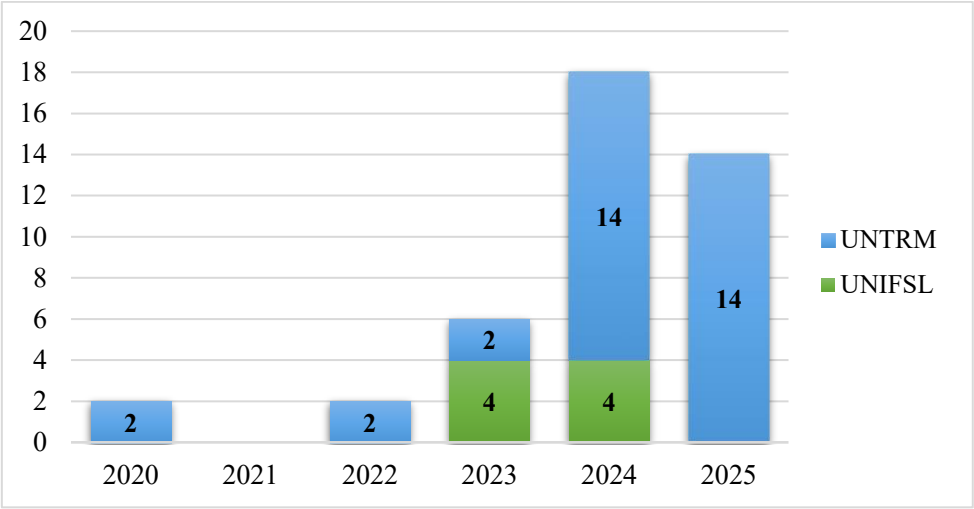


Figura 1. Producción científica de la UNTRM y UNIFSL

En relación con los cinco componentes regionales del Plan de Desarrollo Regional Concertado (PDRC), los estudios científicos mostraron una mayor producción en el C4 (Economía, competitividad y empleo) con un total de 18 artículos (Figura 2D). También se reportaron contribuciones significativas para C2 (Acceso a servicios sociales) con 12 artículos (Figura 2B) y C1 (Derechos fundamentales y dignidad de las personas) con 10 artículos (Figura 2A). Por otro lado, la contribución más baja se registró para el C3 (Ambiente y riesgo de desastres) (Figura 2C) y el C5 (institucionalismo y gobernanza) (Figura 2E) con un artículo cada uno.

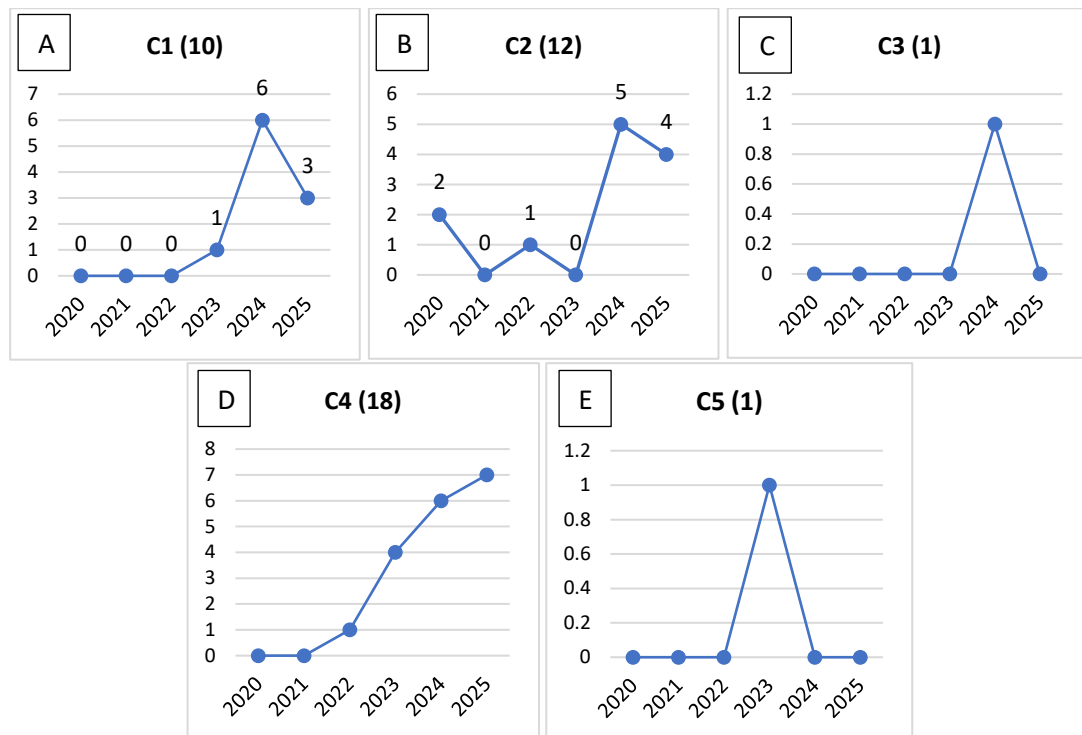


Figura 2. Dinámica temporal de los artículos científicos en la Región de Amazonas clasificados en cada componente del PDRC; Donde: A) Cantidad de artículos del C1 (Derechos fundamentales y dignidad de las personas); B) Cantidad de artículos del C2 (Acceso a servicios Sociales), C) Cantidad de artículos de C3 (Ambiente y riesgo de desastres), D) Cantidad de artículos del C4 (Economía, competitividad y empleo y E) Cantidad de artículos del C5 (Institucionalidad y Gobernanza)

El análisis de la producción científica vinculada a los componentes del Plan de Desarrollo Regional Concertado de Amazonas evidencia que los artículos se concentran principalmente en los componentes C2 y C4. La Figura 3, nos muestra el número de producciones científicas por Componentes (C) y Sub Componentes (SC). En el C2 destaca el SC 2a (Desarrollo de competencias humanas), donde la UNTRM aporta 12 artículos, convirtiéndose en el SC más trabajado de todo el plan. En el C4, ambas Universidades tienen contribución, pero siendo mayor el aporte de la UNTRM con 10 artículos en el SC 4d (Investigación, tecnología e innovación), complementados con 4 artículos de la UNIFSL en el mismo SC. El C1 también muestra producción, con participación de ambas universidades: la UNTRM con 7 artículos distribuidos entre SC 1a (desarrollo humano y pobreza), 1b (Identidad y patrimonio cultural) y 1c (Derecho de los pueblos indígenas y poblaciones vulnerables); y la UNIFSL con 3 artículos en SC 1a (desarrollo humano y pobreza) y 1c (Derecho de los pueblos indígenas y poblaciones vulnerables). Los componentes C3 y C5 presentan una baja representación, con apenas 1 artículo en el SC 3d y 1 artículo en el SC 5a (Gestión regional moderna, descentralizada, transparente y eficiente), ambas producciones pertenecientes a la UNTRM.

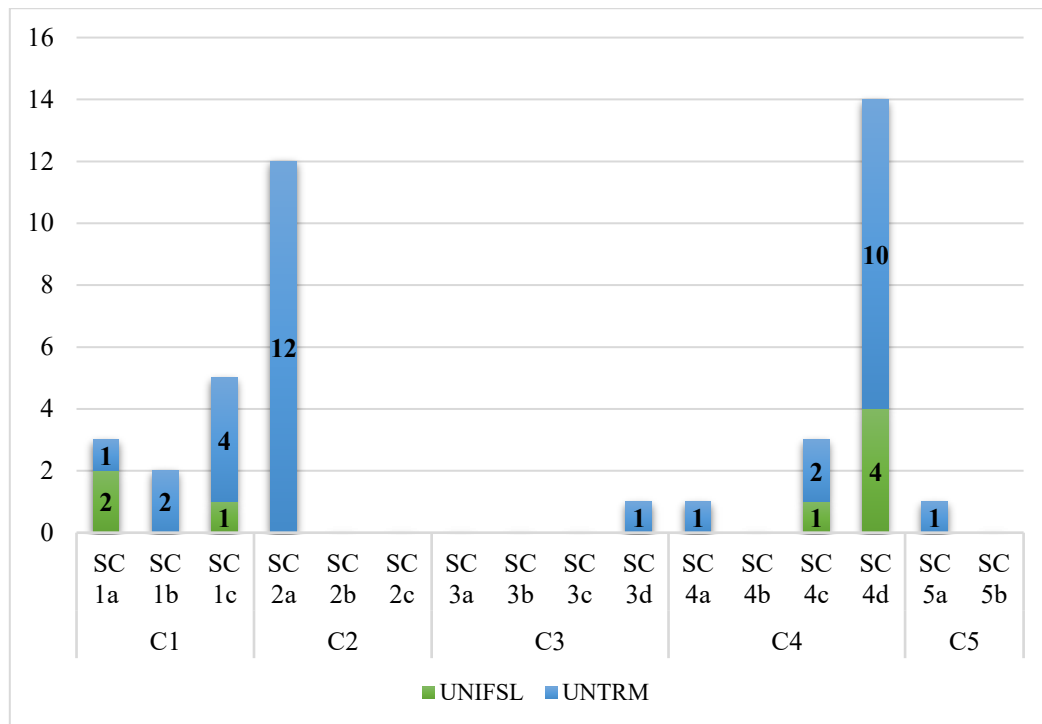


Figura 3. Gráfico de barras de artículos por Componentes y Sub Componentes del PDRC

En total, se identificaron 197 palabras clave en los artículos analizados. Entre las más frecuentes se encuentra el término "educación", presente en 12 artículos del componente C4 y "university students", que aparece en 6 artículos del componente C2, que de acuerdo a la Figura 2 son los componentes con mayores producciones científicas. El análisis de coocurrencia realizado mediante el mapa de red revela varios grupos temáticos representados por diferentes núcleos de color. El nodo naranja y marrón incluye los términos "cultural identity" e "interculturality", que incluyen en artículos clasificados en el C1 (Derechos fundamentales y dignidad de las personas). Este grupo evidencia un interés por la relación entre la educación y la identidad cultural. Por otro lado, los nodos rojo, amarillo y morado incluyen términos "bibliometric analysis", "university", "sustainability" y "emerging technologies" vinculados a publicaciones del componente, estos términos en su mayoría están incluidos en artículos clasificados en C4 y C2. Esto indican una tendencia de investigación centrada en la educación y el impacto de las tecnologías avanzadas en los procesos de innovación educativa.

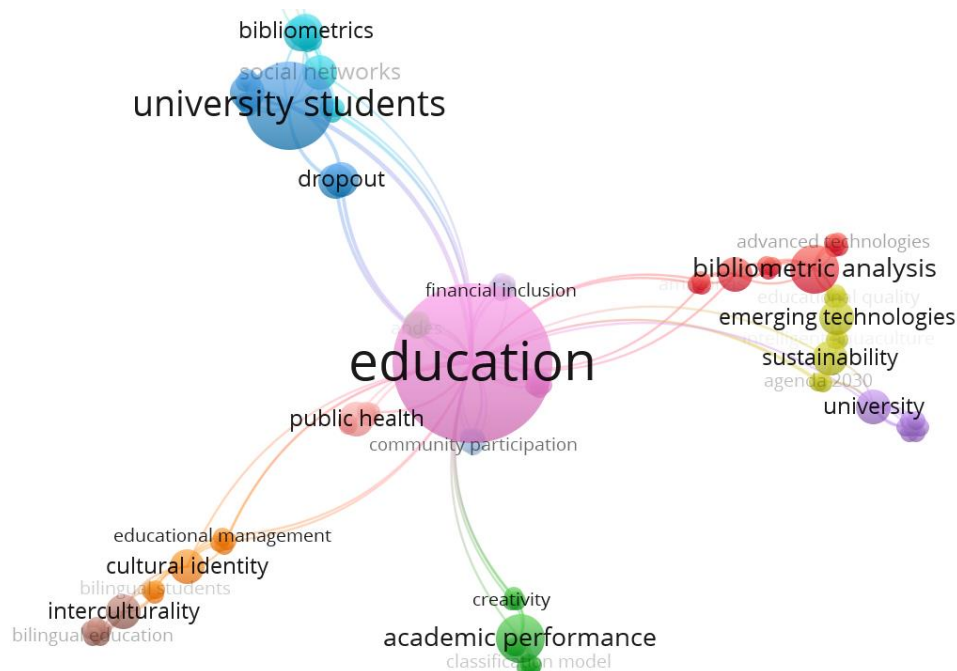


Figura 4. Mapa de red de coocurrencia de palabras clave

DISCUSIÓN

Los resultados de este estudio se analizaron de 42 artículos indexados en Scopus (2020 - 2025), con una mayor concentración en los componentes C4 (Economía, competitividad y empleo) y C2 (Acceso a servicios sociales), y baja representación en C3 (Ambiente y riesgo de desastres) y C5 (Institucionalidad y gobernanza).

La producción científica en las universidades de Amazonas ha crecido de manera sostenida desde 2020 y alcanzó un punto máximo en 2024, esto sigue la trayectoria de Alonso et al, (2024) quienes reportaron un aumento sostenido de la producción científica en la región Amazonas durante los años 2008 y 2023. De igual forma, Condeso et al. (2025) destacaron el fortalecimiento progresivo de la investigación en América Latina como motor de innovación educativa.

El predominio del componente C4 (Economía, competitividad y empleo), especialmente en el subcomponente 4d (Investigación, tecnología e innovación), evidenció que las universidades amazónicas están alineando sus esfuerzos hacia la generación de conocimiento que impulse la innovación tecnológica y educativa. Este resultado se alineó con la Ley Universitaria N°30220 (2014), que establece la obligación a las universidades a orientar su investigación a la solución de problemas locales y regionales. En este sentido,

Icart & Baltar (2010) sostienen que la innovación depende de la interacción entre instituciones, conocimiento y contexto social.

Asimismo, la concentración de publicaciones en C2 (Acceso a servicios sociales) muestra una importante participación, particularmente en el desarrollo de competencias humanas (SC 2a). Esta prioridad en la formación de capacidades refleja el rol estratégico de la educación como motor de inclusión y reducción de desigualdades, en concordancia con lo planteado por la UNESCO (2015) que da a conocer el compromiso de las universidades con la inclusión social, la formación de competencias humanas. La presencia de artículos en el C1 (Derechos fundamentales y dignidad de las personas), especialmente al SC 1c (Derecho de los pueblos indígenas y poblaciones vulnerables) vinculados a identidad cultural e inclusión de pueblos indígenas, evidencia un compromiso con la interculturalidad, aspecto fundamental en una región caracterizada por su diversidad cultural y étnica (Morales, 2015) y lo que resulta clave para la transformación institucional y el cierre de brechas sociales (García, 2020).

El análisis de coocurrencia de palabras clave mostró la prevalencia de términos como *educación*, *interculturalidad* y *tecnologías emergentes*, en estudios relevantes clasificados en los C2 (Hinojosa et al., 2022; Rabanal et al., 2020; Rituay et al., 2024; otros, 2020) y C4 (Chanchahuana et al., 2023; Coronado et al., 2024; Hinojosa et al., 2024; Marín et al., 2025; otros, 2023) lo cual refleja una transición hacia la integración de enfoques educativos innovadores con pertinencia cultural. Sin embargo, la concentración en pocos núcleos temáticos también pone en evidencia la necesidad de diversificar las líneas de investigación, ampliando el alcance hacia temas de sostenibilidad ambiental, gobernanza institucional y resiliencia frente al cambio climático (Rosas et al., 2022).

Un aspecto relevante es el rol diferenciado de las universidades: mientras la UNTRM lidera en número de publicaciones vinculadas a innovación y tecnología, la UNIFSL aporta en temas de educación intercultural y poblaciones vulnerables. Estos complementos refuerzan la idea de que las instituciones pueden desempeñar un papel articulador en el desarrollo regional, siempre que exista coordinación interinstitucional y apoyo estatal. Sin embargo, como advierte la Ley Universitaria N° 30220 (2014), este aporte solo será sostenible si se consolida un sistema de investigación con financiamiento estable, formación de investigadores y redes de colaboración.

Aunque los resultados muestran avances en innovación educativa y producción científica, todavía persisten retos significativos. Entre ellos, la necesidad de incrementar la calidad y el impacto de las publicaciones mediante mayor indexación internacional; la articulación efectiva con el sector público y privado para transformar la investigación en políticas y proyectos regionales; y el fortalecimiento de capacidades investigativas en jóvenes y docentes, asegurando la continuidad del crecimiento observado.

CONCLUSIONES

La producción científica tiene un impacto positivo en la innovación educativa y la transformación institucional en Amazonas, aunque es necesario fortalecer la articulación con el Plan de Desarrollo Regional Concertado y fomentar investigaciones orientadas a la sostenibilidad ambiental, la gobernanza y la equidad social.

A pesar de los avances alcanzados, resulta necesario diversificar las líneas de investigación y fortalecer la articulación entre universidades, Estado y sector privado, con el fin de consolidar un sistema de investigación sostenible, con mayor impacto en políticas públicas y en el cierre de brechas sociales de la región.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alonso, R., Cano, J., Quispe, R., & Santa Cruz, K. (2024). EL DESARROLLO SOSTENIBLE Y SU IMPLICANCIA EN LA AMAZONIA PERUANA. UNA REVISIÓN SISTEMÁTICA. *Revista Aula Virtual*, ISSN: 2665-0398; Periodicidad: Continua, 5. <https://doi.org/10.5281/zenodo.11301897>
- Bardales, E., Carrasco, A. M., Marín, Y., Caro, O., Fernández, M., & Santos, R. (2025). Determinants of academic desertion: A case study in a Peruvian university. *Power and Education*. <https://doi.org/10.1177/17577438241312617>
- Burga, J. M., Ruiz, R. E., Manríquez, H. M., Ccanto, F. F., & Paredes, O. J. (2024). The Impact of Extracurricular Activities and Creativity on Academic Performance of Peruvian Elementary Students. *International Journal of Society, Culture and Language*, 12(1), 176–186. <https://doi.org/10.22034/ijscsl.2023.2008400.3117>
- Cachay, W. (2025). Philosophy for children (PfC) and development of critical-creative thinking. *European Public and Social Innovation Review*, 10. <https://doi.org/10.31637/epsir-2025-1511>
- Chancahuana, M., Carrasco, O. J., Escobedo, J. D., & Díaz, Y. A. (2023). Formative research in the development of research skills in university students. *Revista de Ciencias Sociales*, 29(4), 402–414. <https://doi.org/10.31876/rcs.v29i4.41264>
- Chávez, R., Cruz, O., Reina, Y., Sánchez, E., & Carrasco, A. M. (2024). Bibliometric exploration of Intercultural Bilingual Education: an analysis of scientific production and its implications. *Cogent Social Sciences*, 10(1). <https://doi.org/10.1080/23311886.2024.2365973>
- Chávez, R., Reina, Y., Carrasco, A. M., Sánchez, E., Oviedo, J. A., Carranza, R., & Chávez, Y. T. (2024). Process of Inclusion of Students From Ethnic Communities In Conventional University Education. *Journal of Intercultural Communication*, 24(4), 97–114. <https://doi.org/10.36923/jicc.v24i4.920>

- Chávez, R., Reina, Y., Sánchez, E., Cruz, O., & Carrasco, A. M. (2025). Analysis of Intercultural Bilingual Education In Indigenous Communities: A Case Study In Regular Basic Education. *Journal of Intercultural Communication*, 25(2), 218–236. <https://doi.org/10.36923/jicc.v25i2.1138>
- Chotón, M. D. R., Auquiñivin, E. A., Zuta, V., & Cruzalegui, R. J. (2022). Employment status of graduates from public universities in Peru. *Revista Venezolana de Gerencia*, 27(8), 995–1008. <https://doi.org/10.52080/rvgluz.27.8.17>
- CONCYTEC. (2022). *Consejo Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación*. <https://www.gob.pe/concytec>
- Condeso, S., Castillo, F., Cuenca Nancy, & Otero, P. (2025). *Innovación y digitalización en la educación: un enfoque de revisión sistemática*.
- Coronado, W., Pérez, C., Sime, A., López, Y., Salazar, J., & Castro, G. (2024). Enhancing Mathematics Education in Engineering Schools: Didactic Strategies for Effective Development. *Proceedings of the LACCEI International Multi-Conference for Engineering, Education and Technology*. <https://doi.org/10.18687/LACCEI2024.1.1.411>
- Cueva, E., Chauca, P., Zumaeta, M. R., & Cruz, O. (2023). Public management and development of the education and health sector of the amazon region, Peru. *Revista Venezolana de Gerencia*, 28(104), 1486–1503. <https://doi.org/10.52080/RVGLUZ.28.104.7>
- Estrada, E. G., Ayay, G., Cruz, E. O., & Paricahua, J. N. (2024). Academic stressors and the lifestyles of university students: A predictive study at a public university. *Retos*, 59, 1132–1139. <https://doi.org/10.47197/retos.v59.109410>
- Estrada, E. G., Sillo, J., León, L. B., Incacutipa, D. J., Ticona, E., Avilés, B., Apaza, J. L., Yucra, T., Pachacutec, R., & Baez, J. F. (2024). Emotional State During the Post-Pandemic Period: Psychological Capital and Academic Engagement in University Students. *Journal of Higher Education Theory and Practice*, 24(1), 117–126. <https://doi.org/10.33423/jhetp.v24i1.6765>
- Farro, J. L., Rojas, E. E., Bazán, H. P., & Lázaro, E. S. (2024). Family violence and self-esteem in students of a rural educational institution in Amazonas, Peru. *Revista Venezolana de Gerencia*, 29(12), 1048–1066. <https://doi.org/10.52080/rvgluz.29.e12.11>
- García, J. P. (2020). Implementation of Programas de Desarrollo con Enfoque Territorial (Development Programmes with a Territorial-Based Focus) and territorial peacebuilding in Colombia: Progress and challenges. *Revista de La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas*, 50(133), 454–481. <https://doi.org/10.18566/rfdcp.v50n133.a10>

- Grandez, D. E., Pachas, M., Cristobal, J., Chapa-Gonza, S., Mori, R. C., & Guadalupe, G. A. (2025). Recirculating Aquaculture Systems (RAS) for Cultivating *Oncorhynchus mykiss* and the Potential for IoT Integration: A Systematic Review and Bibliometric Analysis. *Sustainability*, 17(15), 6729. <https://doi.org/10.3390/su17156729>
- Hinojosa, C. A., Hernández, M. de J., Polo, B. R., & Morante, M. A. (2022). University social responsibility and the formative process of students in Peru. *Revista Venezolana de Gerencia*, 27(8), 1082–1097. <https://doi.org/10.52080/rvgluz.27.8.23>
- Hinojosa, C. A., Valdiviezo, V. M., Coronel, F. T., Paco, E., Remuzgo, S. E., & Coronel, S. C. (2024). UNTRM on the Global Scene: A Bibliometric Analysis of its Scientific Production Indexed in Scopus. *Journal of Ecohumanism*, 3(3), 897–915. <https://doi.org/10.62754/joe.v3i3.3397>
- Huyhua, S. C., Díaz, R. J., Luján, M. N., & Tejada, S. (2024). Social skills in adolescents from virtual teaching: Educational strengthening program in Amazonas-Peru. *Revista de Ciencias Sociales*, 30(1), 438–451. <https://doi.org/10.31876/rcs.v30i1.41666>
- Icart, B., & Baltar, F. (2010). *Desarrollo endógeno, calidad institucional e innovación. Una revisión de la teoría y de algunos de sus límites*.
- Incio, F. A., Capuñay, D. L., & Estela, R. O. (2023). Artificial Neural Network Model to Predict Academic Results in Mathematics II. *Revista Electronica Educare*, 27(1). <https://doi.org/10.15359/ree.27-1.14516>
- Izquierdo, L. M., Santos, J. C., Rodriguez, V. H., Espinoza, J. L., Delgado, F. M., & Navarro, L. R. (2023). INTERCULTURAL EDUCATION AND STUDENT CLIMATE IN THE FACULTY OF ORGANIZATIONAL MANAGEMENT, UNIFSL-BAGUA. *Journal of Law and Sustainable Development*, 11(2). <https://doi.org/10.55908/sdgs.v11i2.641>
- Ley Universitaria N°30220. (2014). *LEY UNIVERSITARIA N°30220*. https://www.minedu.gob.pe/reforma-universitaria/pdf/ley_universitaria_04_02_2022.pdf
- Maquen, G., Aurich, L., Adrianzén, I., De la Cruz, P. E., & Castro, D. (2025). Machine learning model for classifying high school students' academic performance in mathematics amidst the COVID-19 context. *Journal of Technology and Science Education*, 15(2), 322. <https://doi.org/10.3926/jotse.2945>
- Marín, Y., Caro, O., Rituay, A. M., Llanos, K. A., Perez, D., Bardales, E., Tuesta, J., & Santos, R. (2025). Ethical Challenges Associated with the Use of Artificial Intelligence in University Education. *Journal of Academic Ethics*. <https://doi.org/10.1007/s10805-025-09660-w>
- Morales, C. (2015). CONCEPTS AND PRINCIPLES OF THE PRESENT INTERCULTURAL EDUCATION IN TEACHING PRACTICES MADE IN CONTEXT OF RURAL YOUTH INTERACTION METROPOLITAN REGION (CHILE). In *No* (Vol. 47).

- Muro, E., Álvarez, L., Rodríguez, V., Lucana, F., Rojas, L., Benavides, A., & Salazar, C. (2024). FOSTERING EQUITY IN RURAL EDUCATION: A LITERATURE REVIEW ON STUDENT DROPOUT AND RETENTION STRATEGIES. *Revista de Gestao Social e Ambiental*, 18(1). <https://doi.org/10.24857/RGSA.V18N1-083>
- Naranjo, J., Jiménez, D., & Sanz, R. (2012). ¿Es la cultura organizativa un determinante de la innovación en la empresa? *Cuadernos de Economia y Direccion de La Empresa*, 15(2), 63–72. <https://doi.org/10.1016/j.cede.2011.07.004>
- Ocaña, C., Tineo, M., Fernandez, F. H., Quiñones, L., Huaccha, A. E., Morales, E., & Miguel, H. W. (2023). Implementing the Sustainable Development Goals in University Higher Education: A Systematic Review. *International Journal of Sustainable Development and Planning*, 18(6), 1769–1776. <https://doi.org/10.18280/ijstdp.180612>
- Olano, M., De La Cruz, A., Rodríguez, V. H., Santa Cruz, L. D. C., Benavides, A. M., Salazar, C. A., Escobar, B. R., & Reategui, J. (2024). THE NEED FOR INNOVATION IN FINANCIAL EDUCATION: A STUDY OF HOUSEHOLD INDEBTEDNESS IN PERU. *Revista de Gestao Social e Ambiental*, 18(1). <https://doi.org/10.24857/rgsa.v18n1-081>
- Oviedo, A., Meléndez, A., Zabarburu, S., & Abanto, E. (2025). Awajún Pottery, Gender, and Transformation: From Social Prestige to Market Logic. *Journal of Intercultural Communication*, 25(3), 104–115. <https://doi.org/10.36923/jicc.v25i3.1157>
- PDRC. (2021). *PLAN DE DESARROLLO REGIONAL CONCERTADO DE AMAZONAS*. <https://cdn.www.gob.pe/uploads/document/file/4294808/PDRC%20%20Ampliado%20al%202027.pdf?v=1679351012>
- Pérez, M., & Vladimirovna, N. (2017). *LA PRODUCCIÓN CIENTÍFICA SOBRE LA INNOVACIÓN SOCIAL PARA EL DESARROLLO LOCAL: UNA REVISIÓN BIBLIOMÉTRICA LA ESTRUCTURA Y LA EVOLUCIÓN DEL CAMPO DE DOMINIO CIENTÍFICO*. <https://revistaprismasocial.es/article/view/1750/2331>
- Rabanal, R., Huaman, R., Valderrama, L., & Chauca, P. (2020). Development of personal and social skills for the labor insertion of university graduates. *Revista de Ciencias Sociales*.
- Reina, Y., Cruz, O., Maicelo, Y. del C., Alva, J. N., Sánchez, E., Carrasco, A. M., & Chávez, R. (2025). Artificial intelligence as a teaching tool in university education. *Frontiers in Education*, 10. <https://doi.org/10.3389/educ.2025.1578451>
- Revilla, A., Valdiviezo, V. M., Baigue, D. B., Merino, L. G., Reategui, J., & Guevara, R. (2025). Emerging Trends and Gaps in Academic Research: A Bibliometric Study of Economic and Administrative Sciences at UNTRM. *Journal of Educational and Social Research*, 15(1), 367–382. <https://doi.org/10.36941/jesr-2025-0028>

- Reyna, Y., Sánchez, E., Cruz, O., Carrasco, A., Torres, M., & Chávez, R. (2024). Interculturality In Universities: Identity, Experiences And The Impact of Beca 18 on Bilingual Students. *Journal of Intercultural Communication*, 24(3), 140–155. <https://doi.org/10.36923/jicc.v24i3.953>
- Ricardo, S., Bueno, M., Herreño, M. L., & Mejía, J. (2025). La producción científica en Latinoamérica: Logros, desafíos y oportunidades. *CIENCIAMATRIA*, 11(20), 79–103. <https://doi.org/10.35381/cm.v11i20.1536>
- Rituay, A. M., Bardales, E. S., Marín, Y. R., Caro, O. C., & Santos, R. C. (2024). Comprehensive Wellness in University Life: An Analysis of Student Services and Their Impact on Quality of Life. *Journal of Educational and Social Research*, 14(6), 514–527. <https://doi.org/10.36941/jesr-2024-0190>
- Robalino, M. (2015). *Políticas Educativas y Valorización de la Profesión Docente*.
- Rosas, F., Jimenez, P., & Calderón, J. (2022). Movilidad y desarrollo urbano: una revisión de los factores estratégicos de su gobernanza y sostenibilidad. *Revistas Cuadernos de Trabajo de Estudios Regionales En Economía Población y Desarrollo*. <https://www.researchgate.net/publication/378365396>
- Ruiz, Y., Sánchez, A. J., Cruz, O., Meza, G., Chávez, R., & Bazán, R. Y. (2025). Student perspectives on quality management and intercultural education: a case study in a public university in the Amazon of Peru. *International Journal of Inclusive Education*. <https://doi.org/10.1080/13603116.2025.2467642>
- Sánchez, E., Reina, Y., Cruz, O., Torres, M., Carrasco, A. M., & Chávez, R. (2024). Analysis of social demand and labor supply for university study programs: case study in the province of Rodríguez de Mendoza, Amazonas region. *Cogent Education*, 11(1). <https://doi.org/10.1080/2331186X.2024.2406589>
- Santos, R., Rituay, A. M., Rascón, J., Bardales, E., Marín, Y., Santos, Y. T., & Guevara, R. (2024). The Transformative Power of Environmental Education in the Consumption of Safety: The Case of a Popular Housing Estate. *Qubahan Academic Journal*, 4(3), 440–453. <https://doi.org/10.48161/qaj.v4n3a838>
- Santos, R., Tejada, J. L., Rituay, A. M., & Noriega, C. (2024). “Positive schools” program: a new comprehensive proposal for emotional education. *Revista Electronica Interuniversitaria de Formacion Del Profesorado*, 27(3), 85–103. <https://doi.org/10.6018/reifop.614341>
- Sarmiento, F., Oliva, S. M., & Fernandez, S. (2020). Montology: A Transformative Frame for the Future of Education about Mountains. *Mountain Research and Development*, 40(4), A15–A27. <https://doi.org/10.1659/MRD-JOURNAL-D-20-00031.1>
- Silva, J. C., Pabón, J. A., & Barrientos, E. J. (2021). El desarrollo regional y la sostenibilidad: revisión sistemática y análisis bibliométrico. *Revista Universidad y Empresa*, 23(41). <https://doi.org/10.12804/revistas.urosario.edu.co/empresa/a.10403>

- Suárez, J. E., Manayay, F., Ruiz, W., & Perales, G. B. (2025). Participatory road infrastructure and Sustainable Development Goals: an andean model for sustainable. *Clio. Revista de Historia, Ciencias Humanas y Pensamiento Critico.*, 5(10), 1633–1654. <https://doi.org/10.5281/zenodo.15550344>
- Tongo, D., Guevara, R. E., Ayay, G., & Cuja, S. (2025). Impact of socio-constructivism on the academic performance of students and teachers in basic education: Evaluation of the approach and Peruvian educational policy. *Journal of Education and E-Learning Research*, 12(2), 190–198. <https://doi.org/10.20448/jeelr.v12i2.6751>
- UNESCO. (2015). *Reporte Anual 2015*. www.unesco.org/open-access/
- Valdiviezo, V., Hinojosa, C., Gonzales, E., Remuzgo, E., Carhuas, L., & Perez, M. (2024). Research Trends on Digital Marketing Strategies and Student Satisfaction in Higher Education: A Bibliometric Analysis. *Journal of Ecohumanism*, 3(3), 1587–1597. <https://doi.org/10.62754/joe.v3i3.3333>
- Valdiviezo, V., Revilla, A., Reategui, J., Guevara, R., Pantaleon, A., Medina, E., & Valque, R. (2025). Impact of Social Networks on the Purchasing Decisions and Behavior of University Students: A Quantitative Study in an Emerging Context. *Studies in Media and Communication*, 13(3), 124–135. <https://doi.org/10.11114/smc.v13i3.7623>
- Valdiviezo, V., Timaná, D., Cava, L., Reategui, J., & Revilla, A. (2024). The Rising Influence of AI in Higher Education: Trends and Insights from a Bibliometric Analysis. *Journal of Educational and Social Research*, 14(5), 52–67. <https://doi.org/10.36941/jesr-2024-0121>
- Vilchez, D. O., Sir, V. M., Revilla, A. C., Vásquez, L., Reyes, K. A., Reategui, J., Guevara, R., & Pantaleón, A. J. (2025). Emerging Technologies in Process Management and Educational Quality: A Bibliometric Analysis of Public Institutions. *Journal of Educational and Social Research*, 15(4), 358–372. <https://doi.org/10.36941/jesr-2025-0143>
- Waltman, L., & van Eck, N. J. (2013). Source normalized indicators of citation impact: An overview of different approaches and an empirical comparison. *Scientometrics*, 96(3), 699–716. <https://doi.org/10.1007/s11192-012-0913-4>

Influencia de la motivación laboral en la calidad del servicio que brindan los colaboradores administrativos de la Universidad Nacional de Jaén, 2020**Influence of work motivation on the quality of service provided by administrative staff at the National University of Jaén, 2020**DOI: <https://doi.org/10.55996/manguar.v4i2.363>

Recibido:01/11/2025 Aceptado:18/11/2025

¹Hipatia Merlita Mundaca-Ramos*¹Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía de Baguammundaca@unibagua.edu.pe<https://orcid.org/0009-0004-2107-038X>**Resumen**

La investigación tuvo como objetivo analizar la influencia de la motivación laboral en la calidad del servicio brindado por los colaboradores administrativos de la Universidad Nacional de Jaén (UNJ), durante el año 2020. Se aplicó un enfoque cuantitativo, con diseño no experimental, transversal y correlacional, utilizando cuestionarios validados y confiables aplicados a 78 colaboradores y 78 estudiantes. Los resultados mostraron que la motivación laboral presenta un nivel regular (59%), predominando los factores intrínsecos (60.3%) sobre los extrínsecos (55.1%). De igual forma, la calidad del servicio fue valorada como regular tanto por administrativos (51.3%) como por estudiantes (56.4%), destacando debilidades en empatía y capacidad de respuesta. La correlación de Spearman ($r = 0.695$; $p < 0.01$) evidenció una relación positiva y significativa entre ambas variables. Se concluye que mayores niveles de motivación laboral se asocian con una mejor calidad del servicio, por lo que se recomienda fortalecer el reconocimiento, la capacitación y el clima organizacional para mejorar la atención administrativa universitaria.

Palabras Clave: Motivación laboral, calidad del servicio, colaborador.*Correspondencia: mmundaca@unibagua.edu.pe

Abstract

The objective of the research was to analyze the influence of work motivation on the quality of service provided by administrative staff at the National University of Jaén (UNJ) during 2020. A quantitative approach was applied, with a non-experimental, cross-sectional, and correlational design, using validated and reliable questionnaires administered to 78 staff members and 78 students. The results showed that work motivation was at a moderate level (59%), with intrinsic factors (60.3%) predominating over extrinsic factors (55.1%). Similarly, service quality was rated as moderate by both administrative staff (51.3%) and students (56.4%), highlighting weaknesses in empathy and responsiveness. Spearman's correlation ($r = 0.695$; $p < 0.01$) showed a positive and significant relationship between the two variables. It was concluded that higher levels of work motivation are associated with better service quality, and it is therefore recommended that recognition, training, and the organizational climate be strengthened to improve university administrative services.

Keywords: Prediction of cadmium in cocoa leaves using data mining.

INTRODUCCIÓN

En toda organización, la motivación laboral constituye un elemento esencial para el logro de los objetivos institucionales (Peña & Villón, 2018), esto influye en el comportamiento, desempeño y satisfacción de los trabajadores, impactando de manera significativa en la calidad del servicio que perciben los usuarios (Flores et al., 2025).

En el contexto de la Universidad Nacional de Jaén, ubicada en la provincia de Jaén, región Cajamarca, la situación es aún más relevante debido a las condiciones del entorno competitivo y las dificultades de las políticas nacionales que han afectado el desarrollo educativo en el país (Aquituari, 2021). La institución enfrenta el reto de fortalecer su gestión interna para mejorar la calidad de los servicios que ofrece, contribuyendo así al desarrollo social y académico de la zona. Sin embargo, se ha evidenciado que los servicios administrativos presentan demoras en los trámites, atención inadecuada y una percepción de insatisfacción por parte de los estudiantes, lo cual podría estar relacionado con un nivel insuficiente de motivación laboral en su personal.

El estudio se justifica científicamente porque busca generar conocimiento, mediante la aplicación del método científico, sobre la relación existente entre la motivación laboral y la calidad del servicio en el ámbito universitario, aportando evidencia que permita a las autoridades diseñar estrategias efectivas de mejora. Desde el punto de vista técnico y práctico, conocer el nivel de motivación de los colaboradores y la percepción del servicio por parte de los estudiantes permitirá implementar políticas de recursos humanos orientadas al reconocimiento, la capacitación, la comunicación y la mejora del clima laboral, generando así un impacto positivo en la atención brindada a la comunidad universitaria (Santurio, 2019).

Diversas investigaciones a nivel internacional, nacional y local han evidenciado la estrecha relación entre la motivación laboral y la calidad del servicio, así como su impacto en el desempeño y la satisfacción de los trabajadores. A nivel internacional, Loor (2020) determinó una correlación significativa entre la motivación docente y la calidad del servicio educativo en Ecuador, demostrando que un mayor nivel de motivación se traduce en una mejor calidad pedagógica. En Venezuela, Bastardo (2016) identificó que la baja motivación del personal, producto de deficiencias en la comunicación y escasos incentivos, afecta negativamente la calidad del servicio al cliente en una entidad bancaria. Asimismo, Zaldúa (2018) encontró en el sector salud ecuatoriano niveles insuficientes de satisfacción laboral, principalmente por factores extrínsecos, los cuales repercuten en el compromiso y desempeño de los trabajadores. En el ámbito nacional, Epquin & Lerzundi (2018) concluyeron que existe una relación significativa entre la motivación y la calidad del servicio en la Municipalidad Provincial de Chachapoyas, mientras que Santurio (2019) demostró que los factores motivacionales, los programas de incentivos y la capacitación influyen positivamente en la calidad del servicio brindado por los trabajadores administrativos de la Universidad Nacional del Callao. Finalmente, a nivel local, León (2019) coincidieron en que la motivación laboral guarda una relación directa con el desempeño y la satisfacción de los colaboradores en empresas de Cajamarca, destacando que mayores niveles de motivación, tanto intrínseca como extrínseca, contribuyen a un mejor rendimiento y actitud hacia el trabajo.

Estos estudios demuestran la importancia de la motivación como un factor determinante para el logro de una atención eficiente y servicios de calidad en las instituciones públicas y privadas.

A nivel institucional, los resultados de esta investigación contribuirán a que la Universidad Nacional de Jaén identifique las principales debilidades en sus procesos internos y fortalezca su gestión administrativa, asegurando la prestación de servicios de calidad y fomentando el compromiso del personal.

A partir de ello, esta investigación busca determinar en qué medida la motivación laboral influye en la calidad del servicio que ofrece el personal administrativo de la Universidad Nacional de Jaén, 2020, así como conocer los niveles de motivación existentes y su relación con las dimensiones del servicio. Los resultados obtenidos servirán de base para la formulación de políticas institucionales que promuevan el bienestar del personal y una atención eficiente, contribuyendo al crecimiento, reconocimiento y fortalecimiento de la Universidad Nacional de Jaén.

MATERIALES Y MÉTODOS

Ubicación geográfica

La investigación se desarrolló en la Universidad Nacional de Jaén, provincia del mismo nombre, departamento Cajamarca (Figura 1). Se encuentra entre los 5°15" y los 6°4" de latitud Sur; y entre los 78°33" y los 79°38" de longitud Oeste.

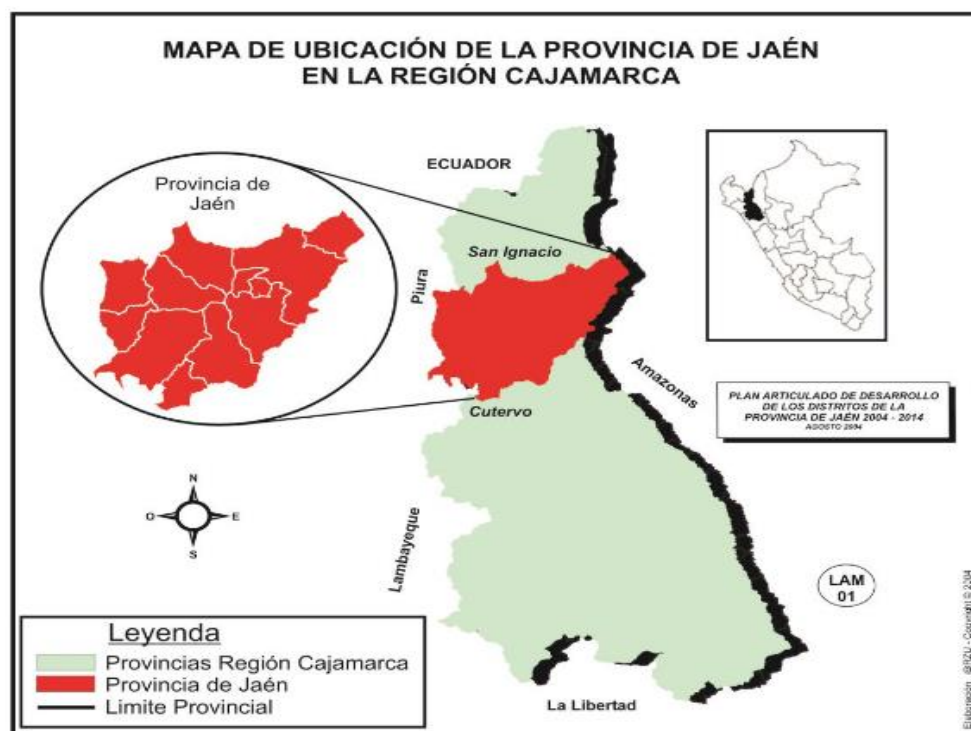


Figura 1. Mapa de ubicación de la Provincia de Jaén

Diseño de investigación

La investigación utilizó un diseño transversal y no experimental para medir la influencia de la motivación laboral del personal administrativo en la calidad del servicio que perciben los estudiantes de la UNJ. El estudio fue correlacional, buscando establecer específicamente la relación entre ambas variables y sus dimensiones. Para ello, se empleó dos métodos de investigación: el método inductivo-deductivo (para entender la relación a partir de resultados individuales) y el método analítico (para examinar detalladamente los componentes del fenómeno).

Población y muestra

La población de estudio estuvo conformada por 96 colaboradores administrativos que realizan atención al estudiante en la UNJ. Para determinar el tamaño de muestra de personal administrativo y estudiantes se aplicó la ecuación 1 y 2.

$$n = \frac{Z^2 * p * q * N}{E^2(N-1) + Z^2 * p * q} \quad \text{ecuación 1}$$

$$n = \frac{(1.9)^2 * 0.6 * 0.4 * 96}{(0.05)^2(96-1) + (1.9)^2 * 0.6 * 0.4} \quad \text{ecuación 2}$$

$$n = 78$$

La unidad de análisis se refiere a los participantes, a quienes vamos a aplicar el instrumento de medición (Sánchez, 2009), en este caso vendría siendo cada uno de los colaboradores administrativos de la UNJ. Según Azcona et al. (2013) la unidad de observación es el ítem que se observa y mide para estudiar la unidad de análisis; en este caso vendría siendo las variables, dimensiones, indicadores y parámetros que están contenidos en la matriz de operacionalización (Tabla 1).

Tabla 1. Operacionalización de Variables.

Hipótesis	Definiciones Conceptuales de las Variables	Variables	Dimensiones	Indicadores	Instrumento de Recolección de datos
La motivación laboral influye en la calidad de servicios que brindan los colaboradores administrativos de la UNJ, 2020	Motivación Laboral. “Es un proceso que activa, orienta, dinamiza y mantiene el comportamiento de los individuos hacia la realización de objetivos esperados” (López, 2005, p. 26)	Variable Independiente Motivación laboral	Intrínsecas	Factores económicos	CUESTIONARIO Ordinal Escala tipo Likert -Bajo: 20 - 40 -Medio: 40 - 60 -Alto: 60 - 100
				Condiciones laborales	
				Factores sociales	
				Seguridad	
				Independencia laboral	
			Extrínsecas	Responsabilidad	
				Trabajo estimulante	
				Reconocimiento	
				Autorrealización	
				Logros	
	Calidad de Servicio: “es el conjunto de estrategias que una organización diseña para satisfacer, mejor que sus competidores, las necesidades y expectativas de sus clientes externos” (Serna, 2006, pp. 17-18).	Variable Dependiente Calidad de servicio	Elementos Tangibles	Infraestructura	CUESTIONARIO Ordinal Escala tipo Likert -Bajo: 20 - 40 -Medio: 40 - 60 -Alto: 60 - 100
			Fiabilidad	Presencia y amabilidad	
				Actividades	
			Seguridad	Atención y buen trato	
				Servicio institucional	
			Capacidad de Respuesta	Objetividad y Competitividad	
				Respuesta	
			Empatía	Adecuación al servicio	
				Conocimiento	
				Adaptación e interés	

Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Se utilizó la técnica de la encuesta con la finalidad de medir el nivel de motivación laboral en el personal administrativo. Se utilizaron dos cuestionarios para medir cada una de las variables con la población elegida, cuya finalidad fue dar respuesta a los objetivos de la investigación. Para determinar la validez y confiabilidad del instrumento se realizó mediante un juicio de expertos, se aplicó el Alfa de Cronbach en SPSS Versión 25, considerando valores superiores al valor mínimo aceptable de 0,70.

Tabla 2. Estadístico de fiabilidad por variable

Variable	Alfa de Cronbach	Alfa de Cronbach basada en elementos estandarizados	N de elementos
Motivación laboral	0.931	0.931	20
Calidad del servicio	0.955	0.956	20

Tabla 3. Estadísticos de fiabilidad de todo el instrumento

Alfa de Cronbach	Alfa de Cronbach basada en elementos estandarizados	N de elementos
0.921	0.923	20

Procedimiento de análisis de datos

El procesamiento de la información se efectuó utilizando el software estadístico IBM SPSS Statistics versión 26 (2019), a través del cual se analizaron los datos obtenidos en las encuestas. Posteriormente, los resultados fueron interpretados por el investigador con base en las teorías que fundamentan el estudio.

RESULTADOS

La Figura 2 muestra que la mayoría de los colaboradores administrativos tiene un nivel regular de motivación intrínseca, es decir, se sienten moderadamente satisfechos con su trabajo, valoran el compañerismo y el crecimiento personal, pero consideran que aún se puede mejorar la autonomía y las condiciones laborales. La motivación interna es aceptable, aunque necesita reforzarse con acciones que aumenten el sentido de logro y la valoración del trabajo.

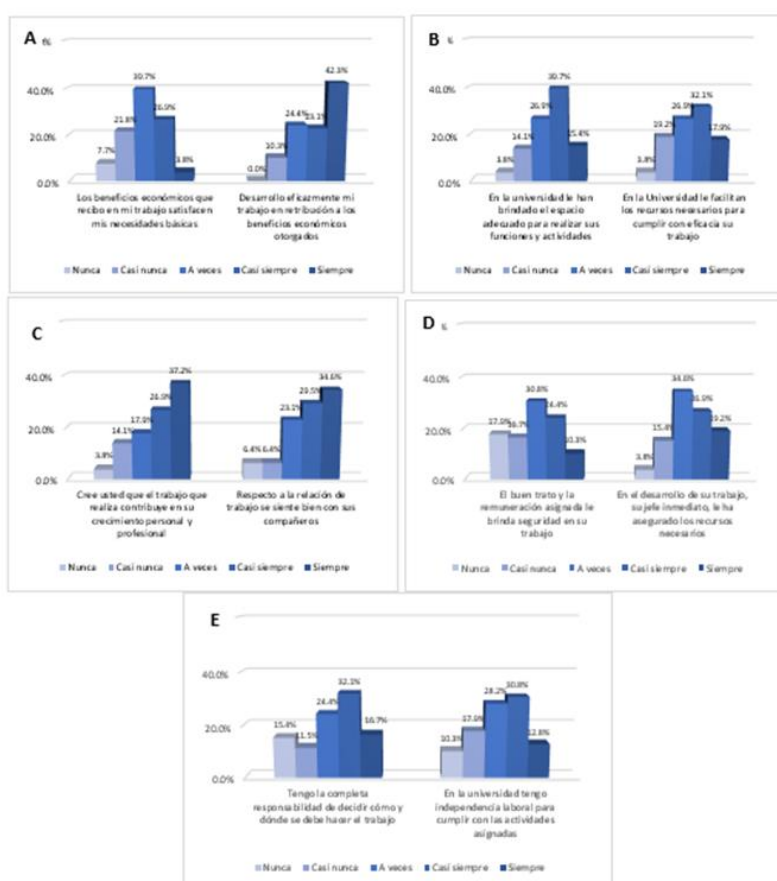


Figura 2. Factores Intrínsecos de la motivación. Donde: A) Factores económicos, B) Condiciones laborales, C) Factores sociales, D) Seguridad y E) Independencia laboral.

La Figura 3 presenta la percepción de los colaboradores administrativos de los factores extrínsecos que influyen en su motivación laboral, tales como la responsabilidad asignada, el reconocimiento, las oportunidades de autorrealización y los logros alcanzados. Los resultados evidencian una tendencia general hacia respuestas de tipo “a veces” y “casi siempre”, lo que sugiere que los estímulos externos son percibidos como moderadamente satisfactorios. Aunque muchos sienten confianza por parte de sus jefes y satisfacción con su trabajo, la falta de reconocimiento institucional y de estímulos concretos reduce su motivación. En general, estos factores externos son importantes, pero deben fortalecerse para lograr un clima laboral más positivo y comprometido.

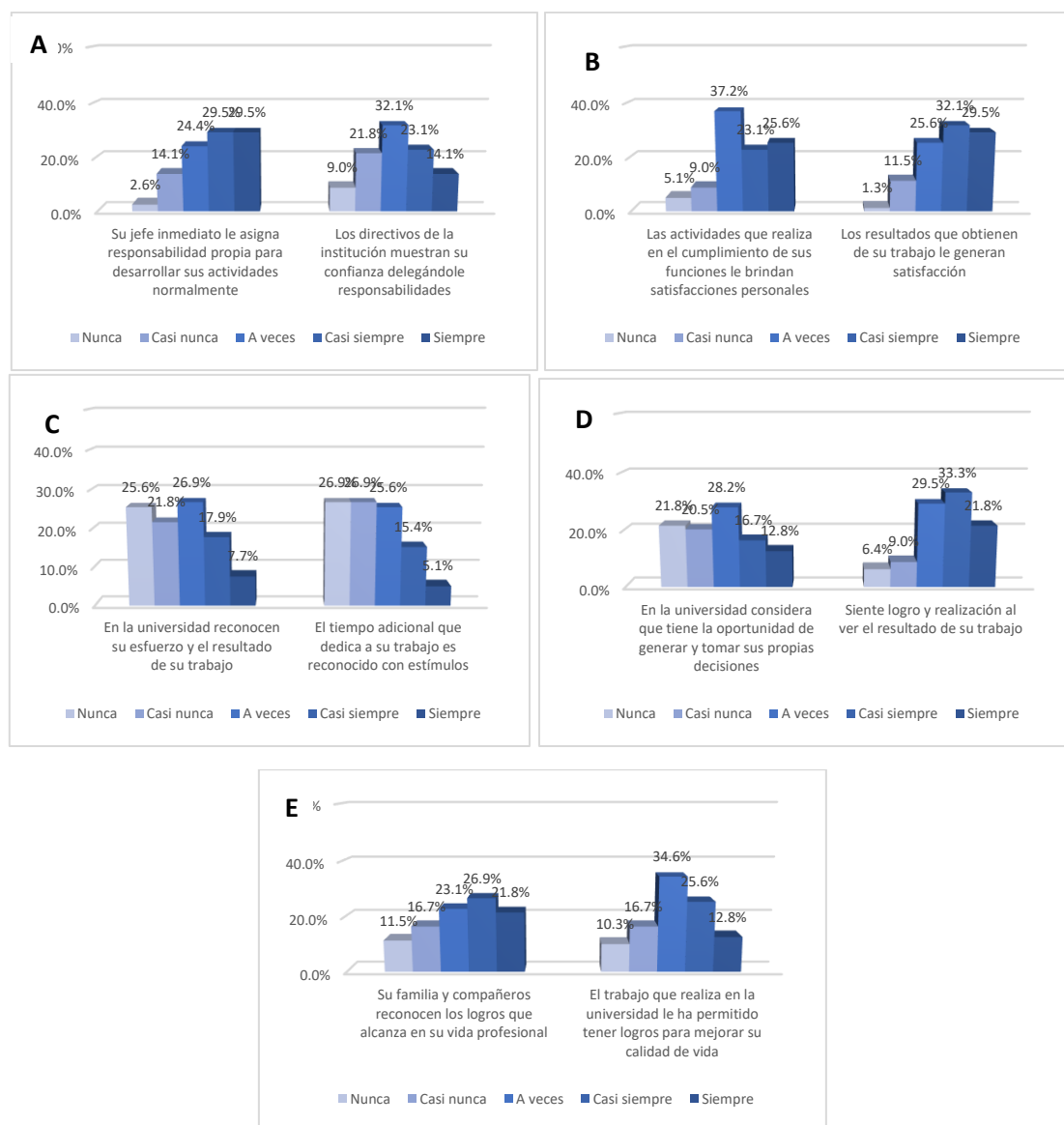


Figura 2. Factores extrínsecos de la motivación. Donde A) Responsabilidad, B) Trabajo estimulante, C) Reconocimiento, D) Autorrealización y D) Logros.

La Figura 4, muestra la percepción de los estudiantes respecto a la calidad del servicio brindado por los colaboradores administrativos de la UNJ, evaluada en cinco dimensiones: elementos tangibles, fiabilidad, seguridad, capacidad de respuesta y empatía. Valoran la infraestructura y la amabilidad del personal, pero señalan que se necesita mejorar el mantenimiento y la atención al usuario. Las dimensiones de fiabilidad y seguridad tienen buena valoración, aunque en capacidad de respuesta y empatía hay opiniones más divididas. En general, el servicio es aceptable, pero requiere mayor rapidez y un trato más personalizado para alcanzar una mejor calidad.

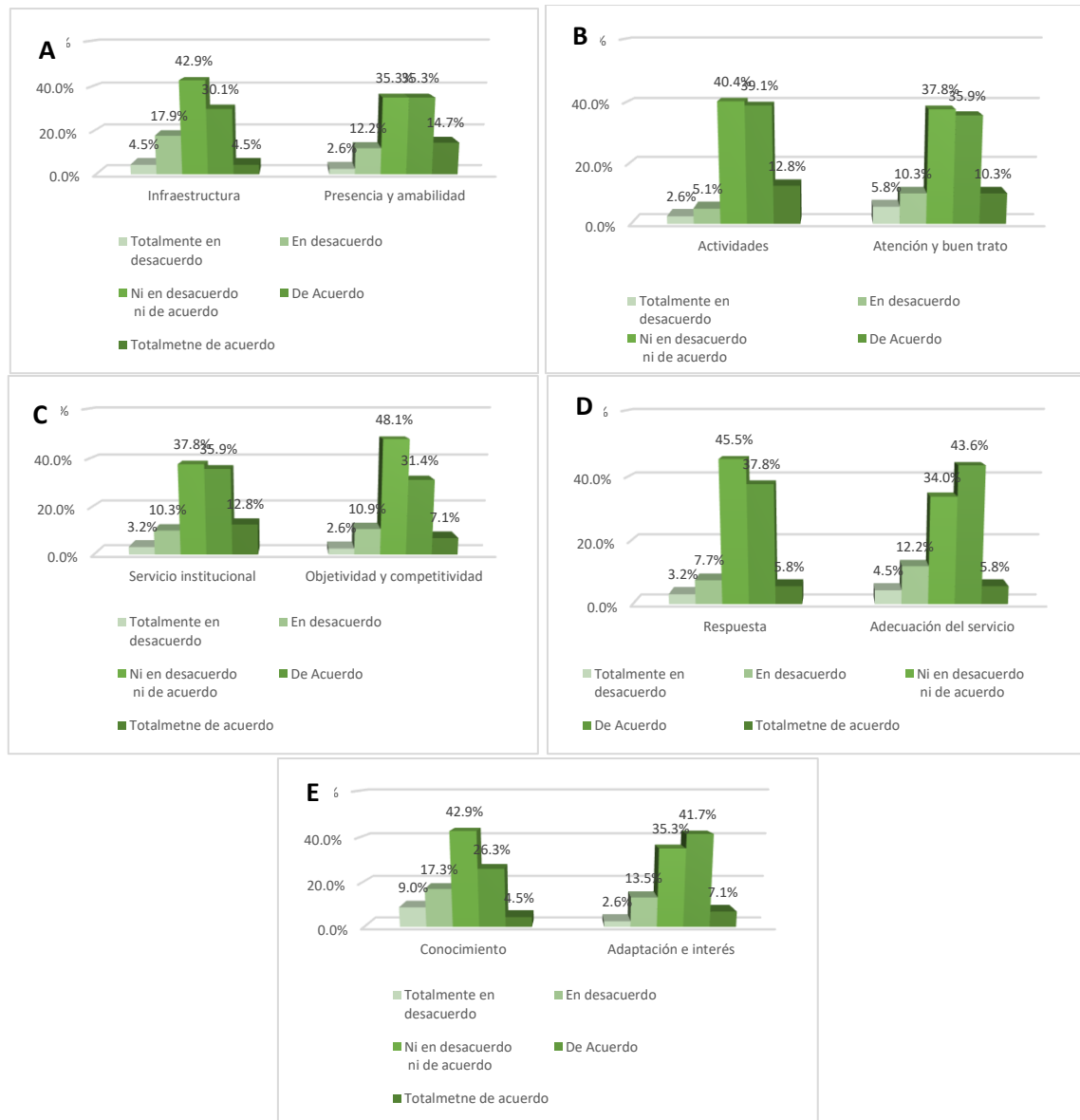


Figura 3 . Calidad de servicio. Donde: A) Elementos tangibles, B) Fiabilidad, C) Seguridad, D) Capacidad de respuesta y E) Empatía.

La Figura 5, sintetiza la valoración general de las variables principales del estudio, motivación laboral y calidad del servicio, por sus respectivas dimensiones e informantes (colaboradores administrativos y estudiantes). Los resultados muestran que el 60.3% de los colaboradores presenta un nivel regular de motivación intrínseca y el 55.1% manifiesta una motivación extrínseca regular, evidenciando que tanto los factores internos (como la satisfacción y autorrealización) como los externos (reconocimiento, incentivos o condiciones laborales) tienen un impacto moderado sobre su desempeño. Asimismo, en la calidad del servicio, el 51.3% de los administrativos y el 56.4% de los estudiantes califican la atención como regular, lo que denota una percepción compartida de desempeño medio en la gestión universitaria. Esto indica una relación directa entre ambas variables: cuando la motivación es moderada, la calidad del servicio también lo es. Por ello, se resalta la importancia de fortalecer la motivación del personal para mejorar la atención universitaria.

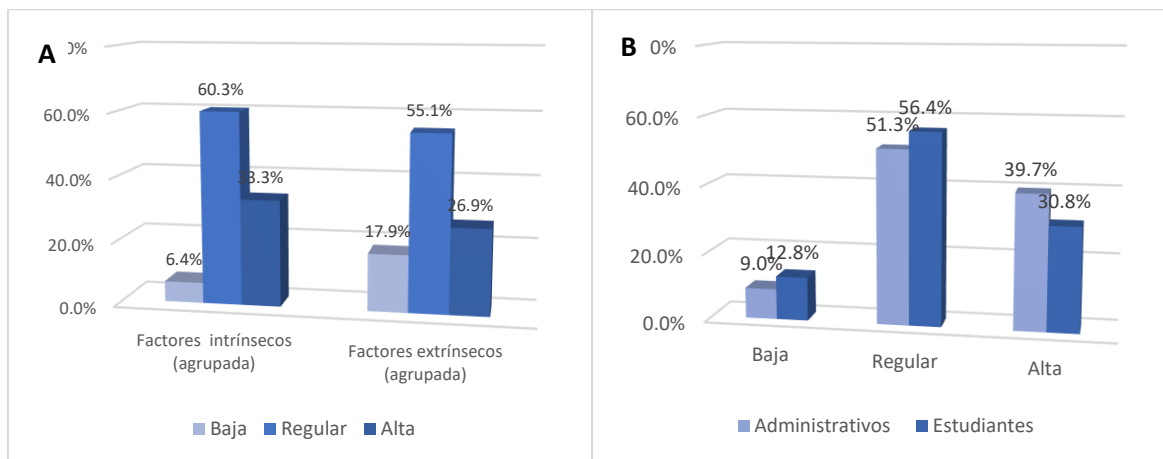


Figura 4 . Valoración de las variables y dimensiones. Donde: A) Valoración de las dimensiones de la motivación laboral y B) Valoración de la calidad del servicio (administrativos y estudiantes).

La Figura 6 compara la percepción de la calidad del servicio entre colaboradores administrativos y estudiantes en las cinco dimensiones evaluadas: elementos tangibles, fiabilidad, seguridad, capacidad de respuesta y empatía. Los resultados indican que, en ambos grupos, predomina una valoración regular de la calidad en todas las dimensiones, con porcentajes mayores al 60%, lo que indica una percepción general de desempeño intermedio en la atención administrativa. Sin embargo, se observa una diferencia sistemática entre ambos grupos, en que los estudiantes presentan una percepción más negativa que los colaboradores, como en las dimensiones de empatía y capacidad de respuesta, donde identifican mayores deficiencias en el trato personalizado y la rapidez del servicio. Se refleja que, si bien el servicio universitario mantiene niveles aceptables de calidad, aún existen brechas puntuales entre quienes brinda el servicio y quienes lo reciben.

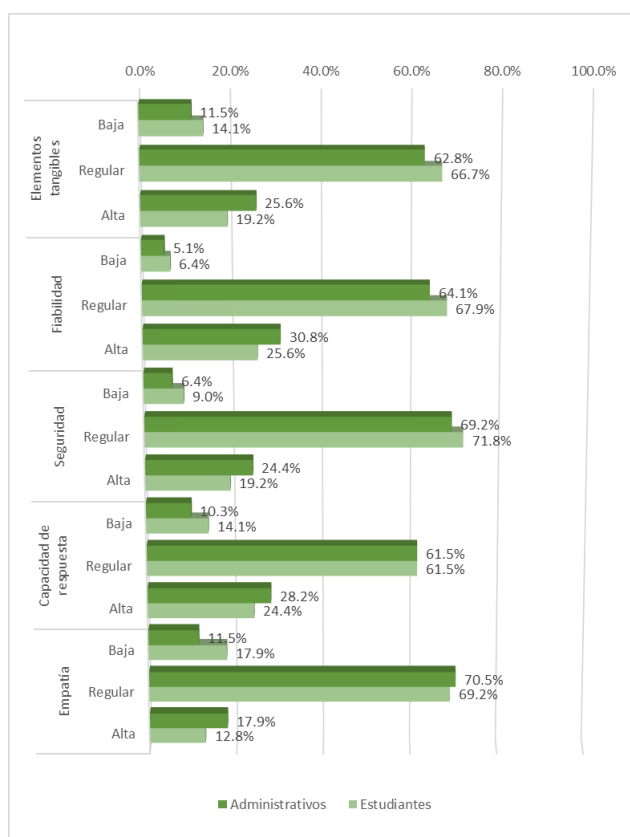


Figura 5. Valoración de las dimensiones de la calidad de servicio

La Tabla 4, presenta los resultados del análisis de correlación de Spearman entre las variables motivación laboral y calidad del servicio. Se observa un coeficiente de correlación de $r = 0.695$, con un nivel de significancia bilateral de $p = 0.000$, lo que indica una relación positiva, moderada-alta y estadísticamente significativa entre ambas variables. Esto significa que cuando los colaboradores están más motivados, ofrecen una mejor atención y los estudiantes perciben un servicio de mayor calidad; lo que demuestra que la motivación del personal influye directamente en la eficiencia, amabilidad y confianza del servicio, y porque es importante fortalecerla para mejorar el desempeño institucional.

Tabla 4 . Correlaciones de las variables de estudio

		Motivación Laboral (agrupada)	Calidad del Servicio (agrupada)
Rho de Spearman	Motivación Laboral (agrupada)	Coeficiente de correlación	1,000
		Sig. (bilateral)	0,000
		N	78
	Calidad del Servicio (agrupada)	Coeficiente de correlación	0,695**
		Sig. (bilateral)	0,000
		N	78

**La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

DISCUSIÓN

Los resultados obtenidos en la presente investigación evidencian una relación significativa y positiva entre la motivación laboral y la calidad del servicio brindado por los colaboradores administrativos de la UNJ. Este hallazgo confirma la hipótesis planteada que sostiene que la motivación constituye un factor determinante en el desempeño y en la percepción de calidad institucional.

En primer lugar, los resultados descriptivos indican que la mayoría de los colaboradores presenta niveles regulares de motivación laboral, tanto en sus dimensiones intrínsecas como extrínsecas, esto significa que, si bien existe un grado aceptable de compromiso, aún se requiere fortalecer los factores que fomenten la autorrealización, el reconocimiento y la satisfacción profesional. Este resultado coincide con lo encontrado por Moscoso (2023) quienes reportaron una relación significativa entre la motivación y la calidad del servicio en la Municipalidad Provincial de Aguas Verdes, Tumbes, destacando que el bajo reconocimiento y las limitadas oportunidades de desarrollo reducen el compromiso organizacional. La falta de incentivos y de una comunicación efectiva genera desmotivación y afecta directamente la calidad de la atención al cliente (Romani et al., 2023).

Asimismo, la valoración regular de la calidad del servicio observada en las dimensiones de fiabilidad, seguridad, capacidad de respuesta y empatía sugiere que los usuarios perciben un cumplimiento aceptable de las funciones administrativas, aunque con deficiencias en el trato personalizado y la rapidez de atención. Este comportamiento coincide con lo evidenciado por Céspedes & Salas (2024) quienes identificaron que la motivación laboral y la capacitación influyen de forma directa en la eficiencia y empatía del personal administrativo. En concordancia, Durán et al. (2005) reporta que los niveles bajos de satisfacción laboral limitan el compromiso con la atención de calidad, especialmente en dimensiones que requieren interacción directa con los usuarios.

En cuanto al análisis inferencial, la correlación positiva de $r = 0.695$ ($p < 0.01$) confirma que una mayor motivación laboral se traduce en una mejor percepción de calidad del servicio. Este resultado refleja una asociación moderada-alta, lo que implica que el incremento de los factores motivacionales como la autonomía, el reconocimiento y las condiciones laborales adecuadas tiene un impacto directo sobre la eficiencia y la satisfacción del usuario (Ponce et al., 2006). Este hallazgo guarda coherencia con el estudio de Erazo et al. (2024), quienes identificaron una correlación significativa entre motivación docente y calidad educativa, indicando que el compromiso intrínseco del trabajador es un predictor fundamental del rendimiento institucional. También coincide con Julian et al. (2024) y Sihuay (2025), quienes en sus estudios demostraron que los factores motivacionales, intrínsecos y extrínsecos, influyen directamente en el desempeño y satisfacción laboral en organizaciones, y resaltan la necesidad de fortalecer los estímulos y la cultura de reconocimiento.

Por otra parte, la diferencia de percepción entre colaboradores y estudiantes, con respecto a la calidad del servicio refleja un vacío que puede atribuirse a expectativas distintas sobre la atención administrativa (Quesada, 2021). Mientras los trabajadores perciben sus esfuerzos de forma más favorable, los usuarios tienden a evaluar con mayor rigor la oportunidad, empatía y eficiencia del servicio recibido, como lo reporta Collaguazo et al. (2024) en su análisis sobre universidades públicas peruanas, donde los estudiantes expresaron mayores

niveles de insatisfacción que el personal administrativo, especialmente en procesos burocráticos y comunicación institucional.

En conjunto, los resultados muestran que la motivación laboral actúa como un determinante estratégico para la calidad del servicio universitario, lo cual indica que la gestión institucional debe priorizar políticas de recursos humanos que estén orientadas al reconocimiento, la capacitación, el liderazgo participativo y la mejora del clima organizacional. Dichas acciones no solo fortalecerían la satisfacción y el compromiso del personal, sino que también potenciarían la percepción de calidad por parte de los estudiantes y usuarios externos.

Finalmente, este estudio aporta evidencia empírica que refuerza la teoría de Herzberg (1959) sobre los factores higiénicos y motivacionales, al demostrar que tanto los elementos extrínsecos (condiciones laborales, remuneración) como los intrínsecos (autorrealización, reconocimiento) son determinantes en la motivación y, por ende, en la calidad del servicio (Madero, 2019). La investigación demuestra la necesidad de integrar la motivación laboral dentro de las estrategias de gestión de calidad universitaria, promoviendo un modelo de atención basado en el bienestar del trabajador como eje de la mejora continua institucional.

CONCLUSIONES

La motivación laboral influye significativamente en la calidad del servicio brindado por los colaboradores administrativos de la UNJ, y se evidencia una correlación positiva moderada-alta ($r = 0.695$; $p < 0.01$) entre ambas variables. Esto confirma que el fortalecimiento de los factores motivacionales, tanto intrínsecos como extrínsecos, mejora el desempeño institucional, mayor compromiso del personal y una atención más eficiente y empática hacia los usuarios.

Los niveles de motivación y calidad del servicio se ubican mayormente en un rango regular, lo que indica la existencia de un desempeño aceptable, aunque con amplias oportunidades para mejorar. La implementación de estrategias para el reconocimiento del esfuerzo, la capacitación, el liderazgo participativo y la mejora del grupo organizacional permitiría elevar la satisfacción laboral del personal y optimizar la percepción de calidad en los servicios administrativos universitarios.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aquituari, E. (2021). La educación en Loreto: caso de la Provincia de Ramón Castilla y la Provincia del Datem del Marañón. In *Nº* (Vol. 34). <https://orcid.org/0000-0002-2573-1980>
- Azcona, M., Manzini, F., & Dorati, J. (2013). *PRECISIONES METODOLÓGICAS SOBRE LA UNIDAD DE ANÁLISIS Y LA UNIDAD DE OBSERVACIÓN. APLICACIÓN A LA INVESTIGACIÓN EN PSICOLOGIA*.
- Bastardo, J. (2016). *MOTIVACIÓN DEL PERSONAL Y CALIDAD DE SERVICIO EN EL ÁREA OPERATIVA TAQUILLA EN MERCANTIL C.A. BANCO UNIVERSAL OFICINA C.C BUENVANETURA ESTADO PORTUGUESA*. <https://es.slideshare.net/slideshow/motivacion-del-personal-y-calidad-de-servicio-en-el-area-operativa-taquilla-en-mercantil-ca-banco-universal->
- Céspedes, S., & Salas, H. J. (2024). INFLUENCIA DE LA GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO EN EL DESEMPEÑO LABORAL DEL PERSONAL ADMINISTRATIVO DE UNA MUNICIPALIDAD DISTRITAL PERUANA, 2023. *INVESTIGACION & DESARROLLO*, 23(2). <https://doi.org/10.23881/idupbo.023.2-6e>
- Collaguazo, V., Sarzosa, P. E., & León, P. (2024). Análisis De La Gestión De Comunicación Institucional Y Su Influencia En La Satisfacción De Los Actores Internos De Una Unidad Educativa Del Milenio De Cuenca - Ecuador. *593 Digital Publisher CEIT*, 9(6), 1250–1260. <https://doi.org/10.33386/593dp.2024.6.2818>
- Durán, M., Extremera, N., & Montalbán, R. L. (2005). Engagement y Burnout en el ámbito docente: Análisis de sus relaciones con la satisfacción laboral y vital en una muestra de profesores. *Revista de Psicología Del Trabajo y de Las Organizaciones*. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=231317039009>
- Epquin, K., & Lerzundi, S. (2018). *Motivación y calidad de servicio de los servidores públicos de la Municipalidad Provincial de Chachapoyas-2018*. <https://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/25157>
- Erazo, J. S., Villacís, K. G., & Linares, I. Y. (2024). Análisis de la relación entre la motivación intrínseca y el rendimiento académico en estudiantes universitarios. *Revista Multidisciplinar Ciencia y Descubrimiento*, 2(3). <https://doi.org/10.70577/0p402r42rcd>
- Flores, M., Silva, D., & Flores, M. (2025). Job satisfaction in public entities. *Universidad Ciencia y Tecnología*, 29(Special), 134–141. <https://doi.org/10.47460/uct.v29ispecial.891>

- Julian, H., Chagray, C., Noemí, M., & Mendoza, A. (2024). *Análisis de la relación entre motivación y rendimiento académico en estudiantes universitarios en Ecuador*. <https://orcid.org/0000-0002->
- León, B. (2019). *RELACIÓN ENTRE LA MOTIVACIÓN Y EL DESEMPEÑO LABORAL DE LOS COLABORADORES DEL CENTRO DE ATENCIÓN AL CIUDADANO DE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE CAJAMARCA, 2019*. <https://repositorio.upn.edu.pe/bitstream/handle/11537/23021/Le%c3%b3n%20Alc%c3%a1ntara%20Bagner%20Rumeni.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Loor, B. (2020). *Motivación docente y calidad del servicio educativo en el aspecto pedagógico de la Unidad Educativa Ciudad de Tiwintza, Ecuador, 2019*. <https://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/49406>
- Madero, S. (2019). Factores de la teoría de Herzberg y el impacto de los incentivos en la satisfacción de los trabajadores. *Multidisciplinary Scientific Journal*. <https://doi.org/10.15174/au.2019.2153>
- Moscoso, L. (2023). *Motivación laboral y su impacto en la calidad del servicio, usuarios externos, Municipalidad Distrital de Aguas Verdes, Tumbes, Perú, 2022*.
- Peña, H., & Villón, S. G. (2018). Motivación Laboral. Elemento Fundamental en el Éxito Organizacional. *Revista Scientific*, 3(7), 177–192. <https://doi.org/10.29394/scientific.issn.2542-2987.2018.3.7.9.177-192>
- Ponce, J., Reyes, H., & Gómez, G. (2006). *Satisfacción laboral y calidad de atención de enfermería en una unidad médica de alta especialidad*.
- Quesada, J. (2021). Calidad del servicio administrativo: impacto sobre el compromiso, la satisfacción y el rendimiento de estudiantes universitarios. *Revista Universidad y Empresa*, 23(41). <https://doi.org/10.12804/revistas.urosario.edu.co/empresa/a.10352>
- Romani, G., Romani, N., & Roque, N. (2023). *La eficiencia de la calidad de servicio al cliente de las entidades financieras* (Proyecto CIDE Editorial, Ed.). <https://editorial.cidecuador.org/libros/>
- Sánchez, A. (2009). *PROCESS OF DISCRIMINATION OF THE UNIT OF ANALYSIS AND SAMPLING IN THE INVESTIGATION REGARDING THE FORMAL AND CONTENT ASPECT OF IDEALS OF PSYCHOANALYSTS*.
- Santurio, J. (2019). *“FACTORES MOTIVACIONALES Y SU INFLUENCIA EN LA CALIDAD DE SERVICIO QUE BRINDAN LOS TRABAJADORES ADMINISTRATIVOS DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CALLAO, 2017.”* <https://repositorio.unac.edu.pe/backend/api/core/bitstreams/8a1d98ca-0668-41dc-a161-4a4a22a15076/content>

Sihuay, L. M. (2025). Influencia de la motivación laboral en el desempeño docente en el Instituto Educativo Salesiano Técnico Don Bosco 2021. *E-Revista Multidisciplinaria Del Saber*, 1–9. <https://doi.org/10.61286/e-rms.v3i.176>

Zaldúa, A. (2018). *Factores que Influyen en la Satisfacción Laboral de los Trabajadores del Hospital Israel Quinteros Paredes del Cantón Paján Provincia De Manabí*. <http://repositorio.ucsg.edu.ec/bitstream/3317/9830/1/T-UCSG-POS-MGSS-113.pdf>

Análisis del trabajo remoto en la emisión administrativa de licencias de conducir de la Sub Gerencia de Transportes y Circulación Vial de la Municipalidad Provincial de Chachapoyas – 2021

Analysis of remote work in the administrative issuance of driver's licenses by the Sub-Department of Transportation and Road Traffic of the Provincial Municipality of Chachapoyas – 2021

DOI: <https://doi.org/10.55996/manguar.v4i2.364>

Recibido:12/10/2025 Aceptado:02/11/2025

¹Milton Eli Berrios-Vasquez*

¹Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza
emiltonberrios@gmail.com
<https://orcid.org/0009-0006-7268-7923>

²José Gilmer Berrios Vásquez

²Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza
Jgilmerberrios@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0003-2323-9375>

Resumen

La presente investigación tiene como propósito analizar el trabajo remoto en la emisión de licencias de conducir de la Sub Gerencia de Transportes y Circulación Vial de Municipalidad Provincial de Chachapoyas (MPCH) - 2021 considerando sus implicancias en el desempeño laboral durante la pandemia por COVID-19. A partir de ello, se discuten los retos de adaptación tecnológica, la planificación organizacional y los mecanismos de seguimiento al rendimiento de los colaboradores. La investigación tuvo un enfoque descriptivo y diseño no experimental, lo que permitió identificar que a pesar de que existió compromiso institucional y liderazgo con un 60%, las limitaciones tecnológicas y la falta de capacitación afectaron la eficiencia del trabajo remoto. La investigación concluye que implementar estrategias integrales que combinen supervisión, capacitación y recursos tecnológicos adecuados es esencial para fortalecer el desempeño laboral en contextos de trabajo remoto.

Palabras clave: Trabajo remoto, Transporte, circulación vial, licencias.

*Correspondencia: emiltonberrios@gmail.com

Abstract

The purpose of this research is to analyze remote work in the issuance of driver's licenses by the Sub-Department of Transportation and Road Traffic of the Provincial Municipality of Chachapoyas (MPCH) - 2021, considering its implications for work performance during the COVID-19 pandemic. Based on this, the challenges of technological adaptation, organizational planning, and mechanisms for monitoring employee performance are discussed. The research had a descriptive approach and a non-experimental design, which allowed us to identify that despite 60% institutional commitment and leadership, technological limitations and lack of training affected the efficiency of remote work. The research concludes that implementing comprehensive strategies that combine supervision, training, and adequate technological resources is essential to strengthen job performance in remote work contexts.

Keywords: Remote work, Transportation, road traffic, licenses.

INTRODUCCIÓN

El trabajo remoto se ha convertido en una forma esencial para mantener la continuidad de actividades en instituciones públicas y privadas, especialmente en situaciones de emergencia, como las crisis sanitarias, cuando no era posible asistir físicamente a los centros de trabajo (Pizarro et al., 2022; Quispe & Fernández, 2021).

En el ámbito local, la Subgerencia de Transportes y Circulación Vial de la Municipalidad Provincial de Chachapoyas tuvo que adaptarse a esta nueva realidad. Un reto fue asumir el desafío continuar con la emisión de licencias de conducir, un servicio muy importante para los ciudadanos, pero ahora bajo la modalidad de trabajo remoto. Para lograrlo, fue necesario cambiar los procedimientos administrativos, volver a organizar las funciones del personal y ajustar la forma en que se comunicaban los trabajadores. Todos estos cambios tuvieron un impacto directo tanto en el desempeño laboral de los funcionarios como en la calidad del servicio ofrecido a la población.

De acuerdo con Muñoz & Arévalo (2025) la productividad en entornos virtuales depende de varios factores, entre ellos un buen liderazgo, una adecuada capacitación del personal y el uso correcto de las herramientas tecnológicas. En la misma línea García & Forero (2013) indican que la motivación y satisfacción de los trabajadores son aspectos clave para mantener un buen rendimiento dentro de las organizaciones, sobre todo cuando se enfrentan a cambios importantes. En ese sentido, analizar la experiencia de trabajo remoto en la gestión administrativa pública permite identificar las oportunidades y limitaciones que surgen al trasladar funciones presenciales a un entorno digital (Anglas et al., 2021; Llaure, 2024). Entre estas se pueden mencionar la necesidad de mejorar las competencias tecnológicas, asegurar una comunicación eficiente entre los equipos y garantizar el acceso a los recursos necesarios para cumplir con las tareas.

En este sentido, el presente estudio busca reflexionar sobre el impacto del trabajo remoto en el desempeño laboral dentro del sector público, con el propósito de identificar las principales barreras que han surgido y proponer oportunidades de mejora que contribuyan a fortalecer la eficiencia y la calidad de los servicios públicos.

MATERIALES Y MÉTODOS

Diseño de investigación

El diseño de investigación es básico, porque Rodríguez & Mendivelso (2018) este tipo de investigación no guarda propósitos de aplicación inmediata, sino que sus objetivos es profundizar y ampliar los conocimientos científicos que existen sobre la realidad

$$M \rightarrow O \rightarrow V$$

M: Muestra (10 encuestados), O: Observación de la muestra y V: Variable

- Variables independientes: Trabajo remoto
- Variable dependiente: Desempeño laboral

La investigación se desarrolló bajo un enfoque descriptivo con diseño no experimental de tipo transversal, orientado a analizar la relación entre el trabajo remoto y el desempeño

laboral en el contexto de la gestión pública. Este diseño observa los fenómenos en su contexto natural sin intervenir en las variables, lo que lo hace apropiado para describir las percepciones y conductas laborales en un momento determinado (Manterola et al., 2019).

Población y muestra

La población de estudio estuvo conformada por 300 trabajadores pertenecientes a la Municipalidad Provincial de Chachapoyas, se seleccionó una muestra representativa de 10 funcionarios adscritos a la Subgerencia de Transportes y Circulación Vial, puesto que el objetivo era conocer las percepciones y experiencias del personal involucrado directamente en la emisión administrativa de licencias de conducir.

El tamaño muestral se determinó aplicando la fórmula estadística propuesta por (Malhotra, 2004) con un nivel de confianza del 90% y un margen de error del 10%.

$$n = \frac{Z^2 * p * q * N}{n * e^2 + Z^2 * p * q}$$

N: tamaño muestral

Z: nivel de confianza a partir del nivel de significancia (90% =Z =1,645)

p= indica la proporción, mediante la probabilidad de éxito =0.5

q= indica la otra proporción de la unidad de análisis, 0.5

N: indica el tamaño de la población de estudio

e= expresa el error del 10% =0,10

$$n = \frac{(1.645)^2 * 0.5 * 0.5 * 15}{15 * (0.10)^2 + (1.645)^2 * 0.5 * 0.5}$$
$$n = 10$$

El tipo de muestreo empleado fue probabilístico simple, garantizando que cada integrante de la población tuviera la misma posibilidad de ser elegido.

Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Para la recolección de información se utilizó la técnica de encuesta que según (Medina et al., 2023) esta técnica permite recopilar información a partir de una serie de preguntas dirigidas de manera anónima. Esta encuesta fue aplicada mediante un cuestionario compuesto por 22 indicadores.

Procedimiento de análisis de datos

Para la ejecución del procesamiento de la base de datos extraídos del instrumento de recolección, se utilizó el programa IBM SPSS Statics, el mismo que permitió la clasificación y la modelación de las tablas y figuras de análisis para cada pregunta.

RESULTADOS

Características generales de la muestra

La muestra fue conformada por 10 trabajadores de la Subgerencia de Transportes y Circulación Vial. La Tabla 1 conforma las características generales de los trabajadores encuestados. Con respecto a la edad el grupo más representativo con un 40% resultó ser de 18 a 30 años, lo que indica un círculo laboral joven. El 40% indicó contar entre 1 y 2 años, y un 30% entre 2 y 3 años demostrando que cuentan con experiencia corta en la institución. En cuanto al grado de estudios, el 50% de los encuestados posee un grado académico de licenciado, seguido de técnico (30%) y abogado (20%), lo que muestra predominancia de formación universitaria. Finalmente, en relación con el sexo, el 60% son hombres y el 40% mujeres, lo que evidencia una mínima predominancia masculina en el área, tal como se representa en la Figura 1.

Tabla 1. Características generales de la muestra de estudio

		Frecuencia	Porcentaje	
Edad	18 a 30 años	4	40%	100%
	31 a 40 años	1	10%	
	31 a 40 años	3	30%	
	41 a 50 años	1	10%	
	51 a 69 años	1	10%	
Años de experiencia	1 a 2 años	4	40%	100%
	1 a 3 años	3	30%	
	2 a 3 años	3	30%	
Grado de estudios	Abogado	2	20%	100%
	Licenciado	5	50%	
	Técnico	3	30%	
Sexo	Femenino	4	40%	100%
	Masculino	6	60%	

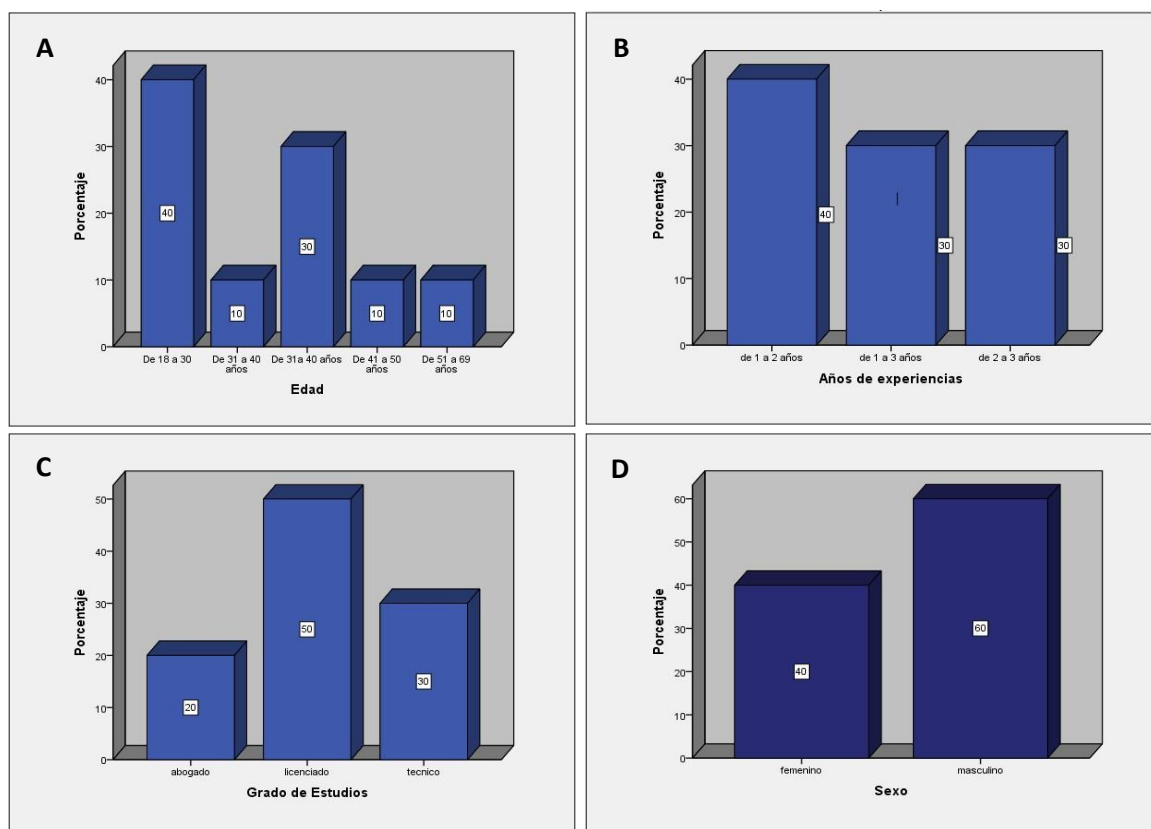


Figura 1 . Características generales de la muestra de estudio. Donde A) Edad del personal tomado para la muestra, B) Años de experiencia del personal, C) Grado de estudios y D) Sexo

Resultados generales de la encuesta

La Tabla 2 presenta los resultados de la encuesta aplicada a los trabajadores incluidos en la muestra. Se muestra que el 60% reconoce compromiso de los líderes y el 80% señala que se involucra directamente a la autoridad principal, lo cual refleja un liderazgo moderado, aunque no plenamente consolidado. En cuanto a planificación el 90% afirma que se emitió la documentación necesaria para aprobar el trabajo remoto; sin embargo, el 20% reporta deficiencias en la planificación, lo que evidencia brechas organizativas. Un 90% reconoce que hubo orientación al personal, pero solo un 60% menciona haber recibido capacitación formal.

Tabla 2 . Resultados generales de la encuesta aplicada a las 10 personas que conforman la muestra de estudio

Nº	Indicadores	Muestra (10 personas)		
		Si	No	A veces
1	¿Para el desarrollo del trabajo remoto hubo compromiso de los líderes de la Municipalidad Provincial de Chachapoyas	60%	30%	10%
2	¿Se conformó un equipo líder para adaptación, con equipos tecnológicos y materiales para el trabajo remoto?	70%	30%	0%
3	¿Se emitió la documentación necesaria aprobando el trabajo remoto en la Sub Gerencia de Transporte y Circulación vial de la MPCH?	90%	10%	0%
4	¿Se tuvo planificación adecuada para el trabajo remoto del personal?	60%	20%	20%
5	¿Se tuvo la sensibilización y orientación al personal para desempeñar sus actividades mediante el trabajo remoto?	90%	10%	0%
6	¿Se tuvo el involucramiento del líder de la MPCH?	80%	20%	0%
7	¿Se considera muy necesario el Decreto de urgencia N°026-2020, que aprueba el trabajo remoto?	80%	10%	10%
8	¿Se tienen los equipos necesarios en tecnología para el desempeño de las actividades desde casa?	40%	60%	0%
9	¿Se tuvo el apoyo organizacional para que lo colaboradores desarrollen sus actividades laborales desde casa?	60%	40%	0%
10	¿Se emitió un informe de la situación del personal, de equipos tecnológicos y disposiciones de la entidad para el trabajo remoto?	80%	20%	0%
11	¿Se definieron desde un principio a aquellos que podrían ejecutar las tareas y actividades desde su casa?	60%	40%	0%
12	¿Se consideró reunir al personal para explicar y dar a conocer la situación del empleo del trabajo remoto?	80%	20%	0%
13	¿Se realizó una selección adecuada de las personas vulnerables y afectados para trabajar desde casa?	80%	20%	0%
14	¿Se capacitó al personal para que trabaje desde casa?	60%	40%	0
15	¿La administración ofreció las facilidades para el trabajo desde casa?	60%	10%	30%
16	¿Se realiza un seguimiento de las actividades que se realizan en casa?	40%	40%	20%
17	¿Se ha realizado la medición del trabajo que hace el colaborador desde su domicilio?	50%	40%	10%
18	¿Se ha evaluado el desenvolvimiento del trabajador que ha hecho trabajo remoto?	70%	30%	0%
19	¿Ha realizado actividades de socialización con sus compañeros al trabajar desde su casa?	70%	30%	0%
20	¿Se puede considerar una buena alternativa trabajar desde casa?	60%	40%	0%
21	¿Se tiene adecuada comunicación mediante el trabajo remoto?	60%	40%	0%
22	¿Se puede tener un seguimiento adecuado de las funciones a cumplir mediante el trabajo remoto?	70%	30%	0%

DISCUSIÓN

Los resultados del estudio muestran que la implementación del trabajo remoto en el proceso administrativo de emisión de licencias de conducir de la Subgerencia de Transportes y Circulación Vial de la Municipalidad Provincial de Chachapoyas durante el año 2021 representó un desafío significativo tanto en el ámbito tecnológico como en la gestión institucional.

A pesar de que el 60% del personal percibió un compromiso activo por parte de los líderes de la entidad y el 70% reconoció la existencia de un equipo designado para la adaptación tecnológica, la falta de equipamiento adecuado (60%) y la limitada capacitación (40%) afectaron directamente la eficiencia y continuidad del servicio público. Estos resultados concuerdan con lo mencionado por (Caicedo et al., 2024) quienes indican que la gestión del talento humano en entornos virtuales requiere no solo un liderazgo efectivo, sino también programas permanentes de capacitación. Aunque el 90% del personal afirmó haber recibido orientación sobre el trabajo remoto, el nivel de formación técnica fue insuficiente para garantizar la calidad en la emisión administrativa de licencias. Esta situación pudo generar retrasos en los trámites, problemas de comunicación interna y una menor capacidad de respuesta hacia los ciudadanos (Cubas & Heredia, 2021).

En cuanto a la planificación institucional y al seguimiento del trabajo remoto, los resultados también muestran algunas debilidades. Solo el 60% consideró que la planificación fue adecuada, y el 50% percibió un monitoreo efectivo de las tareas ejecutadas desde casa. Esta situación coincide con lo señalado por Vasquez et al. (2021) quienes destacan que la falta de herramientas digitales y de sistemas de control organizacional puede reducir la productividad y generar inconsistencias en los procesos administrativos. En el caso analizado, la ausencia de supervisión constante y la falta de indicadores de rendimiento claros pudieron afectar la trazabilidad y el control de los expedientes relacionados con las licencias de conducir.

Por otro lado, la mayoría del personal señaló que la comunicación interna fue aceptable y que existió cierto grado de socialización entre los compañeros lo que ayudó a mantener una buena coordinación entre áreas y un ambiente laboral positivo. La interacción social y la colaboración interna son elementos claves para sostener el trabajo remoto sin afectar la cohesión del equipo (García & Forero, 2013).

La experiencia de trabajo remoto en la Subgerencia analizada evidencia que la gestión administrativa de licencias de conducir puede sostenerse en entornos virtuales siempre que se fortalezcan tres ejes fundamentales: la infraestructura tecnológica, la capacitación continua del personal y la supervisión basada en indicadores de desempeño. Estos hallazgos refuerzan lo mencionado por García & Forero (2013) en su estudio donde indica que la eficiencia del trabajo remoto en instituciones públicas depende, en gran medida, de la adaptación tecnológica y del liderazgo transformacional, capaz de motivar al personal y mantener altos estándares de servicio incluso en escenarios de cambio.

CONCLUSIONES

La implementación del trabajo remoto en la emisión administrativa de licencias de conducir de la Subgerencia de Transportes y Circulación Vial de la Municipalidad Provincial de Chachapoyas durante el año 2021 se implementó con liderazgo y formalidad institucional, pero con carencias tecnológicas, capacitación insuficiente y débil monitoreo del desempeño, lo que afectó la eficacia de esta modalidad. Aun así, la mayoría del personal muestra una actitud positiva hacia su continuidad, siempre que se fortalezcan los recursos y mecanismos de gestión.

Se demuestra que el trabajo remoto fue una alternativa funcional pero limitada para garantizar la continuidad del servicio de emisión de licencias durante la pandemia, permitiendo identificar las principales brechas que la gestión pública local debe superar para consolidar modelos laborales híbridos sostenibles y orientados a la eficiencia administrativa.

Es necesario fortalecer la infraestructura digital, implementar programas de capacitación continua y establecer mecanismos claros de supervisión y evaluación del desempeño, asegurando así la calidad, trazabilidad y oportunidad en la emisión de licencias de conducir.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Anglas, F., Soto, L., Garay, L., & Vivian, F. (2021). Gestión administrativa en el sector educativo público: limitaciones y retos en el contexto del teletrabajo. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 5(5), 9158–9180.
https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v5i5.980
- Caicedo, R., Real, J., Manguis, M., & Campo, D. (2024). Estrategias para atraer y retener el mejor capital humano en la gestión del talento humano innovador. *Horizon Nexus Journal*, 2(1), 1–18. <https://doi.org/10.70881/hnj/v2/n1/30>
- Cubas, L., & Heredia, F. (2021). SIMPLIFICACIÓN ADMINISTRATIVA PARA MEJORAR LA ATENCIÓN AL CIUDADANO EN TRAMIFÁCIL EN LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE LAMBAYEQUE. *Rev. INGENIERÍA: Ciencia, Tecnología e Innovación*.
- García, M., & Forero, C. (2013). *MOTIVATION AND JOB SATISFACTION AS FACILITATORS OF ORGANIZATIONAL CHANGE: AN EXPLANATION BASED ON STRUCTURAL EQUATIONS*.
<http://portal.unisimonbolivar.edu.co:82/rdigital/psicogente/index.php/psicogente>
- Llaure, E. (2024). La recompensa y satisfacción laboral en contextos organizacionales: Una revisión sistemática. *Arandu UTIC*, 12(1), 3327–3351.
<https://doi.org/10.69639/arandu.v12i1.810>
- Malhotra. (2004). *CAPÍTULO 3 METODOLOGÍA 3.1 Modelo utilizado para realizar la investigación*.
https://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lad/calderon_1_ma/capitulo3.pdf
- Manterola, C., Quiroz, G., Salazar, P., & García, N. (2019). Methodology of study designs most frequently used in clinical research. In *Revista Medica Clinica Las Condes* (Vol. 30, Issue 1, pp. 36–49). Ediciones Doyma, S.L.
<https://doi.org/10.1016/j.rmclc.2018.11.005>
- Medina, M., Rojas, R., Bustamante, W., Loaiza, R., Martel, C., & Castillo, R. (2023). Metodología de la investigación: Técnicas e instrumentos de investigación. In *Metodología de la investigación: Técnicas e instrumentos de investigación*. Instituto Universitario de Innovación Ciencia y Tecnología Inudi Perú.
<https://doi.org/10.35622/inudi.b.080>
- Muñoz, A. L., & Arévalo, H. (2025). *Liderazgo Transformacional y su Influencia en la Gestionabilidad Docente en Entornos Virtuales Transformational Leadership and Its Influence on Teacher Manageability in Virtual Environments* (Vol. 2, Issue 1). <https://revistasaga.org/index.php/saga/article/view/38>

- Pizarro, X., Pavez, M., Inostroza, J., Soto, T., & Fuenzalida, J. (2022). *Crisis sanitaria y servicios públicos de seguridad laboral: Recomendaciones para orientar políticas y prácticas de gestión* *. <https://gobierno.uchile.cl/dam/jcr:f5c78a03-1767-4138-ac7d-ac738d8ca332/Crisis%20Sanitaria%20y%20Servicios%20P%uacute%3Bblicos%20de%20Seguridad%20Laboral.%20IPP%20INAP%20EE%20Abril%202022.pdf>
- Quispe, A., & Fernández, G. (2021). Teletrabajo en las entidades públicas, una necesidad y prioridad en la actualidad. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 5(3), 3513–3533. https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v5i3.547
- Rodríguez, M., & Mendivelso, F. (2018). Diseño de investigación de Corte Transversal. *Revista Médica Sanitas*, 21(3), 141–146. <https://doi.org/10.26852/01234250.20>
- Vasquez, G. O. A., Parrales, D. H., & Morales, V. E. (2021). Proceso administrativo: factor determinante en el desarrollo organizacional de las mipymes. *Revista Publicando*, 8(31), 258–278. <https://doi.org/10.51528/rp.vol8.id2249>

Dina Ananco: poesía de identidad, fuerza y sensibilidad de la mujer wampis-awajún

Dina Ananco: poetry of identity, strength, and sensitivity of the wampis-awajun women

DOI: <https://doi.org/10.55996/manguar.v4i2.365>

Recibido:16/11/2025 Aceptado:24/11/2025

¹Edi Escobar-Maquera*

¹Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía de Bagua, Bagua, Perú
eescobar@unibagua.edu.pe
<https://orcid.org/0000-0003-1672-7901>

²Fiona Paukai-Deten

²Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía de Bagua, Bagua, Perú
paukai@unibagua.edu.pe
<https://orcid.org/0000-0001-8118-4603>

³Eugenio Ccanto-Mallma

³Universidad Nacional Intercultural de la Amazonía, Yarinacocha, Pucallpa, Perú
eccantom@unia.edu.pe
<https://orcid.org/0009-0009-1626-3693>

Resumen

La presente investigación analiza los poemas *Chicaje*, *Su miradita*, *Soy mujer nunca vista* y *Cuando a ti te amo*, del libro *Sanchiu* (2021), de la escritora y poeta awajún wampis Dina Isabel Ananco, desde una perspectiva de la literatura oral amazónica y los principios de la cosmogonía y cosmovisión del pueblo wampis awajún. Esta investigación se realizó a través de un enfoque cualitativo, documental y de análisis literario; para ello se recolectó información concretada en un corpus literario del libro *Sanchiu* (2021). Se identificaron cuatro categorías centrales que estructuran la cosmovisión poética de la escritora y poeta Dina Ananco, estos son: mundo animado y naturaleza, femineidad sagrada y trascendental, territorialidad como representación del cuerpo y metamorfosis y tránsito. Los resultados evidencian que la poesía de Ananco articula un discurso que vincula cuerpo, territorio y espíritu. Esta propuesta personal desde la mujer wampis awajún reafirma el protagonismo y empoderamiento de la mujer amazónica como figura protectora y creadora. Se concluye que esta producción literaria contemporánea representa una forma de resistencia cultural, enraizada en la oralidad y en la memoria colectiva de los pueblos originarios.

Palabras clave: Dina Ananco, animismo, cosmovisión amazónica, literatura oral, wampis-awajún.

*Correspondencia: eescobar@unibagua.edu.pe

Abstract

This research analyzes the poems "Chicaje," "Su miradita," "Soy mujer nunca vista," and "Cuando a ti te amo," from the book *Sanchiu* (2021) by the Awajún Wampis writer and poet Dina Isabel Ananco, from the perspective of Amazonian oral literature and the principles of the cosmogony and worldview of the Wampis Awajún people. This research was conducted using a qualitative, documentary, and literary analysis approach; for this purpose, information was collected and compiled into a literary corpus of the book *Sanchiu* (2021). Four central categories were identified that structure the poetic worldview of the writer and poet Dina Ananco: the animate world and nature, sacred and transcendental femininity, territoriality as a representation of the body, and metamorphosis and transition. The results demonstrate that Ananco's poetry articulates a discourse that links body, territory, and spirit. This personal perspective from a Wampis Awajún woman reaffirms the leading role and empowerment of Amazonian women as protectors and creators. It is concluded that this contemporary literary production represents a form of cultural resistance, rooted in oral tradition and the collective memory of Indigenous peoples.

Keywords: Dina Ananco, animism, Amazonian worldview, oral literature, Wampis-Awajún.

INTRODUCCIÓN

En la Amazonía peruana existen 44 lenguas originarias y 51 pueblos originarios (Ministerio de Educación, 2023), y todas ellas se caracterizan por ser de tradiciones orales primarias, pues utilizan la lengua oral como instrumento de comunicación más importante, de acuerdo con Ong (1987) todas las sociedades pueden ser de tradición oral primaria y tradición oral secundaria, concretada en la escritura.

En todas las culturas la narración es más funcional, estas permiten guardar, organizar y comunicar todo el saber de dichas culturas a través de generaciones. Estas sociedades tienen la capacidad de reunir una gran cantidad de conocimientos populares en manifestaciones relativamente sustanciales y perdurables, estos saberes son acumulativos, memorísticos, repetitivos, identificados con la comunidad y en total equilibrio con el presente (Ong, 1987).

Cada sociedad expresa en la ideología que le es propia sus concepciones acerca del universo y del mundo, del lugar del hombre en este cosmos, sus ideas sobre el bien y el mal, la vida y la muerte. Se puede decir que este aspecto de la ideología expresa una concepción internamente coherente de la realidad (Varese, 1974). Así, en el universo wampis awajún es fundamental el aprendizaje para tener visión, habilidad y vitalidad física, para transformarse en *waimaku* o alcanzar el encuentro con el espíritu ancestral *Ajutap* (Inoach, 2021).

En este contexto, las creencias del universo awajún wampis (Aldava, 2019) están consignadas en los mitos: historias sagradas que se transmiten de generación en generación por vía oral. Cada individuo siendo depositante del mito, es al mismo tiempo actor y creador del mismo y de su realidad. Si la vida actual es de cierta manera y no de otra, es porque hay un mito que lo explica; y una vez explicada, la situación existencial es llevadera, soportable (Varese, 1974; Regan, 2010).

Así, el gigante *Iwa*, la sirena *Tsunki*, la maravillosa historia de la metamorfosis del aguaruna en una huangana, son todos mensajes inescrutables de la psique humana, esferas que, sin embargo, no podrían expresarse sino en el lenguaje simbólico, analógico del mito (Varese, 1974).

De igual forma, para Jordana (1974) la narración oral y escrita expresada en los mitos, tradiciones e historias aguaruna-huambisa son realizadas por transmisión intergeneracional, es decir, los pequeños escucharon a sus mayores con un despliegue de creatividad y expresividad, donde se expresa la cultura, el saber, los valores y la fuerte personalidad de este grupo étnico.

Dina Ananco recupera la oralidad de los saberes wampis awajún expresada en los *ánen* ‘Canción amorosa, cantos mágicos’, ejemplificada en el siguiente enunciado: *Nukur Waar anentan yachaiti* ‘Mi tía Waar sabe cantar anen’. En este contexto es el protagonista, el anentin ‘Persona experta en canciones de amor y súplica. *Ampam anentan yachaiti* ‘Ampam es experto cantando *ánen*’ (Ananco, 2018).

La sabiduría y expresión poética de Dina Ananco emergen como una manifestación auténtica contemporánea del pensamiento y sensibilidad de la cosmogonía y cosmovisión awajún wampis, donde la palabra mantiene su dimensión ritual, simbólica y relacional. En sus versos confluyen la fuerza y poder de la mujer wampis awajún, la relación simbólica con los seres

no humanos y la defensa del territorio como ejes de una cosmogonía y cosmovisión viva y trascendental (Castillo, 2021; Escobar-Maquera, 2025; Apffel-Marglin et al., 2013).

Así, Dina Ananco constituye la manifestación más trascendental de expresión y resistencia lingüística y cultural del universo awajún wampis concretada ahora en su creatividad y originalidad escrita, esto representa la prolongación de su tradición oral y pensamiento del universo wampis awajún.

La expresión, capacidad, vitalidad y trascendencia de la poesía de Dina Ananco plantea en todo momento tensiones comunicativas, reflexiones y cuestionamientos sobre la identidad, y de diálogo entre el plano onírico y la realidad, en un tránsito dialógico fortalecido en la cosmogonía y cosmovisión wampis awajún (Peña, 2025).

En esta línea, la poesía peruana desde los pueblos originarios se caracteriza por su tenacidad y sagacidad para vivir y pervivir en los tiempos y lugares más adversos, donde se expresa esa visión de mundo donde se hace posible lo imposible, donde encuentra la vida y la alegría de ser en la tristeza, la muerte y el humor. Encuentra sentido donde no lo hay (Hernández y Huamán, 2022).

Los pueblos originarios quienes siempre habitaron desde tiempos inmemoriales nuestras grandes planicies de la costa, los campos escarpados de las zonas andinas y las agrestes llanuras de la Amazonía también nos demostraron su gran capacidad creativa a través de sus diseños y tecnologías básicas para solucionar situaciones (Gómez-Vergaray, 2025), como también para expresar sus sentimientos, para describir poesía de la naturaleza.

La peripecia humana tiene que ser contada o cantada recurriendo al poder simbólico de la palabra para que comprendamos la vida del hombre en toda su miseria y grandeza, a la vez que la elevamos a la altura del mito en el intento de sobrevivirnos. Por eso, es tarea del escritor emplear la palabra como si fuera del guerrero que, en el fragor de la batalla, da en el blanco, en su propósito de acertar en esclarecer y enriquecer la condición del hombre (Thorne, 2009).

Sapir (1971) afirma que el lenguaje es un cómo peculiar del pensamiento, donde el contenido mismo del lenguaje está íntimamente relacionado con la cultura. Es muy cierto que la historia del lenguaje y la historia de la cultura fluyen por cauces paralelos, en el sentido de que el vocabulario de una lengua refleja con mayor o menor fidelidad la cultura a cuyo servicio se encuentra.

Así, en el universo creativo literario awajún denominan *ánen* ‘canción amorosa’, *ánentin* ‘persona experta en canciones de amor’ (Ananco, 2018). Esta voz poética que se inicia con un canto implorador y solitario, se hace colectiva al concentrar un carácter comunal donde palpitan dioses y hombres, animales y plantas. Así fortalecido, enuncia las múltiples batallas del pueblo indio: por ejemplo, cuando llegan a las tierras desérticas donde instalan sus ríos, flores y pájaros; es decir, siembran la vida originaria en el arenal (Mamani, 2024).

Cada creación nos invita a sumergirnos en mundos diferentes, a explorar tradiciones y valores que enriquecen nuestra comprensión del mundo que nos rodea. Los poemas originarios nos transportan a universos imaginativos donde la creatividad florece a través de

historias transmitidas de generación a generación y que trascienden el tiempo y el espacio (Ponce, 2024).

Al explorar las diversas culturas representadas en los poemas originarios fomentamos la comprensión y el respeto por las diferencias culturales y lingüísticas. Esta celebración nos recuerda la importancia de la inclusión y el aprecio por la riqueza de nuestras tradiciones compartidas que nos permiten abrir nuestras mentes y corazones de y a la diversidad del mundo que nos rodea (Ponce, 2024).

Lo que buscamos es que cada ser humano asuma un compromiso de vida en bien del equilibrio natural-humano en tiempos de crisis generalizada. ¿Toda la Tierra para una única humanidad o toda la humanidad para la única Tierra? El humano es apenas un pedacito invisible del planeta Tierra, pero su arrogancia parece abarcar todo el Universo (Yoplac, 2025).

Somos una comunidad de pueblos que conforman una gran sociedad, unida profunda e irrevocablemente por un sistema común de costumbres, de tradiciones y de relaciones de vida, para ello nos inspiramos en temas vernáculos como también en los grandes temas universales comunes al hombre de todas las épocas, todas ellas son eslabones de una sola cadena, partes que se sueldan a un todo, que asume rasgos bien definidos que permiten asumir expresar nuestra propia voz literaria (Thorne, 2009).

La literatura aspira a interpretar al hombre, al mundo humano, al sentido de este mundo, no para reinventarlo sino para objetivarlo a través de la palabra al mismo tiempo que ella consiste y existe como un anhelo de ir más allá y por encima de la situación actual del hombre. La literatura más bien es una reflexión del escritor respecto a su intención tanto de la belleza como del hombre y de su mundo, una percepción de la naturaleza, del ser y el mundo ficticio que recrea a esta y de sus relaciones con el yo, la vida real (Thorne, 2009).

La oralidad popular se convierte en la historia y memoria de los pueblos, especialmente de aquellos que carecen de escritura. Esto no quiere decir que la oralidad popular no pueda ser escrita. Claro que sí, puede ser escrita y utilizada eficientemente en un proceso de enseñanza y aprendizaje. Sin embargo, la oralidad popular se vuelve escrita cuando alguien la recopila, la transcribe y la publica en un texto (Sánchez, 2020).

Los relatos en el ámbito del pueblo indígena son muy importantes porque a través de ellos sus miembros desarrollan una visión propia del mundo. Además, son parte importante de los procesos de socialización de cada pueblo. Sin embargo, en la actualidad cada vez se transmiten menos por diversos factores que resultan de la relación con la sociedad dominante (Almonacid, 2017).

En esta dirección, es evidente que hay un vacío significativo acerca de la creación poética en lenguas originarias amazónicas, especialmente, en las lenguas wampis awajún, donde es imperativo conocer y comprender las cosmogonía, cosmovisión, identidades y expresiones de creación literaria.

La poesía de Dina Ananco representa una expresión literaria, lingüística y cultural del universo wampis awajún, concretada en visibilización, creatividad y viva originalidad escrita.

Esta manifestación poética fortalece y prolonga la tradición oral, como también la transforma y actualiza a través del poder ritual y simbólico de los *ánen* ‘canción amorosa’ y el *ánentin* ‘persona experta en canciones de amor’ (Ananco, 2018).

En suma, el objetivo del presente estudio es analizar la expresión poética de Dina Ananco como manifestación de identidad, fuerza y sensibilidad de la mujer wampis awajún, donde se identifica los rasgos auténticos de la cosmogonía y cosmovisión, los cuales se sistematizan y articulan en su obra como formas de fortalecimiento y resistencia lingüística y cultural.

Finalmente, esta investigación responde a la urgencia planteada por Yoplac (2025) de asumir un compromiso de vida en bien del equilibrio naturaleza-humanidad en estos tiempos de crisis generalizada, y reconocer que somos parte de una única Tierra, madre naturaleza y que los saberes de los pueblos originarios ofrecen perspectivas auténticas para repensar la relación de la humanidad con el territorio y los seres que lo habitan.

MATERIALES Y MÉTODOS

La presente investigación se desarrolló desde un enfoque cualitativo, cuyo propósito es examinar la forma en que ciertos individuos perciben y experimentan fenómenos que los rodean, profundizando en sus puntos de vista, interpretaciones y significados (Hernández y Mendoza, 2018). Se seleccionaron cuatro poemas de los libros *Sanchiu* (2021) de la poeta y escritora Dina Ananco, para un análisis textual y simbólico basado en los principios de la lectura literaria, donde destacan la imaginación, las palabras, las imágenes y los silencios (Bajour, 2020).

El análisis de la propuesta literaria de Dina Ananco se enfocó en extraer núcleos semánticos, metáforas y referencias culturales que vinculan la poesía con la oralidad tradicional con el fin de concretizar los fundamentos de la cosmogonía y cosmovisión desde la mirada de Dina Ananco, quien invita a los lectores a sentirse convocados como protagonistas de la construcción de significados.

Los poemas analizados son parte del libro *Sanchiu* (2021).

1

Chicaje

Ella es valiente y

sensible como la Amazonía

Con el poder místico que recorre su ser

Como su apellido

Con la complicidad de la Madre Tierra y otros seres

Defiende su territorio, su cuerpo, su mundo

Ella es mujer como tú, como yo

*Y nunca se detiene por el miedo
Porque conquista sus miedos
Y con la ilusión en el alma
No sólo te cuenta lo que piensa o hace
Te los dibuja y te hace vibrar en su caminar.*

2

Su mirada

*Vi su mirada color oscuro y tuve ganas de llorar
Era como la cría del guacharo
Como la cría más pequeña del pihuicho
Estaba parado lejos. Igual que un palo
No hablaba, no se reía, no lloraba, no comía, no se enojaba
Se reía friamente, lloraba con mucha nostalgia
Caminaba como dislocado
Mostrando sus dientes solía sentarse, pararse
No estaba muerto, pero parecía estarlo
Un hombre con ese aspecto cuando quiere a la mujer
Como un gusano en metamorfosis
Así
Se va volando
Como si se hubiera mudado de la piel
En su pensamiento.*

El guácharo es un ave que vive en las cuevas. En el idioma wampis se denomina *tayu* ‘guácharo’, especie de ave. Un ejemplo de uso de este término en wampis es el siguiente: *Wiña amikur tayu tankumattsä seatui* ‘Mi amigo me pide un guácharo para tenerlo de mascota’ (Ananco, 2018).

La temporada de caza y recolección del *tayu* es muy común en las comunidades wampis awajún. Ellos conocen y perciben las temporadas de mayor afluencia y reproducción de estas aves en inmensas e insondables cuevas, entonces todas las familias acampan en las proximidades de estas cuevas para cazar y recolectar huevos de estas aves. El *pihuicho* es el loro pequeño, el loro bebé, generalmente, criado como compañía o mascota.

3

Soy mujer nunka vista*Soy mujer Nunkui**Soy mujer Tsunki**Soy mujer del cielo**Soy mujer de las profundidades**Mujer nunca vista**Con mi muchak puesto**Ando de visita**Con el namur en la mano**Vivo la vida plena**En mi territorio.*

En este poema *Soy mujer nunka vista*, la poeta consigna varios términos wampis; por ejemplo: *Nunkui* ‘Diosa de la tierra (mito)’; ‘Nombre de la mujer’.

Esta palabra se usa en los siguientes contextos: *Nunkui nuwan jintintawaiti arak arakmatan* ‘La madre Nunkui enseñó a sembrar yuca a las mujeres’.

Otro término es *Tsunki* ‘Sirena (duende del río)’. Esta voz se puede usar en los siguientes casos: *Tsunki juraktaj tawai* ‘La sirena me quiere llevar (raptar)’.

También *Muchak* ‘Vestimenta típica de una mujer’. Se usa en los siguientes casos: *Wiña apar muchakin najaneawai* ‘Mi padre elabora la ropa típica de la mujer’.

El término awajún *namur* ‘rubíes o perlas mágicas poseídas por el cóndor para hallar la presa (mito)’.

4

Cuando a ti te amo

Como un niño abandonado

Apoyándome en la pared ando mirando

Porque quiero verte

Si tan sólo te voltearas a verme sería dichosa

Me sentiría natural de esta tierra

Siempre solía decir

Pero estando en la esquina

Aunque tú no me ames

Olvidando las ganas que tenía de decirte «te amo»

Ma tengo ganas de asesinarte.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

La presente investigación identificó cuatro categorías relacionadas con la cosmogonía y cosmovisión awajún wampis predominantes en la poesía de Dina Ananco: 1) mundo animado y naturaleza vigilante, 2) femineidad sagrada y trascendente, 3) Territorialidad como representación del cuerpo, 4) Metamorfosis y tránsito.

La creación poética de Dina Ananco condensa una cosmogonía y cosmovisión relacional, donde la mujer, la tierra naturaleza, los seres espirituales y la palabra se entrelazan en un mismo sistema de significados, evocaciones y luces. Dina Ananco resignifica los mitos del universo awajún wampis: *Nunkui* y *Tsunki* para expresar la autonomía y el poder de la mujer awajún wampis en tiempos de cambio, donde su poesía es al mismo tiempo visibilización, testimonio, ritual y resistencia continuidad lingüístico cultural.

En el poema *Chicaje*, la mujer se representa como extensión de la Amazonía, con poder místico y conexión con la Madre Tierra. En *Soy mujer nunka vista*, Dina Ananco establece su identificación con *Nunkui* y *Tsunki*, deidades femeninas asociadas a la fertilidad y al agua. En *Su miradita* y *Cuando a ti te amo*, la transformación y la emoción intensa expresan los límites entre lo humano y lo espiritual. Estos hallazgos confirman que la poesía de Dina Ananco reinterpreta los mitos ancestrales para expresar resistencia, poder y continuidad lingüística y cultural.

La propuesta de Dina Ananco en sus trascendentales poemas *Chicaje*, *Su miradita*, *Soy mujer nunka vista*, *Cuando a ti te amo*, emerge como una expresión contemporánea del pensamiento y sensibilidad wampis awajún, donde la palabra a manera de un *ánen* mantiene su dimensión ritual, simbólica y relacional, y la oralidad proyecta un mensaje de identidad amazónica.

De esta propuesta poética donde las palabras awajún wampis sacuden e inquietan al lector, emergen las siguientes categorías:

Mundo animado y naturaleza vigilante

En el universo awajún wampis hay una vital relación con los espíritus del bosque, de los grandes y caudalosos ríos, de las lagunas, la misma tierra que nos alberga, con las plantas y los animales; también se asume que alguna parte de la frontera es un lugar sagrado para los awajún wampis (Aldava, 2019). En esta dirección, el mundo animado: la naturaleza y sus seres son agentes con los que se tejen identidades y relaciones. Dina Ananco en *Sanchiu* (2021) plasma los siguientes versos:

*“...sensible como la Amazonía
Con el poder místico que recorre su ser
Como su apellido...”* (poema *Chicaje*).

*“...Un hombre con ese aspecto cuando quiere a la mujer
Como un gusano en metamorfosis
Así
Se va volando”*
(poema *Su miradita*).

En esta escena de versos, evidentemente, se revela una visión y pensamiento animista, donde los elementos de la naturaleza tienen vida, espíritu y poder. La naturaleza misma no es solo un paisaje, es sobre todo seres que interactúan con el ser humano. Este principio refleja la cosmogonía y cosmovisión awajún wampis, donde las plantas, animales y espíritus integran el mismo entramado vital de convivencia en comunidad awajún wampis.

Estos versos nos demuestran que el universo awajún wampis es un tejido en el que la naturaleza misma es modelo de orden, ética y capacidad de existencia, donde la interacción es recíproca, esto influye en el desarrollo de la vida humana. Estas imágenes en el poema son potencia viva de complementariedad naturaleza humanidad. Es común en la sociedad wampis la expresión: “*Chai ukunchi umarta kakaram amiñam*” ‘Toma el hueso del oso para que seas fuerte (Ananco, 2018).

En los poemas aparecen imágenes que visibilizan la naturaleza como un ser activo: “*...sensible como la Amazonía...*”; comparaciones donde las aves son modelos de vida: “*...Era como la cría del guacharo, Como la cría más pequeña del pihuicho...*”. En este sentido, la naturaleza es un espacio de encuentro con otros seres (Regan, 2010).

Femineidad sagrada y trascendente

En el universo wampis awajún, la sociedad establece una división del trabajo, esto está definido por los roles de género; esta organización del trabajo, la prohibición de realizar ciertas actividades y el control sobre los beneficios son legitimados por el rito y el mito, por *Nunkui* y *Etsa*, donde *Nunkui* representa a la mujer buena que produce y protege a su familia y comunidad; también *Etsa* representa al hombre, al varón guerrero y estratega (Jima, 2023). En este sentido, en el poema de Dina Ananco resplandece la mujer con su presencia y esencia; por ejemplo:

“Soy mujer Nunkui

Soy mujer Tsunki

Soy mujer del cielo

Soy mujer de las profundidades”

(poema *Soy mujer nunka vista*).

En estos versos Dina Ananco se identifica con las deidades propias de la cosmogonía y cosmovisión wampis awajún; así *Nunkui* es la diosa de la tierra, nombre de mujer, es el espíritu de la tierra y la fertilidad; en cambio, *Tsunki* es la sirena (duende del río), es el espíritu del agua. Su voz encarna el principio femenino creador y protector, esta propuesta refuerza de que la mujer amazónica es portadora de equilibrio entre lo humano y lo espiritual. Además, Dina Ananco afirma categóricamente que lo femenino es sagrado y portador de saberes como *Nunkui*, con acceso a facultades y poderes rituales; por ejemplo: el agua y sus espíritus *Tsunki* aparecen como fuentes de poder y transformación. Dina Ananco demuestra en sus versos una identificación explícita entre la mujer poética y las figuras míticas femeninas del universo wampis awajún.

En suma, Dina Ananco con estos versos revela una cosmogonía, cosmovisión sobre la base del poder femenino como mujer creadora desde la naturaleza como *Nunkui*, quien representa a la mujer que produce y protege a su familia y comunidad y organizadora como portadora de saberes desde la agricultura, cerámica y otras actividades de gestión y creación (Jima, 2023).

Territorialidad como representación del cuerpo

En la cosmogonía y cosmovisión wampis awajún los seres humanos se llaman *aents*, persona, gente, hombre y son los que existen y existieron en el territorio de sus ancestros, donde en tiempos inmemoriales los animales fueron personas (Castillo, 2021). Esto implica que su existencia en su territorio ancestral es un componente fundamental y constituyente de su ser y cosmovisión como pueblos wampis awajún (Apffel-Marglin et al., 2013).

“Con la complicidad de la Madre Tierra y otros seres

Defiende su territorio, su cuerpo, su mundo

Ella es mujer como tú, como yo...

(poema *Chicaje*).

Tal como lo expresa Dina Ananco a través de la belleza de las palabras, su territorio es su espacio, elemento constitutivo de su identidad individual y colectiva, en ella el territorio no se concibe solo como un espacio físico, es sobre todo la extensión de cuerpo, de su espíritu, esto es identificarse, defenderlo y gestionarlo para preservar la continuidad de su comunidad y la dignidad de los pueblos originarios.

Esta categoría expresa la evidente relación, la inobjetable unidad entre territorio, cuerpo y espíritu como producto de generaciones y generaciones para conservar la naturaleza. Este principio es trascendental en la cosmogonía y cosmovisión wampis awajún. Tal como lo expresan Castillo (2021) y Apffel-Marglin (2013).

“Si tan sólo te voltearas a verme sería dichosa

Me sentiría natural de esta tierra”

(poema *Cuando a ti te amo*).

Vivo la vida plena

En mi territorio

(poema *Mujer nunca vista*).

En estos versos hay una identificación espiritual, emocional y cognoscitiva de Dina Ananco con su espacio territorial, es ella misma, aquel territorio mujer integrado por la historia de sus antepasados reales y míticos, territorio también conformado por su tierra, por las aguas, por las plantas y por los animales; también seres reales y míticos; tangibles e intangibles, donde todos participan y se integran en este complejo y misterioso pacto de la vida.

El mensaje que revela Dina Ananco es que la tierra, el territorio, la naturaleza y el cuerpo se articulan, donde cuidar, preservar y defender el territorio es establecer el vínculo tierra-*aents* es recíproco, pues la tierra protege y exige respeto; aquí, Dina Ananco se presenta como mujer poeta y guardiana, entonces cobra sentido cosmogónico y ético el cuidado de la tierra.

Metamorfosis y tránsito

Esta categoría se refiere a la transformación constante desde la cosmogonía wampis awajún, pues los sabios afirman que los animales fueron alguna vez personas (Castillo, 2021). Este cambio de estado, este cambio de ser es común en el universo wampis awajún; por ejemplo: consumir un determinado tipo de *toé* te permite llegar a ser *waimaku*. También el encuentro con *Ajutap*, este puede convertirse en felino, en un huracán (Inoach, 2021) o en todo lo que sea posible dentro del universo wampis awajún. Estas transformaciones se perciben en los siguientes versos:

“...No estaba muerto,
Pero parecía estarlo...”
“...Como un gusano en metamorfosis
Así
Se va volando
Como si se hubiera mudado de la piel
En su pensamiento”.
(poema *Su miradita*).

La metamorfosis alude a la movilidad y cambio de ser como lo concibe el universo wampis awajún con el fin alcanzar sabiduría. Este cambio simboliza la capacidad del ser para cruzar fronteras entre lo humano y lo espiritual, donde la vida se entiende como procesos continuos de transformación. Dina Ananco percibe estas transformaciones desde su percepción de mujer wampis awajún.

En este contexto, el saber y la experiencia de los *muun* ‘los mayores’ son fundamentales como referentes de tener visión, gran habilidad y excelente vitalidad física para el desenvolvimiento individual y poder enfrentar las diferentes adversidades que ofrece la vida, el mundo real (Inoach, 2021).

CONCLUSIONES

La poesía de Dina Ananco reafirma una ontología animista, donde toda la naturaleza es vida, esta se configura como un ser relacional de donde la identidad humana se fortalece de vínculos éticos y afectivos. Sus poemas reinterpretan el bosque, las aves y los seres mitológicos como modelos de vida y conducta; además, sus versos describen no solo la belleza de la naturaleza, sino que esta funciona como un espacio de orden moral y ritual.

La identificación explícita de la voz poética con *Nunkui* y *Tsunki* confirma el empoderamiento femenino en el marco mítico y trascendental. Lo femenino se concreta como ser creador, productivo y defensor de la comunidad. Así, el poder de la mujer está ligado al agua, la tierra y los ciclos vitales, donde ella es mediadora entre mundos, capaz de articular lo humano y lo espiritual; así, la poesía de Dina Ananco se concretiza como un acto de resistencia que reivindica la autonomía, el rol comunitario y la espiritualidad femenina.

En la creación poética de Dina Ananco el sentido de territorialidad emerge como una extensión del cuerpo vital y espiritual; por ello, el territorio es un constituyente de la identidad, la memoria y la continuidad histórica de la comunidad wampis awajún, donde defender y cuidar la tierra es preservar el propio cuerpo, pues tierra y aents conforman un mismo tejido vital. Así, la poesía de Dina Ananco es expresión de resistencia territorial, donde el *ánen* poesía se transforma en voz de cuidado, vigilancia y defensa de la naturaleza madre *Nunkui*.

La poética de Dina Ananco evidencia que la transición es un principio estructural del universo wampis awajún, las imágenes de metamorfosis revelan la lógica mítica, donde los animales fueron alguna vez personas, esto reafirma el carácter dinámico y espiritista del ser en la cosmogonía y cosmovisión wampis awajún. La poesía de Dina Ananco actualiza los mitos de tránsito como metáforas de resistencia lingüístico cultural y reafirma la vitalidad espiritual del universo wampis awajún.

A manera de recomendación es urgente visibilizar la cosmogonía y cosmovisión wampis awajún para fortalecer simultáneamente la lengua, la cultura, la creación literaria, artística, la transmisión oral y el territorio, de tal manera que el saber tradicional milenario se mantenga vivo, vigente, útil y valorado por las nuevas generaciones.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Aldava, M. (2019). El pueblo awajún. En *Relatos ancestrales del pueblo awajún. Cuentos, mitos y leyendas*. FONDEP-Ministerio de Educación.

https://www.fondep.gob.pe/wp-content/uploads/2019/12/cuento-awajun-setiembre_baja.pdf

Almonacid, L. (2017). *Relatos orales ashaninkas*. Ministerio de Educación.

Ananco, D. (2018). *Papi iisar wampis tura apach chicham nekatín*. Ministerio de Educación.

Ananco, D. (2021). *Sanchiu. Pakarina*.

Apffel-Marglin, F., Varese, S., Delgado, G., Rumrill, R., Surrallés, A., Chirif, A., Bodley, J., Denevan, D., Hvalkof, S. y Nemesio, M. (2013). *Selva Vida: de la destrucción de la Amazonía al paradigma de la regeneración*. IWGIA.

<https://iwgia.org/es/recursos/publicaciones/317-libros/3110-sel->

Bajour, C. (2020). *Literatura, imaginación y silencio*. Biblioteca Nacional del Perú.

Brown, M. (1984). *Una paz incierta. Historia y cultura de las comunidades aguarunas frente al impacto de la carretera marginal*. Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica.

Castillo, M. (2021). *Pueblos awajún y wampis antes y después del “Baguazo”*. Tarea Asociación Gráfica Educativa.

<https://cooperacion.org.pe/wp-content/uploads/2021/08/Libro-Pueblos-Awajun-y-Wampis-2021-1.pdf>

Escobar-Maquera, E. (2025). Nungkui: el origen del ‘buen vivir’ awajún. *Manguaré, Revista Intercultural de la UNIFSLB*, 4(1), pp. 41-47.
<https://doi.org/10.55996/manguar.v4i1.308>

Gómez-Vergaray, F. (2025). Entre ríos y carreteras: Los shawis de Balsapuerto y las paradojas de la identidad y el desarrollo. Nungkui: el origen del ‘buen vivir’ awajún. Manguaré, Revista Intercultural de la UNIFSLB, 4(1), pp. 29-40.

<https://doi.org/10.55996/manguar.v4i1.299>

Hernández, M. y Huamán, A. (2022). Maguey andino. Antología de cuentos México-Perú. 1ra Edición. EDITUNU-KOLPAEDITORES S.A.C., Pucallpa, 100 pp.

Hernández-Sampieri, R. y Mendoza, C. (2018). Metodología de la investigación. Las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta. McGraw Hill Education.

Inoach, G. (2021). Entre la dependencia y la libertad: siempre awajún. Tarea Asociación Gráfica Educativa.

<https://equidad.pe/wp-content/uploads/2024/09/Entre-la-Dependencia-y-la-Libertad.-Siempre-Awajun-2021.pdf>

Jima, C. (2023). Escritura y vocabulario de la lengua awajún. Editorial Barreto SAC.

Jordana, J. (1974). Mitos e historias aguarunas. Retablo de Papel Ediciones.

Mamani, M. (2024). Está cantando el río Amaru-Arguedas. 1ra Edición. Pakarina Ediciones. Lima, 204 pp.

Ministerio de Educación. (2023). Registro Nacional de Lenguas Indígenas del Perú. Tomo I Lenguas Indígenas u Originarias Andinas. Ministerio de Educación.

Ong, W. (1987). Oralidad y escritura. Fondo de Cultura Económica.

Peña, J. (2025). Ananco Ahuananchi, Dina. Aaña shuar/Los de afuera. Lima: Pakarina, 2025. Amazonía Peruana, 38, 287-292.

<https://doi.org/10.52980/areab813>

Ponce, Z., Mori, I., Macedo, K., Ponce, J. y Valdivia, H. (2024). Narrativa infantil en lenguas originarias. 1ra Edición. Trazos Consultores - Editores E.I.R.L. 86 pp.

Regan, J. (2010). Los awajún y wampís contra el Estado: una reflexión sobre antropología política. Investigaciones Sociales, 14 (24), pp.19-35.

https://www.caaap.org.pe/wp-content/uploads/2015/08/Los-awajun.pdf?_gl=1*1goyh20*_ga*OTg1NDA3NjU2LjE3NjE1MTcxMTU.*_ga_ER4QVYG9T4*czE3NjI3Mzg4NDgkbzlkZzAkDE3NjI3Mzg4NDgkajYwJGwwJGgw

Sánchez, J. (2020). Relatos orales escritos región Omagua. Pueblo shipibp-Xetebo-Konibo. Pucallpa: Casa de las Culturas Amazónicas, Ediciones Maldita Boa.

- Sapir, E. (1971). El lenguaje. Introducción al estudio del habla. México: Fondo de Cultura Económica.
- Thorne, C. (2009). Las flechas del guerrero. Lima: Departamento de Relaciones Corporativas de Petroperú.
- Varese, S. (1974). Prólogo a Mitos e historias aguarunas. Retablo de Papel Ediciones.
- Yoplac, M. (2025). Madre Naturaleza. Cuentos para crear conciencia ambiental. 1ra Edición. Corporación Editorial Grupo Gráfico J&J

Percepción en torno al cambio climático de acuerdo a los pobladores de la Comunidad Nativa de Chipec

Perceptions of climate change according to residents of the Native Community of Chipec

DOI: <https://doi.org/10.55996/manguar.v4i2.366>

Recibido:10/10/2025 Aceptado:22/11/2025

¹**Jhony Huamán Tomanguilla***

Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía de Bagua, Perú

jhuaman@unibagua.edu.pe

<https://orcid.org/0000-0002-1272-7202>

²**Freddy Ronal Benavidez Núñez**

Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía de Bagua, Perú

fbenavidez@unibagua.edu.pe

<https://orcid.org/0000-0002-1656-4121>

³**Segundo Rodolfo Pérez Chenta**

Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía de Bagua, Perú

srperez@unibagua.edu.pe

<https://orcid.org/0009-0004-0215-6874>

⁴**Erlitha Isabel Farro Roque**

Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía de Bagua, Perú

efarro@unibagua.edu.pe

<https://orcid.org/0009-0002-1638-7249>

Resumen

La investigación comprende la percepción del cambio climático en los pobladores de la comunidad nativa de Chipec, quienes viven en estrecha relación con la naturaleza. Se desarrolló a través de una metodología fenomenológica, y analizaron cómo sus cosmovisiones, tradiciones y costumbres influyen en su comprensión del fenómeno. Los resultados muestran que los habitantes perciben preocupación por el deterioro ambiental por falta de investigación, por el aumento de la temperatura y la pérdida de los bosques vírgenes. Frente a ello, utilizan productos naturales y materiales biodegradables como la yarina y el tamshi en sus viviendas, siembran y conservan árboles, y crían peces locales como forma de vida sostenible. Para los pobladores, proteger la naturaleza es parte de su identidad y sus creencias, y su relación espiritual con el medio ambiente los lleva a cuidar activamente su entorno, convirtiéndose en un ejemplo de cómo las comunidades indígenas pueden guiar estrategias efectivas para combatir el cambio climático.

Palabras Clave: Percepción, cambio climático, comunidad nativa.

Abstract

The research covers the perception of climate change among the inhabitants of the native community of Chipe, who live in close contact with nature. It was carried out using a phenomenological methodology, analyzing how their worldviews, traditions, and customs influence their understanding of the phenomenon. The results show that the inhabitants are concerned about environmental degradation due to a lack of research, rising temperatures, and the loss of virgin forests. In response, they use natural products and biodegradable materials such as yarina and tamshi in their homes, plant and conserve trees, and raise local fish as a sustainable way of life. For the inhabitants, protecting nature is part of their identity and beliefs, and their spiritual relationship with the environment leads them to actively care for their surroundings, setting an example of how indigenous communities can guide effective strategies to combat climate change.

Keywords: Perception, climate change, native community

*Correspondencia: cescobar@unibagua.edu.pe

INTRODUCCIÓN

El calentamiento global y sus impactos locales son temas de urgencia global que presentan manifestaciones y percepciones diferenciadas según contextos culturales (Jorquera & Orrego, 2010). Las comunidades indígenas amazónicas poseen prácticas y cosmovisiones que condicionan su interpretación del cambio climático y sus respuestas (Daza & Giovanni, 2022).

La investigación tiene como propósito interpretar la percepción del cambio climático desde la mirada de los pobladores de la comunidad nativa de Chipe, en el marco del creciente problema de la contaminación ambiental y el deterioro del planeta. Según Vargas (2009), el calentamiento del sistema climático es una realidad comprobada, y sin políticas ambientales internacionales estrictas, el aumento de la temperatura podría superar los 5°C hacia fin de siglo, generando pérdidas económicas globales significativas. El estudio se motiva por el incremento de los gases de efecto invernadero y la contaminación generada por la industrialización, coincidiendo con Saavedra (2010), quien señala que el factor ambiental se ha convertido en un eje central de la política mundial y de la geopolítica contemporánea, especialmente en regiones como la Amazonía. En esta línea, diversos científicos han advertido sobre los impactos del cambio climático en la vida humana, una preocupación que también afecta directamente a las comunidades indígenas amazónicas. Espinosa (2019) resalta cómo los pueblos asháninka, awajún, shipibo-konibo y kukama han experimentado sequías, inundaciones y alteraciones en las estaciones. Finalmente, Torres et al. (2021) afirma que el cambio climático, consecuencia de la actividad humana, representa una amenaza a la salud pública global, afectando recursos esenciales como el agua, la alimentación y la agricultura.

En este contexto, la investigación busca aportar al conocimiento científico desde la perspectiva local, recogiendo las percepciones y experiencias de los habitantes de la comunidad nativa de Chipe frente a este fenómeno mundial.

MATERIALES Y MÉTODOS

Método de investigación

La investigación se desarrolló bajo un enfoque cualitativo y empleó el método fenomenológico, ya que el propósito central fue explorar y describir la manera en que los pobladores de la comunidad nativa de Chipe perciben el fenómeno del cambio climático.

Según Paoli (2012) señala que la fenomenología recupera el papel de la subjetividad al incorporar conceptos como la reducción fenomenológica, la intencionalidad y la relación entre lo constituido y lo constituyente.

Escenario del estudio y acceso al campo

El trabajo de campo se realizó en la comunidad nativa de Chipe, a la cual se accedió por vía fluvial a través del río Marañón. El ingreso y permanencia en el campo requirió adecuarse a las dinámicas locales, ya que la mayoría de pobladores se moviliza durante el día hacia sus chacras o áreas de pesca. Por ello, las entrevistas se realizaron en los momentos en que fue posible encontrar a los participantes en sus viviendas o en espacios comunales.

Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Se emplearon las técnicas de observación participante y entrevista en profundidad. La observación participante, entendida como una herramienta de recolección, análisis e interpretación de información donde el investigador participa activamente en las interacciones con el grupo de estudio (Jociles, 2018), permitió comprender el contexto cotidiano de los pobladores.

Asimismo, se aplicaron entrevistas en profundidad, método que favorece encuentros sucesivos y cara a cara entre investigador e informantes con el fin de acceder a su mundo subjetivo y comprender su individualidad (Robles, 2011). Se utilizaron entrevistas estructuradas y semiestructuradas para obtener tanto información guiada como relatos espontáneos.

Muestreo y selección de participantes

El muestreo se efectuó de manera intencional y en campo de acuerdo a los principios de la investigación cualitativa. Durante la visita se identificó el horario más adecuado para encontrar a los habitantes, se seleccionó a tres pobladores que aceptaron participar.

Este proceso se alineó con Crespo & Salamanca (2007), quienes sostienen que en estudios cualitativos las decisiones sobre quiénes serán los informantes se toman en el propio campo, guiadas por la información que va emergiendo. En coherencia, todos los fenómenos observados en el escenario fueron considerados relevantes para el análisis (Sánchez et al., 2021).

Análisis de los datos

El tratamiento de la información se realizó mediante categorización y organización de dominios temáticos, lo que permitió identificar los aspectos más significativos de la percepción local del cambio climático.

Se prestó especial atención al proceso de paso entre codificación y categorización, esto debido a que Moral & Suárez (2020) indica que es una etapa clave para la construcción de categorías teóricas en estudios cualitativos.

Finalmente, el proceso analítico se orientó a asegurar precisión y consistencia en los hallazgos, tal como plantean Farías & Montero (2005)) respecto al diseño de métodos cualitativos.

RESULTADOS

La información obtenida en la investigación fue organizada en diversas categorías, así como en declaraciones significativas y unidades de significado. Dentro de estas categorías, resaltamos la percepción sobre el cambio climático de dos ingenieros awajún, cuya visión fue estructurada siguiendo dichas categorías:

1. Medio ambiente deteriorado y sensación de abandono institucional

Los pobladores perciben abandono del Estado en investigación y protección ambiental; valoran su propio trabajo de reforestación y conservación.

El ingeniero agroforestal awajún “Federico Tseje Yagkug” señaló que *“las universidades interculturales tienen poco compromiso, no toman en cuenta nuestras tradiciones, costumbres, la forma como nos educamos acá en nuestras comunidades y las plantas medicinales que usamos para tratar las enfermedades. La mayoría de árboles que podemos ver en la comunidad son nativos. En nuestra comunidad trabajamos mucho en la reforestación, hemos sembrado 2000 capironas, 500 bambús, 3000 tornillos, y todo hacemos por nuestra propia cuenta sin recibir ayuda de estado”*. El pulmón del mundo que es la Amazonía ha sido afectado por el cambio climático y necesita conocer los saberes, conocimientos y tecnologías prácticas que utilizan las comunidades amazónicas como Chipe – Cenepa.

2. Crítica a programas estatales y a la dependencia de recursos externos

Se reporta que la entrega de recursos estatales no siempre se traduce en cuidado ambiental sostenido; en ocasiones genera prácticas orientadas solo a recibir subvenciones. Por ello, la reforestación comunitaria se hace de manera autónoma y sostenida. “Federico Tseje Yagkug” afirma que *“nosotros la reforestación hacemos por nuestra propia cuenta y recién el estado se da cuenta de la validez de nuestro trabajo cuando observan lo que hacemos. En mi comunidad por nuestra propia cuenta hemos construido 280 piscigranjas y están llenos de pescados, y viendo nuestro trabajo recién DEVIDA se ha dado cuenta, y ahora nos apoya, ha impulsado el proyecto de cacao de plátano por el esfuerzo que hemos hecho. En nuestras piscigranjas tenemos variedades de pescados que son gamitana, paco, bocachico, sábalo, antiguamente no había ese tipo de piscigranjas solamente consumían atún salmón, ahora ya hay un cambio con la producción de nosotros mismos.*

3. Percepción de aumento de temperatura y reducción de caudales

El incremento de la temperatura global constituye una preocupación a nivel mundial, ya que puede provocar alteraciones en las formas de vida del planeta, la desaparición de diversos ecosistemas y la modificación del ciclo natural de la vida. “Federico Tseje Yagkug” (Figura 1) dice que *“según mi ideología el clima del 2024 es histórico, los ríos de la Amazonía han secado por la deforestación, hay minería ilegal y nuestro compromiso por lo menos es sembrar un árbol para que de acá de 10 a 20 años haya resultados. La temperatura llegaba de 25°C y 26°C, hace 4 años trabajamos con las piscigranjas y controlábamos la temperatura. Hoy la temperatura llega a 33°C. Debemos cuidar el medio ambiente, a pesar que lo hemos dañado: los ríos, los bosques, los peces, los cerros, porque los bosques están dañados. Los bosques ya no son vírgenes, ya están dañados, ya son bosques secundarios.*



Figura 1. Participante en la comunidad nativa de Chipe

4. Uso de productos y técnicas tradicionales para la lucha contra el cambio climático

Destacan la utilización de hojas de yarina para techos (propiedades de aislamiento y durabilidad cuando se humean) y tamshi para utensilios; se considera que estas prácticas reducen la dependencia de materiales sintéticos y ayudan a la resiliencia frente a radiación y lluvias. El ingeniero forestal acuícola awajún “Elder Yagkug Mantu” indicó que *“el cambio climático es a consecuencia de la intervención del hombre, por eso acá en Chipe utilizamos las hojas de yarina para construir techo de las casas, el tamshi (material para confeccionar la canasta). Las hojas de la yarina mitigan la radiación solar, soporta la tempestad de las lluvias, porque cada capa lleva tres hojas dobladas, si llueve de manera torrencial con truenos igual no puede pasar el agua. Para utilizar la Yarina se instala leña y del humo que sale del fogón mantiene seco a las hojas, es por eso que las hojas de Yarina humeada duran buen tiempo y ese humo mantiene seco a las hojas. El tiempo de duración de las hojas de Yarina es más de 20 años (Figura 2).*



Figura 2. Vivienda con techo de yarina en la comunidad de Chipe

5. Naturaleza, medio ambiente y creencias de la comunidad de Chipe

Las creencias y tradiciones de las comunidades awajún han seguido vigentes hasta la actualidad. “Elder Yagkug Mantu” dice que en la comunidad de Chipe *“para ir a sacar tamshi en el bosque también hay ciertos requisitos que cumplir, en mi comunidad antes de sacar o buscar el tamshi es dejar de tener relaciones íntimas con la pareja porque nuestra creencia dice que si vamos a sacar tamshi del monte haciendo relaciones sexuales no podemos sacar el tamshi completo o largos, el tamshi se debilita y se corta y no puedes cumplir la meta de trabajo* (Figura 3).



Figura 3. Calle en la comunidad nativa

DISCUSIÓN

Los resultados muestran que los pobladores de la comunidad nativa de Chipe entienden el cambio climático a partir de lo que viven cada día. Su conocimiento se basa en la observación directa del clima, de los ríos, de los bosques y de su relación con la naturaleza. Ellos no solo ven los cambios, sino que también los sienten en su vida diaria.

Un aspecto importante es que la comunidad percibe abandono por parte del Estado y de las universidades. Como señala el ingeniero awajún Federico Tseje Yagkug que las instituciones externas no valoran los conocimientos indígenas ni apoyan de manera real el cuidado ambiental. Saavedra (2010) en su estudio nos muestra como las decisiones globales muchas veces dejan de lado a la Amazonía, a pesar de ser una región clave para la política ambiental mundial. A pesar del poco apoyo estatal, la comunidad de Chipe realiza acciones concretas para enfrentar el cambio climático, como el sembrado de miles de árboles “2000 capironas, 500 bambús y 3000 tornillos” sin apoyo del Estado. Las comunidades indígenas desarrollan soluciones locales que ayudan a enfrentar los cambios ambientales, basadas en su conocimiento ecológico tradicional (Carmona et al., 2022).

También muestran preocupación por el aumento de la temperatura, que consideran muy evidente en los últimos años. Según ellos, antes la temperatura rondaba los 25°C o 26°C, pero ahora llega hasta 33°C en Chipe. Estos resultados coinciden con los estudios científicos citados por Espinosa (2019) quien encontró que los pueblos indígenas de la Amazonía peruana enfrentan sequías, inundaciones inusuales y cambios en las estaciones debido al cambio climático.

El uso de materiales naturales como la yarina para los techos y el tamshi para fabricar utensilios. El ingeniero Elder Yagkug Mantu explica que las hojas de yarina “mitigan la radiación solar y soportan las lluvias fuertes”, y que se conservan mediante técnicas tradicionales de ahumado. Estas prácticas no solo forman parte de su cultura, sino que también reducen la dependencia de materiales industrializados que, como señalan Acuña & Wipio (2018) contribuyen al aumento de los gases de efecto invernadero

La comunidad entiende el cambio climático no solo como un problema físico o ambiental, sino también como consecuencia de un trato irrespetuoso hacia la naturaleza. Esto concuerda con otros pueblos indígenas, como los Tsimane’, quienes según Cruz et al. (2013) creen que el uso abusivo de la naturaleza es una causa importante del cambio climático

En conjunto, las percepciones de Chipe aportan evidencia valiosa para comprender el cambio climático desde un enfoque intercultural. Los pobladores observan cambios reales en la temperatura, los ríos y los bosques, y desarrollan estrategias propias para enfrentarlos. Sus conocimientos, prácticas y creencias ofrecen una base sólida para construir políticas de adaptación más efectivas y respetuosas de su cultura. Por ello, las instituciones estatales y científicas deberían considerar este tipo de evidencia local como un elemento clave para el diseño de acciones frente al cambio climático.

CONCLUSIONES

Las percepciones locales de cambio climático en Chipe revelan un fuerte sentido de responsabilidad ambiental y prácticas tradicionales que contribuyen a la mitigación y adaptación. La comunidad percibe un aumento de la temperatura y disminución de los caudales, atribuibles a deforestación y minería ilegal, lo que motiva promover estrategias de reforestación y acuicultura comunitaria. Es necesario promover políticas públicas interculturales que reconozcan y financien iniciativas comunitarias autónomas, integrando saberes locales y evitando programas que generen dependencia o no respeten prácticas tradicionales.

RECOMENDACIONES

Futuras investigaciones deberían aumentar la muestra (más hogares, grupos etarios), incluir mediciones instrumentales de temperatura y caudal, y combinar métodos participativos con datos ambientales cuantitativos; ya que un muestreo pequeño y enfoque interpretativo limitan la generalización.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Acuña, M., & Wipio, G. (2018). *EVALUAR EL PROCESO CONSTRUCTIVO, RENDIMIENTO Y COSTO EN CUBIERTAS LIGERAS A BASE DE PALMERAS EN LA CULTURA AWAJÚNCONDORCANQUI - AMAZONAS-2017*.
- Carmona, R., Biskupovic, C., & Ibarra, J. (2022). *RESPUESTAS LOCALES PARA UNA CRISIS GLOBAL: PUEBLOS INDÍGENAS, SOCIEDAD CIVIL Y TRANSDISCIPLINA PARA ENFRENTAR EL CAMBIO CLIMÁTICO*.
- Crespo, C., & Salamanca, A. (2007). *EL MUESTREO EN LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA*.
- Cruz, Z., Reyes, V., Alarcón, J., Paneque, J., & Ana, L. (2013). Uso de territorio e integración a la economía de mercado. Estudio de caso en la Amazonía Boliviana. *Facultad de Economía y Planificación - UNALM*.
- Daza, I., & Giovanni, W. (2022). Saberes ancestrales, conocimientos locales y cambio climático en comunidades aymaras del Altiplano boliviano: apuntes del estado de arte. *Universidad Nacional de Cuyo, Argentina*, 17–18. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=525871894009>
- del Moral, G., & Suárez, C. (2020). Family categorization as a technique to support the analysis process that follows the grounded theory. *Gaceta Sanitaria*, 34(1), 87–90. <https://doi.org/10.1016/j.gaceta.2018.09.007>
- Espinosa, O. (2019a). «No hay tiempo conforme»: Percepciones sobre el cambio climático en comunidades indígenas de la Amazonía peruana. *Espacio y Desarrollo*, 33, 9–27. <https://doi.org/10.18800/espaciodydesarrollo.201901.001>

- Espinosa, O. (2019b). «No hay tiempo conforme»: Percepciones sobre el cambio climático en comunidades indígenas de la Amazonía peruana. *Espacio y Desarrollo*, 33, 9–27. <https://doi.org/10.18800/espacioydesarrollo.201901.001>
- Farías, L., & Montero, M. (2005). *On transcription and other aspects of the craft of qualitative research De la transcripción y otros aspectos artesanales de la investigación cualitativa*. <https://doi.org/10.1177/160940690500400104>
- Jociles, M. (2018). *La observación participante en el estudio etnográfico de las prácticas sociales Participant Observation in the Ethnographic Study of Social Practices* (Vol. 54). <http://www.scielo.org.co/pdf/rcan/v54n1/0486-6525-rcan-54-01-00121.pdf>
- Jorquera, E., & Orrego, R. (2010). IMPACT OF GLOBAL WARMING ON THE PHENOLOGY OF A VARIETY OF GRAPEVINE GROWN IN SOUTHERN CHILE. *Agrociencia*, 44, 427–435.
- Paoli, J. A. (2012). *Husserl y la fenomenología trascendental: Perspectivas del sujeto en las ciencias del siglo xx*.
- Robles, B. (2011). *Redalyc. La entrevista en profundidad: una técnica útil dentro del campo antropológico*.
- Saavedra, F. (2010). CRISIS AMBIENTAL Y CAMBIO CLIMÁTICO EN LA POLÍTICA GLOBAL: UN TEMA CRECIENTEMENTE COMPLEJO PARA AMÉRICA LATINA. In *Correo electrónico: fernando.estenssoro@usach.cl Revista UNIVERSUM · N°* (Vol. 25). <https://doi.org/https://doi.org/10.4067/s0718-23762010000200005>
- Saavedra, F. (2010). CRISIS AMBIENTAL Y CAMBIO CLIMÁTICO EN LA POLÍTICA GLOBAL: UN TEMA CRECIENTEMENTE COMPLEJO PARA AMÉRICA LATINA. In *Correo electrónico: fernando.estenssoro@usach.cl Revista UNIVERSUM · N°* (Vol. 25). <http://www.cinu.org.mx>
- Sánchez, M., Fernández, M., & Díaz, J. (2021). Técnicas e instrumentos de recolección de información: análisis y procesamiento realizado por el investigador cualitativo. *Revista Científica UISRAEL*, 8(1), 107–121. <https://doi.org/10.35290/rcui.v8n1.2021.400>

- Torres, P., López, L., Castañeda, K., Durand, O., Tallman, P., & Salmón, G. (2021). Exploring Perceptions of the Impact of Climate Change in three Regions in Peru. *Revista Kawsaypacha: Sociedad y Medio Ambiente*, 2021(8), 101–117. <https://doi.org/10.18800/kawsaypacha.202102.005>
- Vargas, P. (2009). *El Cambio Climático y Sus Efectos en el Perú*. <https://www.bcrp.gob.pe/docs/Publicaciones/Documentos-de-Trabajo/2009/Documento-de-Trabajo-14-2009.pdf>

El fenómeno migratorio de la cultura Awajún
The migratory phenomenon of the Awajún culture

DOI: <https://doi.org/10.55996/manguar.v4i2.367>

Recibido:23/08/2025 Aceptado:18/11/2025

¹Jhony Huamán Tomanguilla*

¹Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía de Bagua, Perú
jhuaman@unibagua.edu.pe
<https://orcid.org/0000-0002-1272-7202>

²Freddy Ronal Benavidez Núñez

²Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía de Bagua, Perú
fbenavidez@unibagua.edu.pe
<https://orcid.org/0000-0002-1656-4121>

³Segundo Rodolfo Pérez Chenta

³Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía de Bagua, Perú
srperez@unibagua.edu.pe
<https://orcid.org/0009-0004-0215-6874>

⁴Harol Canelo Vásquez

⁴Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía de Bagua, Perú
hcanelo@unibagua.edu.pe
<https://orcid.org/0009-0006-8965-6787>

Resumen

La investigación interpreta las causas y consecuencias de la migración de la población awajún hacia las ciudades de la costa peruana. Los problemas sociales presentes están relacionados con migraciones de poblaciones vulnerables que ocurren sin planificación ni control. Este estudio tiene un enfoque cualitativo y utiliza un diseño fenomenológico, busca comprender e interpretar la experiencia migratoria desde la perspectiva de los propios awajún. Para ello, se trabajó con tres participantes, viajeros y un miembro de una comunidad awajún que llegan al puerto de Imacita. Las técnicas empleadas incluyen entrevistas en profundidad y observación participante, lo que permite al investigador involucrarse directamente en la dinámica social y recoger testimonios significativos. Se revela que la comunidad awajún ha sido desatendida debido a factores como su ubicación geográfica, el limitado acceso a servicios básicos y el escaso conocimiento científico sobre su rica diversidad cultural y biológica. Esta falta de atención estatal impulsa a muchas personas awajún a migrar hacia ciudades de la costa en busca de oportunidades laborales, educativas y de una mejor calidad de vida. El estado no ha distribuido bien los recursos ni ha impulsado un proceso de descentralización, muchas regiones del país siguen desatendidas.

Palabras Clave: Fenómeno, migración, awajún

*Correspondencia: jhuaman@unibagua.edu.pe

Abstract

The research interprets the causes and consequences of the migration of the Awajún population to cities on the Peruvian coast. The social problems present are related to the migration of vulnerable populations that occurs without planning or control. This study takes a qualitative approach and uses a phenomenological design, seeking to understand and interpret the migratory experience from the perspective of the Awajún themselves. To this end, it worked with three participants, travelers and a member of an Awajún community who arrive at the port of Imacita. The techniques used include in-depth interviews and participant observation, which allow the researcher to become directly involved in the social dynamics and collect significant testimonies. It reveals that the Awajún community has been neglected due to factors such as its geographical location, limited access to basic services, and limited scientific knowledge about its rich cultural and biological diversity. This lack of state attention drives many Awajún people to migrate to coastal cities in search of employment and educational opportunities and a better quality of life. The state has not distributed resources well or promoted a process of decentralization, and many regions of the country remain neglected.

Keywords: Phenomenon, migration, Awajún

INTRODUCCIÓN

Los procesos migratorios son un fenómeno a nivel mundial (Muñoz, 2002). Las personas se desplazan de un lugar a otro por motivos económicos, sociales, culturales, ambientales o políticos, lo cual altera la economía, las costumbres y políticas internas de los estados (Egea & Soledad, 2011). En países como el Perú, la migración ha marcado distintas etapas de su historia, relacionada con problemáticas como la pobreza, la delincuencia, el terrorismo y la falta de oportunidades, generando impactos significativos en la cohesión social y en el desarrollo de las comunidades (Cerruti, 2005). Tal como señala Matos (1986), las migraciones expresan respuestas estructurales a problemas sociales más amplios, manifestándose en procesos de informalidad, desborde urbano y cambios en las dinámicas culturales.

La experiencia en Latinoamérica muestra que las personas a veces se ven obligadas a migrar por situaciones de violencia, inseguridad o por la presencia del crimen organizado, como pasó en Sinaloa durante la “Operación Cóndor” y en los años siguientes (R. C. L. López, 2020); pero también puede originarse por necesidades económicas, educativas o climáticas. En Guatemala, por ejemplo, las remesas se han convertido en un elemento central para la economía familiar y nacional, reflejando las aspiraciones y tensiones que atraviesan las comunidades migrantes (Freddi et al., 2020). Además, muchos jóvenes deciden mudarse a ciudades para continuar sus estudios o buscar mejores oportunidades, lo que cambia la forma en que trabajan y la manera en que imaginan su futuro (Rosas, 2008).

Estos desplazamientos generan importantes cambios socioculturales que pueden fortalecer o debilitar los valores comunitarios, la identidad cultural y la cohesión social (Silveyra, 2024). Los estudios muestran que los grupos migrantes mantienen vínculos familiares y comunitarios que sostienen su sentido de pertenencia, incluso en contextos transnacionales, aunque también enfrentan desafíos de integración, construcción de capital social y redefinición identitaria (Ciurlo, 2014; Parella, 2007).

El caso de la cultura awajún tiene una relevancia particular, la migración no significa solo cambiar de lugar, sino que provoca cambios profundos en su forma de vivir (Burneo, 2018). Afecta sus prácticas de salud, sus costumbres, su vínculo con la tierra y la manera en que se organizan como comunidad (Ramírez, 2020). Al tener más contacto con personas no indígenas, también han cambiado sus ideas sobre el cuerpo y las enfermedades, como señalan (Zavaleta et al., 2007). Además, este proceso ha motivado iniciativas como la propuesta del Territorio Integral Awajún, cuyo objetivo es proteger su cultura y asegurar la unidad de su territorio tradicional (Ramos & Mansilla, 2024). Además, factores como el cambio climático y las crisis ambientales fortalecen la tendencia migratoria, especialmente entre quienes cuentan con cierto nivel de capital social o educativo, pero no con una situación económica estable (Baeza, 2020).

En este sentido, el objetivo de esta investigación es interpretar las consecuencias del fenómeno migratorio de la cultura awajún, así como identificar y describir sus principales efectos en la vida comunitaria, cultural y territorial de este pueblo originario.

MATERIALES Y MÉTODOS

Área de estudio

La cultura awajún, situada en la selva amazónica peruana, reside principalmente en las áreas de Amazonas, Cajamarca, Loreto y San Martín (Figura 1). Su idioma principal es el awajún, aunque muchos también hablan español por la migración hacia las grandes ciudades del país. Las comunidades son gobernadas por los apus, quienes son responsables de su bienestar. Un acontecimiento histórico reciente fue la instauración del Gobierno Territorial Autónomo Awajún (GTAA), formalizado en diciembre, con la colaboración de delegados de diferentes regiones. A pesar de su relevancia cultural, el Estado peruano ha ignorado en gran medida a estas comunidades, lo que ha provocado que muchas personas awajún se desplacen hacia la costa por varias razones que se exploran en esta investigación.

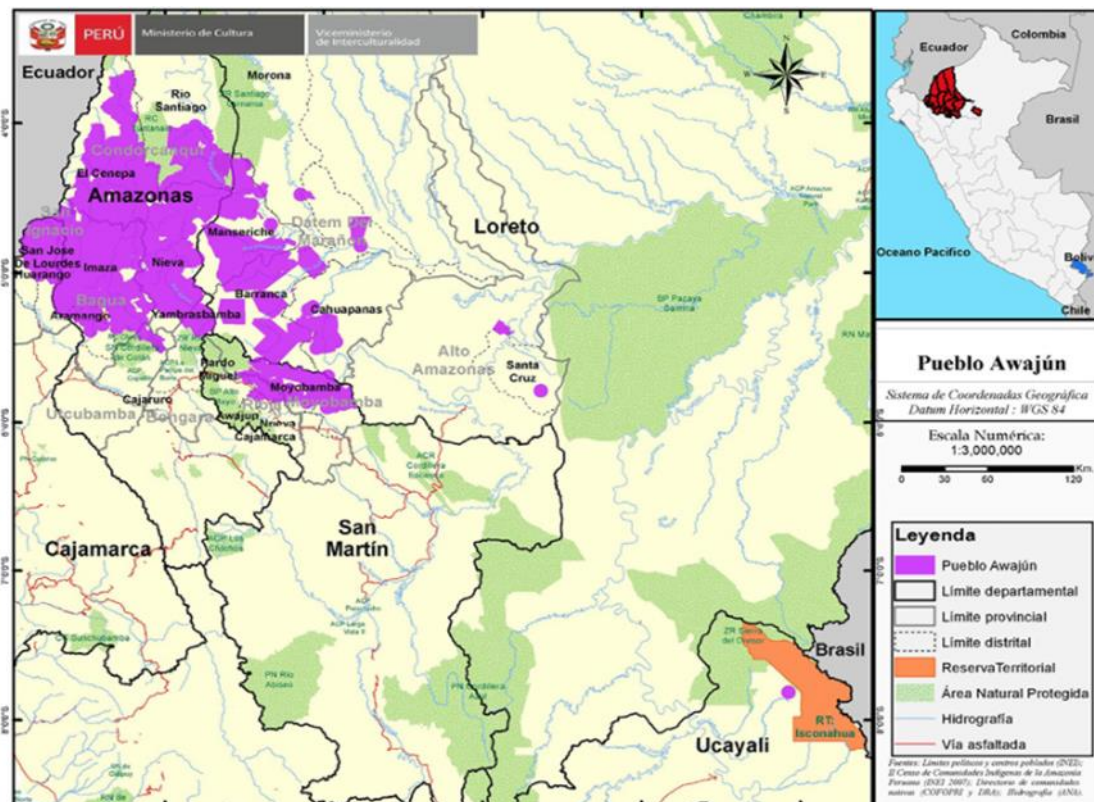


Figura 1 .Ubicación del pueblo Awajún - Perú

Enfoque y diseño de estudio

La investigación se desarrolló desde un enfoque cualitativo orientado a comprender los significados, percepciones y experiencias del fenómeno migratorio desde la perspectiva de los propios actores awajún. Se empleó el método fenomenológico, que según (Leal, 2000) es el adecuado para describir la experiencia vivida y las estructuras de sentido que las personas atribuyen a sus procesos migratorios.

La fenomenología, como método de investigación, consistente en describir las estructuras básicas de la experiencia vivida. Estudia de manera sistemática el mundo percibido en relación con el sujeto y el objeto que se unen por medio de la idea de estar en el mundo y así tener acceso a la vivencia (T. Fernandez, 2019).

La muestra fue intencional y no probabilística, conformada por:

- Tres viajeros awajún provenientes de diferentes comunidades del Alto Marañón y del río Santiago.
- Un Apu o autoridad comunal perteneciente a una organización indígena de la región.

Métodos

Se conversó con jóvenes que llegaron al puerto de Imacita y con una autoridad representativa de la cultura awajún en las oficinas del Apu en Bagua Capital. La selección se basó en su experiencia directa con la migración y su capacidad para proporcionar información relevante sobre causas, consecuencias y transformaciones socioculturales asociadas al desplazamiento.

La técnica utilizada en la investigación fue el de observador participante, así como la entrevista a profundidad, que nos permitió conocer mejor el perfil de los participantes de la investigación.

Según Pérez (2005), en la entrevista profunda el interés se centra en el sujeto como centro de su propio discurso, mientras que en la focalizada el sujeto es valioso en tanto que individuo participante de una experiencia, por lo que es tomado como medio para llegar a la misma.

Consideraciones éticas

Todos los participantes brindaron consentimiento informado oral, conforme a las prácticas de investigación en comunidades amazónicas. Se garantizó:

- Voluntariedad de participación,
- Confidencialidad de datos,
- Respeto a la cosmovisión y organización comunal,
- Uso exclusivo académico de la información.

RESULTADOS

El análisis fenomenológico permitió identificar seis núcleos temáticos que explican las causas, manifestaciones y consecuencias del fenómeno migratorio en la población awajún. Estos resultados surgen del testimonio directo de viajeros y de un Apu representante de una organización indígena, así como de la observación participante en los puertos de Imacita y Nieva.

1. Migración motivada por la búsqueda de empleo

Los participantes señalaron que la falta de oportunidades laborales en las comunidades awajún representa la principal causa de la migración hacia ciudades como Chiclayo, Trujillo, Jaén, Iquitos y Pucallpa. A respecto “Joel Tiwi Jempes, miembro de una asociación nativa señala que se estima que entre 1 000 y 1 200 personas awajún se desplazan anualmente hacia estos destinos para trabajar, especialmente en actividades agrícolas estacionales (como la cosecha de uva) y empleos temporales. Un “Joven viajero awajún” entrevistado indica: “viajamos porque en nuestra comunidad no hay trabajo, en las ciudades encontramos mejores oportunidades de trabajo” (Figura 2).



Figura 2 . Joven awajún migrando a las ciudades de la costa en busca de una oportunidad de trabajo

2. Aprendizaje del castellano y buenas costumbres

Los resultados muestran que, por una parte, “la migración facilitó el aprendizaje del castellano, la incorporación de oficios técnicos como mecánica, carpintería, construcción; y la exposición a nuevas dinámicas urbanas” (Tiwi Jempes, miembro de una asociación nativa). Un viajero awajún señaló que la migración lo toman como una oportunidad de adquirir nuevos aprendizajes como herramientas para el retorno productivo, ya que les permiten aplicar habilidades adquiridas en beneficio de sus comunidades. Además, que la experiencia en ciudades amplía su comprensión del estilo de vida mestizo y de otras culturas peruanas.

2. Transformaciones culturales y pérdida de identidad

Paralelamente, la migración genera procesos de aculturación que afectan la identidad awajún. Se reporta también la existencia de conductas asociadas a la corrupción y la delincuencia urbana, que algunos jóvenes reproducen al retornar a sus comunidades.

“Tiwi Jempes, miembro de una asociación nativa” señala que *“hay más ventajas que desventajas, pero mayormente existe en la ciudad mucha corrupción, que es una desventaja. Los jóvenes se corrompen y pierden su identidad cultural, a veces existe jóvenes que ya no quieren identificarse con la cultura awajún. Al estar mucho tiempo en la ciudad ya no quieren saber nada del awajún y de las costumbres también. Como los jóvenes están fuera de sus padres pierden sus valores, por eso cuando ya regresan a su comunidad aprenden de la costa, las malas costumbres, los malos hábitos. Las vestimentas cambian, hay vestimentas adecuadas en la cultura awajún para poder vestir tanto las mujeres como los varones”*.

El Apu entrevistado advirtió que esta pérdida de identidad incrementa la fragilidad sociocultural del pueblo awajún (Figura 3).



Figura 3. Entrevista a Joel Tiwi Jempes, miembro de una organización awajún

4. Limitaciones estructurales en la educación de las comunidades originarias

Los participantes afirmaron que la oferta educativa estatal en territorios awajún es insuficiente, descontextualizada y carece de un enfoque intercultural consolidado. Antes de la escolarización occidental, la formación awajún se basaba en: transmisión oral del conocimiento, enseñanza mediante prácticas comunitarias y ritos de fortaleza y visión como la toma de ayahuasca. La debilidad del sistema educativo formal obliga a muchos jóvenes a migrar para acceder a colegios y centros superiores, generando rupturas familiares y comunitarias.

Tiwi Jempes, miembro de una asociación nativa, indicó: *Antes de la escuela occidental nosotros hemos tenido nuestra propia escuela, nuestra propia educación, esto era a través de los padres, a través de la construcción de conceptos, a través de la toma del poder de la ayahuasca. Cuando el joven tomaba ayahuasca tomaba poder a través de seres vivientes que dan la visión. Nuestros padres conservaban el bosque porque ahí están los seres que nos permiten dar visión y nos daban fortaleza. Necesitamos una universidad a nivel nacional e internacional que fortalezcan nuestras culturas, tanto hispano hablantes como los de la cultura awajún. Deben unirse y fortalecerse para que los jóvenes indígenas y no indígenas sepan y sean capaces de trabajar en diversos lugares donde habitan las poblaciones indígenas*.

5. Insuficiente interculturalidad en las universidades

Los resultados indican que la educación superior en el Perú continúa centrada en modelos occidentales, con limitada participación de sabios y sabias awajún como portadores de conocimiento ancestral. Ante ello proponen que las universidades deberían incorporar docentes indígenas, crear repositorios y bibliotecas de conocimiento awajún y la interculturalidad debe ser práctica y no únicamente declarativa.

Un miembro de una comunidad nativa señaló: *Los sabios y sabias en nuestra comunidad awajún son bibliotecas andantes, antes de que mueran se debe rescatar y utilizar; en nuestra comunidad casi nada está escrito, todo está en cada sabio o sabia. Nuestros sabios y sabias se están muriendo y nadie escribe, la universidad tiene que encargarse de escribir para poder comunicar ese conocimiento. Todos los conocimientos awajún deben estar en una biblioteca, eso permitirá a los jóvenes valorar y amar su cultura viva. Para la mayor promoción y práctica de la interculturalidad en las universidades nacionales se pediría la incorporación de sabios y sabias que conozcan bien el idioma, los saberes y las buenas costumbres de la cultura awajún.*

6. Dificultades geográficas y riesgos en el desplazamiento

El traslado desde las comunidades amazónicas hasta los puertos implica recorridos de 5 a 7 horas en chalupas, atravesando ríos caudalosos como el Marañón y el Santiago. En épocas de lluvias, el aumento del caudal, la presencia de troncos y remolinos eleva el riesgo de accidentes fluviales. A pesar de ello, los jóvenes continúan migrando por la necesidad económica y formativa.

Un poblador viajero awajún señaló: *Cuando sube el caudal del marañón es muy difícil que salgan las personas de la comunidad hacia las ciudades, pero los hispanos que son ingenieros entran a trabajar en las comunidades, entran y salen a cumplir sus trabajos. Los jóvenes awajún viajan a las ciudades, sin importar el clima y ahí se encuentran con chicas de la costa y de la sierra y forman un hogar que les pueda dar oportunidades de crecimiento.*

DISCUSIÓN

Los resultados obtenidos permiten comprender la migración awajún como un fenómeno multidimensional en el que convergen factores económicos, socioculturales, educativos y territoriales. La búsqueda de empleo es la razón principal de la migración, tal como lo señalaron los participantes. R. López (2020) es su estudio describe cómo la falta de oportunidades laborales y la violencia estructural impulsan migraciones forzadas en regiones rurales latinoamericanas. En el caso awajún, aunque la migración no siempre es forzada, sí está asociada a una economía de subsistencia y a la ausencia de políticas públicas sostenidas que garanticen bienestar en los territorios indígenas (Burneo, 2018).

En relación con los aprendizajes adquiridos durante la migración, los hallazgos muestran que los viajeros desarrollan competencias lingüísticas y técnicas que luego pueden retornar a su comunidad. Este proceso es similar al observado por Freddi et al. (2020), quienes sostienen que la migración implica mantener intercambios de ideas, costumbres y recursos con su comunidad de origen, lo cual puede ayudar a fortalecerla.

Sin embargo, estos beneficios no siempre logran compensar las pérdidas culturales y el impacto emocional que trae consigo el hecho de migrar (C. López, 2009).

Uno de los aspectos más delicados de la migración awajún es la pérdida gradual de su identidad cultural, esto es expresada en el abandono de la lengua originaria, el cambio de hábitos y la adopción de patrones urbanos. Este hallazgo dialoga con lo señalado por (Parella, 2007), quien explica que los procesos migratorios producen sociedades multiculturales en las que los migrantes enfrentan tensiones de integración, discriminación y redefinición identitaria. En el caso awajún, esta tensión se evidencia especialmente en los jóvenes, quienes permanecen largos periodos fuera de su entorno comunitario y adoptan elementos ajenos a su cosmovisión tradicional (J. C. Fernandez et al., 2023).

Además, en la investigación se muestra que las fallas del sistema educativo en las comunidades awajún son un factor importante que motiva a las personas a migrar. El testimonio del miembro de una asociación nativa “Tiwi Jempes” coincide con lo planteado por (Arias, 2019), que describe cómo la precariedad educativa en zonas rurales obliga a los jóvenes a desplazarse para acceder a formación técnica o universitaria. En el caso awajún, este desplazamiento no solo responde a la falta de infraestructura, sino también a la falta de pertinencia cultural del currículo escolar, lo que genera fracturas en la transmisión de saberes ancestrales (Ortega, 2015).

Con respecto a la interculturalidad universitaria, los resultados dan a conocer que la presencia de sabios y sabias awajún en instituciones de educación superior es casi inexistente. Esto refuerza lo que señala Rojas (2019) respecto a la necesidad de reconocer la epistemología indígena como un sistema de conocimiento legítimo que debe registrarse, preservarse y enseñarse. La ausencia de espacios de validación académica dificulta la articulación entre el conocimiento occidental y el conocimiento ancestral, limitando las oportunidades de los jóvenes para desarrollarse en entornos que respeten su identidad (Ramos & Mansilla, 2024).

Finalmente, las dificultades para movilizarse dentro del territorio, sobre todo durante las épocas de lluvia, muestran la gran vulnerabilidad en la que vive el pueblo awajún debido a las condiciones de su entorno. La descripción de los participantes coincide con lo expuesto por (Mora, 2020), quien subraya que las migraciones en contextos adversos, como el trayecto hacia Estados Unidos a través de Centroamérica, están profundamente condicionadas por obstáculos naturales y riesgos que incrementan la fragilidad de los migrantes. En el caso awajún, la movilidad fluvial se vuelve peligrosa debido a caudales elevados, remolinos y escasez de infraestructura segura (Tapia et al., 2020). Se evidencia que el fenómeno migratorio awajún no puede ser comprendido únicamente como un proceso económico, sino como un fenómeno sociocultural complejo que afecta la cohesión comunitaria, la identidad, los saberes ancestrales y el proyecto de vida de los jóvenes. Se requiere, por tanto, de políticas públicas interculturales que integren las voces de los propios pueblos indígenas y que fortalezcan los sistemas educativos y de desarrollo local en sus territorios.

CONCLUSIONES

La migración awajún resultó ser un proceso complejo, impulsado por carencias estructurales, desigualdad histórica y búsqueda de movilidad social. Este fenómeno produce tanto oportunidades de aprendizaje como procesos de desarraigo e identidad dividida, colocando a los jóvenes en una tensión permanente entre su cultura originaria y el modelo de vida urbano occidental. Está impulsada principalmente por la falta de oportunidades laborales y educativas en las comunidades de origen, lo que obliga a jóvenes y adultos a desplazarse hacia ciudades de la costa buscando empleo y formación. Asimismo, la migración produce procesos de aculturación y pérdida de identidad, reflejados en el abandono de la lengua awajún, el cambio de hábitos y la disminución del apego a las tradiciones y normas comunitarias, afectando especialmente a los jóvenes.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Arias, P. (2019). De las migraciones a las movilidades. Los Altos de Jalisco. *Universidad de Guadalajara, SNI III, México*. <https://www.scielo.org.mx/pdf/ins/n19/2007-4964-ins-09-101.pdf>
- Baeza, M. (2020). L'agê des migrations (La era de las migraciones). *Si Somos Americanos*, 20(2), 210–214. <https://doi.org/10.4067/s0719-09482020000200210>
- Burneo, R. (2018). Territorio Integral Indígena, una propuesta awajún. *Iztapalapa. Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*, 85, 33–57. <https://doi.org/10.28928/revistaiztapalapa/852018/atc2/burneomendoza>
- Cerruti, M. (2005). La migración peruana a la Ciudad de Buenos Aires: su evolución y características. *Población de Buenos Aires*. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=74020201>
- Ciurlo, A. (2014). Género y familia transnacional. Un enfoque teórico para aproximarse a los estudios migratorios. *Revista Científica General José María Córdova, Bogotá, Colombia*, 12, 127–161.
- Egea, C., & Soledad, J. (2011). LOS DESPLAZADOS AMBIENTALES, MÁS ALLÁ DEL CAMBIO CLIMÁTICO. UN DEBATE ABIERTO. *Cuadernos Geográficos, Núm, 49*, 201–215. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=17122051008>
- Fernandez, J. C., Bocanegra, B., Carrasco, D., Cervera, R., & Rojas, C. (2023). Awajún Education and Worldview. *Universidad Ciencia y Tecnología*, 27(121), 28–41. <https://doi.org/10.47460/uct.v27i121.752>
- Fernandez, T. (2019). Fenomenología de la responsabilidad por el Otro: un estudio sobre la vocación de la docencia. *Revista Educación*, 29. <https://doi.org/10.15517/revedu.v44i1.39145>

- Freddi, A., Carreño, A., & Martinez, L. (2020). Concretos deseos de (in)movilidad. Migraciones indígenas y arquitectura de remesas entre lo comunal y lo transnacional. *Revista de Estudios Sociales*, 2020(72), 18–32. <https://doi.org/10.7440/res72.2020.02>
- Leal, N. (2000). *EL MÉTODO FENOMENOLÓGICO: PRINCIPIOS, MOMENTOS Y REDUCCIONES*.
- López, C. (2009). *EL COSTO EMOCIONAL DE LA SEPARACIÓN EN NIÑOS MIGRANTES: UN ESTUDIO DE CASO DE MIGRACIÓN FAMILIAR ENTRE TLAXCALA Y CALIFORNIA*. <https://www.scielo.org.mx/pdf/asd/v6n1/v6n1a4.pdf>
- López, R. (2020). Forced emigration of families due to violence in southern sinaloa: Tragic and complex experiences. *Secuencia*, 108. <https://doi.org/10.18234/secuencia.v0i108.1727>
- López, R. C. L. (2020). Forced emigration of families due to violence in southern sinaloa: Tragic and complex experiences. *Secuencia*, 108. <https://doi.org/10.18234/secuencia.v0i108.1727>
- Matos, J. (1986). *Desborde popular y crisis del Estado*. <https://repositorio.iep.org.pe/server/api/core/bitstreams/c867f585-213a-42be-ab02-ee8009004fd8/content>
- Mora, C. (2020). The march of mixed flows through Costa Rica in the light of some theories that describe migrations in the XXI century. *Revista Interdisciplinar Da Mobilidade Humana*, 28(60), 95–108. <https://doi.org/10.1590/1980-85852503880006006>
- Muñoz, A. (2002). *Redalyc.Efectos de la globalización en las migraciones internacionales*.
- Ortega, J. (2015). *Tesis para optar el Título de Licenciado en Antropología*. <https://goo.gl/T0WruW>
- Parella, S. (2007). Los vínculos afectivos y de cuidado en las familias transnacionales. Migrantes ecuatorianos y peruanos en España. In *MIGRACIONES INTERNACIONALES* (Vol. 4). <https://migracionesinternacionales.colef.mx/index.php/migracionesinternacionales/article/view/1170/624>
- Ramírez, S. (2020). *Territorio y salud entre los pueblos awajún y wampis del departamento de Amazonas-Perú*. <http://www.>
- Ramos, G., & Mansilla, F. (2024). Resiliencia indígena: El impacto de proyectos o megaproyectos de la apropiación de uso de suelo en la comunidad indígena Awajún en Amazonas, Perú. *VULNERABILIDAD Y RESILIENCIA URBANA*, 2. <https://doi.org/10.4567/ull.v2i2.6999>

- Rojas, X. F. (2019). Between jata and waweamu: Hiv/Aids in awajun communities of the Peruvian Amazon. *Mana: Estudios de Antropología Social*, 25(3), 777–808. <https://doi.org/10.1590/1678-49442019v25n3p777>
- Rosas, C. (2008). *Antes de migrar: aspectos sociodemográficos, género y redes en la migración peruana en buenos aires*. 33, 0254–9220. https://ri.conicet.gov.ar/bitstream/handle/11336/189512/CONICET_Digital_Nro.726172ad-ef44-478b-817e-e3acde536cb0_L.pdf?sequence=5&isAllowed=y
- Silveyra, M. (2024). *Community identity in popular neighborhoods, resistance from social cohesion*. <https://doi.org/10.29393/UR18-0000000000>
- Tapia, E., Lombira, J., & Moscoso, J. (2020). *Diseño y formulación de una propuesta, para una política nacional fluvial amazónica del Perú 2021-2030, respecto al eje de seguridad y protección*. <https://repositorio.esup.edu.pe/bitstream/20.500.12927/301/1/Tesis%20Tapia%20L.pdf>
- Zavaleta, C., Mujica, J., Ypanaqué, P. J., & Cueva, N. (2007). INFECCIONES DE TRANSMISIÓN SEXUAL Y VIH/SIDA EN COMUNIDADES NATIVAS DE LA AMAZONÍA PERUANA: CONSIDERACIONES CULTURALES. In *Rev Peru Med Exp Salud Publica* (Vol. 24, Issue 3). <http://www.aids.gov.br/>

Cerrón-Palomino, Rodolfo (2024). Toponimia andina. Introducción a sus problemas y métodos. Lima: FONDO EDITORIAL PUCP. ISBN 978-612-317-999-1

Cerrón-Palomino, Rodolfo (2024). Andean Toponymy. Introduction to its Problems and Methods. Lima: PUCP Publishing Fund. ISBN 978-612-317-999-1

DOI: <https://doi.org/10.55996/manguar.v4i2.368>

Recibido:01/10/2025 Aceptado:03/12/2025

¹Edi Escobar-Maquera*

¹Universidad Nacional Intercultural Fabiola Salazar Leguía de Bagua, Perú

eescobar@unibagua.edu.pe

<https://orcid.org/0000-0003-1672-7901>

Resumen

El libro *Toponimia andina. Introducción a sus problemas y métodos* (2024) de Rodolfo Cerrón-Palomino representa un hito fundamental en los estudios lingüísticos del mundo andino. Con esta obra, el autor llena un vacío histórico en la investigación toponímica al ofrecer un enfoque sistemático, riguroso y accesible sobre la ciencia de los nombres geográficos en los Andes. A diferencia de otros trabajos fragmentarios o meramente descriptivos, Cerrón-Palomino proporciona una guía metodológica clara para el análisis toponímico, desde la segmentación morfológica hasta la interpretación etimológica, aplicable tanto en contextos académicos como comunitarios. La obra se sustenta en una sólida base filológica y lingüística, centrada en las lenguas originarias que estructuran la geografía simbólica andina: el quechua, el aimara y el puquina. Cada capítulo integra propuestas metodológicas específicas para cada una de estas lenguas, atendiendo a sus particularidades morfosintácticas y semánticas. A ello se suma un extenso corpus (259) de topónimos andinos cuidadosamente analizados, lo cual permite ejemplificar con precisión las hipótesis teóricas planteadas. En suma, esta obra es una herramienta indispensable para lingüistas, historiadores, antropólogos y todos aquellos comprometidos con la recuperación del patrimonio lingüístico y cultural del mundo andino.

*Correspondencia: eescobar@unibagua.edu.pe

RESEÑA

Rodolfo Cerrón-Palomino (Huancayo, 1940), es un destacado lingüista peruano y figura fundamental en los estudios de lenguas originarias de los Andes. Su primer trabajo apareció en 1967 como parte del volumen *Cuatro fonologías quechuas*. Luego, en 1976 *Gramática quechua: Junín-Huanca y Diccionario quechua: Junín-Huanca*. En 1983 sienta las bases de los estudios toponímicos en nuestro país con su propuesta *Guía para estudios toponímicos*.

Pero sus estudios no se limitaron a dichos dialectos centrales de la familia lingüística quechua, sino que paulatinamente se orientó a otros a otros dialectos, tanto vitales como extintos, para terminar, consolidando su monumental obra *Lingüística quechua* en 1987. De manera sistemática comprende que el quechua y el aimara son familias que presentan realidades idiomáticas estrechamente relacionadas y simétricas; por esto escribe, *Quechumara: estructuras paralelas de las lenguas quechua y aimara*, en 1994. Sin embargo, nuestra realidad lingüística peruana es muy amplia. En este contexto, Rodolfo Cerrón-Palomino amplía sus horizontes y publica *La lengua de Naimlap (Reconstrucción y obsolescencia del Mochica)* en 1995; posteriormente, *El chipaya o la lengua de los hombres del agua* del año 2006.

Como podemos observar, Cerrón-Palomino es un lingüista que domina tanto la investigación diacrónica como asincrónica; de lenguas vitales como de extintas; de lenguas andinas peruanas como de lenguas altiplánicas y lenguas costeñas. Producto de estas investigaciones surge *Voces del Ande: ensayos sobre onomástica andina*, publicado el 2008.

Ahora bien, en su obra *Toponimia andina: introducción a sus problemas y métodos*, un tratado imprescindible que cubre un vacío académico prolongado en el campo de la toponimia del área andina. A lo largo de más de doscientas páginas, el autor despliega una metodología rigurosa, accesible y fundamentada, orientada a desentrañar los nombres geográficos heredados de las lenguas originarias, especialmente del quechua, aimara y puquina. Esta reseña aborda cuatro ejes medulares que justifican la relevancia de la obra: (1) el llenado de un vacío en los estudios toponímicos andinos, (2) la presentación de un marco metodológico claro y aplicable, y (3) el uso de un corpus toponímico ejemplificador que enriquece la comprensión teórica y (4) propuesta para ser aplicado en contextos amazónicos.

1. Una obra que llena un vacío en los estudios toponímicos andinos

Hasta la aparición de este libro, los estudios toponímicos en el ámbito peruano y andino habían estado marcados por una dispersión bibliográfica, esfuerzos individuales de recopilación y una ausencia de sistematización teórica. La mayor parte de investigaciones toponímicas se habían enfocado en recopilaciones empíricas sin articulación teórica o, por el contrario, desde aproximaciones extranjeras sin sensibilidad hacia la realidad sociolingüística y cultural del mundo andino. Cerrón-Palomino asume la responsabilidad de articular una propuesta que considera el trasfondo histórico, cultural y, sobre todo, lingüístico de la región andina.

Básicamente, el libro está estructurado en dos grandes secciones: primera parte, que corresponde a la introducción, donde destaca la definición de toponimia; presupuestos metodológicos: fuentes y estudios; clasificación toponímica: cuestiones previas; estado de

la cuestión de la toponimia andina; toponimia vallemantarina: delimitación y objeto de estudio; quechua huanca: características dialectales. La segunda parte corresponde a la toponimia vallemantarina.

Define que “La toponimia es una disciplina científica que se ocupa del estudio sistemático de los nombres de lugar, llamados topónimos. En tal sentido, su objeto de estudio se instala en la interfaz entre el léxico común y los nombres propios de una lengua. En tanto se interesa en los nombres propios, constituye una rama de la disciplina más amplia que se conoce con el nombre de onomástica, que a su vez forma parte de la lexicología” (p. 23).

Además, sostiene que la toponimia es de naturaleza interdisciplinaria, especialmente, muy afin con la geografía, la historia y la arqueología. En cuanto a sus fuentes y estudios afirma que el trabajo toponímico se inicia con las fuentes de estudio que le permitan emprender su investigación, donde el material a estudiarse puede provenir de fuentes orales o de fuentes escritas. También propone una clasificación toponímica acorde con el contexto andino, pero que también puede aplicarse a otras realidades.

Como podemos apreciar, desde las primeras páginas, el autor deja claro que la toponimia andina debe estudiarse desde una perspectiva profundamente interdisciplinaria, pero anclada en el conocimiento lingüístico, filológico y etimológico de las lenguas originarias. En este sentido, reivindica la necesidad de considerar el quechua, el aimara y el puquina no como lenguas muertas o meramente indígenas, sino como sistemas vivos que han dado forma a la geografía mental y simbólica de los Andes. Su experiencia como especialista en estas lenguas lo coloca en una posición privilegiada para llevar a cabo este análisis.

Además, Cerrón-Palomino articula el estudio de la toponimia con el proceso de descolonización del conocimiento, donde debemos valorar lo nuestro. En una región como los Andes, donde los nombres geográficos fueron sistemáticamente hispanizados o deformados durante la Colonia, recuperar su forma y significado originales implica también una labor de justicia lingüística e histórica. La obra, entonces, no solo es una herramienta académica, sino también un acto de reivindicación cultural.

2. Una propuesta metodológica detallada y accesible

Uno de los grandes aportes de esta obra radica en la sistematización de un marco metodológico claro, accesible y replicable. Cerrón-Palomino no se limita a teorizar sobre la toponimia, sino que proporciona herramientas concretas para su estudio: criterios de segmentación, identificación de elementos morfológicos, determinación de significados y reconstrucción etimológica.

En este marco, el autor establece diferencias fundamentales entre los tipos de topónimos según su estructura: nombres simples, nombres derivados, nombres compuestos y topónimos frasales; y los topónimos por su elemento referencial, que pueden ser topónimos descriptivos, topónimos no descriptivos, topónimos conmemorativos y topónimos transferidos; y también están los topónimos incidentales.

En cuanto a las estrategias para estudiar los topónimos sugiere, en primer lugar, definir el material toponímico, que puede ser oral o escrito (repositorios o fuentes coloniales), hacer una clasificación de acuerdo a si son simples, derivados, compuestos o frasales;

o por su elemento referencial, que pueden ser descriptivos, no-descriptivos, conmemorativos, transferidos e incidentales.

En seguida, conocer con qué lenguas están involucradas o que lenguas se hablaron antes en dicho territorio, evitar la etimología popular, considerar la ortografía y pronunciación del castellano del siglo XVI, que es la que empleaban los españoles cuando llegan al continente y comienzan a registrar gráficamente los nombres en lengua indígena.

También es importante conocer las características dialectales del lugar de estudio; comparar la ortografía en documentos oficiales como el INEI. De esto se desprende es definir el topónimo, establecer su categoría geográfica, caracterizar su ubicación en el mapa, escribir una descripción de la entidad a la que representa el topónimo y escribir el significado o las interpretaciones que sobre el topónimo proporciona el informante, esta estrategia en complemento con la fonología y morfología permite reconocer patrones sistemáticos en la formación de nombres geográficos.

Este enfoque metodológico, al ser profundamente lingüístico, sistemático y coherente, pero no inaccesible, permite que tanto especialistas como estudiantes o investigadores locales, puedan utilizarlo. La claridad del lenguaje, la estructuración progresiva de los temas y la riqueza de ejemplos hacen de este libro una guía práctica, más allá de su valor teórico, educativo y académico en general.

3. Un corpus toponímico que ilustra cada planteamiento teórico

Cerrón-Palomino no solo se apoya en teorías, sino que construye un corpus significativo de topónimos extraídos de distintas regiones andinas, especialmente del quechua huanca. Este corpus cumple una función doble: por un lado, ejemplifica los mecanismos de análisis lingüístico; por otro, constituye una base documental valiosa para futuros estudios comparativos.

Los topónimos seleccionados incluyen formas quechuas, aimaras y algunas reconstrucciones probables de origen puquina, que son tratadas con suma cautela y erudición. En cada caso, el autor muestra la forma actual del topónimo, propone una segmentación morfológica, ofrece una glosa y justifica su etimología. Esta forma de presentación permite observar cómo opera la teoría en la práctica.

Dichos topónimos los ordena alfabéticamente de la siguiente manera: Acac, Achipampa, Aco, Acobamba, Acolla, Ahuac, Alanya, Alata, Alayo, Ancalayo, Andamarca, Anadamayo, Andas, Angasmayo, Antacalla, Apata, Apaycancha, Aramanchay, Asca, Atura, Auray, Aychana, Ayño Tolejala y Azapampa. Así, están ordenados alfabéticamente de la letra A hasta la Y, un total de 259 topónimos etimologizados de la familia lingüística quechua en su variedad quechua huanca.

Entre los ejemplos destaca el caso paradigmático como Huancayo (de *wanka-yuq), el cual es un nombre derivado, formado por la raíz *wanka ‘mole granítica’ y por el sufijo *-yuq, que establece una relación de posesión entre el lugar y el elemento poseído, que en este caso es la roca. Diversas interpretaciones se han debatido durante décadas y que el autor aborda con solvencia lingüística y filológica.

Cabe destacar que el corpus no solo es un instrumento demostrativo, sino también una contribución documental a la memoria lingüística andina, en este caso un corpus de topónimos del valle del Mantaro, el cual nos servirá como ejemplo para caracterizar el estudio. En un contexto de acelerada pérdida de lenguas originarias, sistematizar y analizar los topónimos heredados se convierte en una forma de resistencia cultural.

4. Propuesta para ser aplicado en contextos de lenguas amazónicas

La publicación de *Toponimia andina. Introducción a sus problemas y métodos* (2024) de Rodolfo Cerrón-Palomino constituye un acontecimiento académico de gran relevancia, no solo para los estudios andinos, sino también para otras áreas culturales del Perú, como la Amazonía. Su propuesta metodológica —accesible, rigurosa y profundamente filológica— sienta las bases para una expansión del estudio toponímico hacia las lenguas amazónicas, hasta ahora escasamente abordadas desde una perspectiva sistemática. Propongo, por tanto, una articulación entre los principios planteados por Cerrón-Palomino y la realidad lingüística y sociocultural de los pueblos amazónicos, bajo tres líneas de acción fundamentales:

a. Adaptación metodológica intercultural. El marco metodológico diseñado para el quechua, el aimara y el puquina —en el que se descompone morfológicamente cada topónimo, se glosa cada componente y se reconstruyen significados desde su lengua original— puede ser adaptado a lenguas amazónicas como el awajún, shipibo-konibo, shawi, wampis, entre otras. Estas lenguas, al igual que las andinas, poseen estructuras morfológicas aglutinantes y sistemas de sufijación que se reflejan en sus topónimos. El reto será desarrollar, en colaboración con sabios indígenas, glosarios de raíces y sufijos geográficos, sistemas de segmentación y principios de análisis etimológico con pertinencia cultural y lingüística.

b. Construcción de corpus toponímicos comunitarios. Así como Cerrón-Palomino construye un corpus representativo que ejemplifica sus propuestas teóricas, es crucial elaborar corpus toponímicos amazónicos desde la oralidad comunitaria y el conocimiento local. Para ello, se deben realizar talleres interculturales donde los hablantes nativos compartan significados, historias y usos de los nombres de ríos, quebradas, cerros, chacras y asentamientos, registrando tanto sus formas fonológicas originales como sus versiones hispanizadas. Este corpus debe ser devuelto a las comunidades en formatos accesibles: cartillas, mapas participativos, audiovisuales y aplicaciones digitales en lengua indígena.

c. Una visión compleja y comunitaria del territorio amazónico. La aplicación del enfoque toponímico debe inscribirse en una visión compleja e intercultural del territorio amazónico, entendiendo los nombres no solo como etiquetas lingüísticas, sino como condensaciones de historia, mitología, ritualidad, ecología y cosmología indígena. En este sentido, los topónimos amazónicos deben analizarse desde su rol en los relatos orales, las trayectorias de los ancestros, los límites sagrados del espacio, los cambios provocados por la colonización y la resistencia simbólica de los pueblos originarios. El legado de Rodolfo Cerrón-Palomino en el estudio toponímico del quechua, aimara y puquina no debe circunscribirse a los Andes.

Su propuesta, profundamente lingüística, pero a la vez cultural y política, puede y debe ser extendida hacia la Amazonía peruana. Allí, las lenguas originarias están vivas y sus topónimos siguen portando sentidos profundos sobre el territorio. Aplicar esta metodología de forma participativa, intercultural y contextualizada, permitirá no solo enriquecer la ciencia toponímica, sino también fortalecer las identidades territoriales de los pueblos amazónicos y sus derechos sobre la palabra, la tierra y la memoria.

Consideraciones finales

Toponimia andina: introducción a sus problemas y métodos es una obra mayor que marca un antes y un después en los estudios de onomástica y lingüística andina. Rodolfo Cerrón-Palomino establece un nuevo paradigma en los estudios toponímicos del Perú al ofrecer una metodología rigurosa, interdisciplinaria y aplicable que articula lingüística, historia y geografía. Esta obra llena un vacío académico largamente descuidado en el ámbito andino, donde predominaban estudios fragmentarios o meramente empíricos. Al definir a la toponimia como una disciplina científica en la interfaz entre lexicología y onomástica, el autor consolida su estudio como un campo legítimo de investigación lingüística, y demuestra que los nombres geográficos no son simples etiquetas, sino portadores de significados culturales, históricos y etnolingüísticos.

El aporte metodológico del libro permite una sistematización replicable del análisis toponímico, democratizando el acceso a herramientas lingüísticas para investigadores locales, estudiantes y comunidades originarias. El marco propuesto, con criterios de segmentación morfológica, identificación etimológica y clasificación funcional de los topónimos, representa una guía clara y adaptable. Esta accesibilidad metodológica contribuye no solo a la investigación académica, sino también al fortalecimiento de identidades locales y la revaloración de los saberes ancestrales a través del lenguaje.

El corpus toponímico presentado y su potencial aplicación en lenguas amazónicas convierten a la obra en una plataforma para la expansión de la toponimia indígena en todo el territorio nacional. El análisis de 259 topónimos del quechua huanca, con reconstrucción morfológica y etimológica, no solo ejemplifica la teoría, sino que también constituye un acto de conservación del patrimonio lingüístico. La propuesta de adaptar esta metodología a lenguas amazónicas —como el awajún, shipibo-konibo o shawi— abre un horizonte para una toponimia intercultural y descolonizadora, en la que las lenguas originarias no solo nombran, sino que reescriben los territorios desde sus propias epistemologías.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Cerrón-Palomino, R. 2024. *Toponimia andina. Introducción a sus problemas y métodos*. 1ra Edición. Fondo Editorial PUCP, Perú, 291 pp.